



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України

Передплатуйте і вигравайте

Вітаємо переможців!

▶ СТОР. 4

Голубий вогник

Програма телепередач на наступний тиждень

▶ СТОР. 7—10, 15—18

Сім'я

Газету з весільним знімком зберегли

▶ СТОР. 12



## У НОМЕР: Пошук компромісу має здійснюватися за Конституцією і Регламентом

### Електричні котли заощаджують газ

Цей досвід треба поширити на всю Україну — такого висновку дійшов віце-прем'єр-міністр України Юрій Бойко, ознайомившись з тим, як працює модернізована котельня, що забезпечує теплом Житомирську міську лікарню №2 та обласний перинатальний центр. Раніше котли працювали винятково на газі, тому гаряча вода та опалення коштували дуже дорого. Під час реконструкції встановили два електричні котли загальною потужністю 300 кВт, які в нічний час, коли електроенергія набагато дешевша, нагрівають воду. Завдяки ефективному теплообміннику, баку-акумулятору гарячої води на 40 кубометрів, системі циркуляційних насосів гаряча вода, нагріта вночі, використовується вдень. Поєднання газових і електричних котлів дасть змогу щороку заощаджувати 95 тисяч кубометрів природного газу та 240 тисяч гривень. Окрім того, зменшилися шкідливі викиди в повітря, **передає наш власкор Олексій КАВУН.**

### Нива віддячила рекордом

Рекордний за роки незалежності врожай зернових очікують на Дніпропетровщині. У засіки вже доправлено понад 3,7 мільйона тонн збіжжя. В області планують завершити жнива пізніх зернових до 20 листопада. Зокрема, уже зібрано дванадцять тисяч тонн проса і понад три тисячі тонн гречки. На 93 відсотках площ обмолочено кукурудзу.

▶ СТОР. 6



#### ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА

##### Позачергове засідання 13 листопада

**До порядку денного позачергового пленарного засідання парламенту було внесено три питання: проект закону стосовно можливості лікування за кордоном осіб, засуджених до позбавлення волі, та проекти законів про прокуратуру і про внесення змін до виборчого законодавства у другому читанні.**

**Зранку до Верховної Ради прибули члени моніторингової місії Європарламенту — экс-президент Польщі Олександр Квасневський і депутат Європарламенту Пет Кокс.**

**Голова Верховної Ради Володимир Рибак повідомив: закон про лікування засуджених тимчасовою робочою групою ще не підготовлено, а комітет прийняв рішення, що всі законопроекти стосовно лікування засуджених направити на доопрацювання до робочої групи. Законопроекти про прокуратуру та про вдосконалення виборчого законодавства комітетами теж не підготовлено до розгляду. 8 листопада їх прийнято в першому читанні, депутати скоротили терміни їх підготовки наполовину, і термін внесення поправок збігає о 18-й годині в п'ятницю, 15 листопада.**

▶ СТОР. 2

Фото Олександра КЛИМЕНКА.



Голова Представництва ЄС в Україні Ян Томбінський, керівники моніторингової місії Європарламенту Олександр Квасневський та Пет Кокс.

Передплату на 2014 рік на газету «Голос України» з доставкою за місцем проживання або роботи можна оформити у будь-якому відділенні поштового зв'язку міста, району, селища міського типу чи села. У ці суми входить вартість приймання передплати та доставки газети.				
У каталозі ДП «Преса» у всіх відділеннях «Укрпошти»	5 разів на тиждень		3 рази на тиждень (вівторок, четвер, п'ятниця)	
	Українською мовою (грн.)	Російською мовою (грн.)	Українською мовою (грн.)	Російською мовою (грн.)
	Вартість передплати		Вартість передплати	
Передплатний індекс для фізичних осіб	40224	40223	08775	08337
1 місяць	12,00	12,00	10,00	10,00
3 місяці	36,00	36,00	30,00	30,00
6 місяців	72,00	72,00	60,00	60,00
12 місяців (на рік)	144,00	144,00	120,00	120,00
Передплатний індекс для юридичних осіб	60955	60997		
1 місяць	35,00	35,00		
3 місяці	105,00	105,00		
6 місяців	210,00	210,00		
12 місяців (на рік)	420,00	420,00		
Передплативши «Голос України», наші читачі першими дізнаються про зміни в законодавстві і про новини звідусіль. Газета стане порадицею, другом і співрозмовником. Індивідуальні передплатники п'ятиразового виходу газети на рік або півроку мають можливість одержати безплатну юридичну консультацію і взяти участь у розігріш подарунків. «Голос України» — це твій вибір, читачу, твоя газета!				

#### КОРОТКО

■ Бюджет Черкас поповнився 12 мільйонами гривень за рахунок екологічного податку. Це майже на 3 мільйони більше, ніж надійшло у міську скарбницю минулого року, **повідомляє наш власкор Лідія ТИТАРЕНКО.**

■ У 30 разів, за оцінками прокуратури Севастополя, зросли борги з оплати за користування землею за останні п'ять років і сягнули 80,5 мільйона гривень. Майже половина боргу додалася нинішнього року, **інформує наш власкор Микола МАГДИЧ.**

■ Першого заступника начальника Держсільгоспінспекції у Львівській області звільнили та притягнули до відповідальності за корупційні дії. Він ще й керував фірмами «Кобрин» та «Нива», які спеціалізуються на виробництві сільгосппродукції. Тобто посадовець сам себе контролював, бо вказані фірми належать до об'єктів нагляду Держсільгоспінспекції, **передає наш власкор Богдан КУШНІР.**



# Пошук компромісу має здійснюватися за Конституцією і Регламентом

ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА

Позачергове засідання 13 листопада

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

«За такої ситуації за Конституцією та Регламентом ми не маємо права позбавляти депутатів права вносити законодавчі ініціативи, — підкреслив В. Рибак. — Таким чином, питання, запропоновані до розгляду на позачерговому пленарному засіданні, не можуть бути розглянуті».

В. Рибак оголосив засідання закритим. Наступне пленарне засідання парламенту відбудеться у вівторок, 19 листопада.

Одразу на початку позачергового засідання на вимогу двох фракцій — «Батьківщини» і «УДАР» — головуєчий глава парламенту Володимир Рибак оголосив перерву на 30 хвилин та запросив лідерів усіх фракцій на консультації до свого кабінету.

Робоча група з підготовки законопроекту про лікування засуджених за кордоном до позачергового засідання так і не змогла виробити узгоджений законопроект.

Після перерви керівник робочої групи Геннадій

Васильєв (Партія регіонів) поінформував з парламентської трибуни про її діяльність. Він наголосив, що, враховуючи рекомендації спостерігачів місії Європарламенту, слід шукати консенсус у вирішенні питання стосовно можливості лікування засуджених за кордоном і що без погодження жоден законопроект — чи то від більшості, чи то від опозиції — не набере голосів у сесійній залі. І саме цей принцип консенсусу було взято за основу роботи групи. Г. Васильєв зауважив, що тільки третину позицій вдалося узгодити, а деякі пропозиції зовсім не сприймалися. Члени робочої групи погодилися, що зміни до Кримінального, Кримінального процесуального та Кримінально-виконавчого кодексів мають стосуватися відстрочки, перерви у відбуванні покарання у зв'язку з необхідністю лікування за кордоном, однак опозиція запропонувала законопроект, який передбачає умовно дострокове звільнення засуджених. Окрім того, поза увагою залишилися багато важливих питань, зокрема, щодо повернення засуджених після лікування.

Лідер фракції «Батьківщина» Арсеній Яценюк заявив, що небажання Партії регіонів голосувати за євроінтеграційні законопроекти та законопроект, який стосується лікування експрем'єра Юлії Тимошенко, свідчить, що влада не хоче підписати угоду про асоціацію з ЄС. Лідер «Батьківщини» звернувся до Президента Віктора

Януковича із закликом прийняти політичне рішення і прийти до парламенту. «Ми готові до будь-яких компромісів, — сказав А. Яценюк. — Вимагаємо від Президента політичного рішення про прийняття трьох законів щодо євроінтеграції».

Лідер фракції «УДАР» Віталій Кличко також заявив: чим менше часу залишається до саміту в Вільнюсі, тим більше стає зрозумілим, що влада не збирається підписувати Угоду про асоціацію. За його словами, комітети демонстративно не хочуть працювати над проектами європейських законів, та вже стільки часу триває «мильна опера» довкола Тимошенко.

Лідер фракції «Свобода» Олег Тягнибок звернувся до Партії регіонів: дайте Україні та українцям шанс на краще майбутнє, проголосувавши за євроінтеграційні законопроекти. «Влада обрала політику геополітичного страуса — не відомо, куди йде Україна, направо чи наліво, до Митного союзу чи до Європи», — сказав Тягнибок, закликавши владу дати чіткий сигнал українському суспільству, куди прямує Україна.

Лідер фракції Партії регіонів Олександр Єфремов наголосив, що Україна на сьогодні пройшла більшу частину шляху до євроінтеграції, але на шляху, що залишився, зіткнулися з великими перешкодами і проблемами. Він звернувся до опозиційної частини зали із запитанням: «Що відбувається у її лавах?» Фракції чітко домовлялися, що головною у законотворчій діяльності є євроінтегра-



Володимир Олійник, Дмитро Шпенюк.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

ційна складова, але більшість євроінтеграційних законопроектів було прийнято без участі опозиції. «Фактично всі закони, які стосуються адаптації законодавства до єврокритеріїв, ми голосували без вас, — зазначив О. Єфремов. — Зараз залишилося прийняти три закони, і тут ми вперлися у глуху стіну». При цьому лідер регіоналів зауважив, що представники опозиційних фракцій подали близько 500 поправок до законів про прокуратуру та про зміни до виборчого законодавства, а що стосується закону про лі-

кування засуджених за кордоном, то складається враження, начебто ним професійно ніхто не займався. «У зв'язку з цим у нас міцнішають підозри, що ви просто розігруєте спектакль для виборців, ви вже бачите себе Президентом, а питання про Тимошенко вирішувати не збираєтесь», — заявив Єфремов. При цьому він наголосив, що внесений Президентом України проект закону про прокуратуру погоджений із європейськими експертами, тож Партія регіонів готова за нього голосувати і також готова віддати го-

лоси за законопроект про зміни до виборчого законопроекту. Регіонали, запевнив О. Єфремов, готові розглядати і законопроект про лікування засуджених за кордоном, який буде підготовлено робочою групою. «Включайтеся до роботи, а якщо ні — скажіть усьому народу, в яку гру ви граєте», — закликав парламентарій опозицію.

Депутати привітали з днем народження депутатів Мустафу Джемілєва, Андрія Кожем'якіна, Павла Коржа та Валерія Чернякова.

Анна ШЕВЧЕНКО.

## Є сподівання, що 19 листопада Верховна Рада ухвалить усі необхідні євроінтеграційні закони

«Сьогодні ми зустрічалися з Головою Верховної Ради, лідерами Партії регіонів і лідерами опозиції, і ми розуміємо, що сьогодні було неможливо прийняти ці закони, які потрібні для підписання Угоди про асоціацію України та Євросоюзу в кінці цього місяця», — заявив Олександр Квасневський на брифінгу в Києві вчора, 13 листопада.

Політик зазначив, що для підготовки законопроекту про лікування експрем'єра України Юлії Тимошенко за кордоном створено робочу групу.

«Ми очікуємо, що протягом останніх днів перед наступною сесією парламенту, яка відбудеться 19 листопада, всі ці питання можуть бути вирішені так, щоб 19 листопада прийняли остаточне рішення парламенту», — наголосив він, додавши, що озвучена дата — «останній момент, в який можна зробити все, що необхідно».

За словами експрезидента Польщі, місія ЄС розуміє складність цього процесу, однак сподівається, що у політиків «достатньо доброї волі» для пошуку консенсусу.

«Усі, хто хоче підписати асоціацію з ЄС, зроблять усе для того, щоб у вівторок всі необхідні закони були прийняті Верховною Радою України», — наголосив представник Європарламенту.

Учора ввечері Пет Кокс та Олександр Квасневський мали представити Європарламенту звіт щодо своєї діяльності в Україні, а також провести пресконференцію.

Водночас в інтерв'ю агентству BNS міністр закордонних справ Литви Лінас Лінкявічюс заявив, що ще не все втрачено. «Якщо ви питаєте, чи можна сьогодні сказати, що точно не відбудеться підписання, то я так не стверджував би», — сказав він.

«Багато що в руках Президента України, його роль є істотною, і я вірю, що він також відчуває цю відповідальність. У нього є багато можливостей вдатися до лідерства і взяти відповідальність за долю країни та прийняти необхідні рішення», — додав глава литовського зовнішньополітичного відомства.

Підготовлено за матеріалами інформагенцій.

## Ще одне позачергове засідання може відбутися цього тижня

Про це заявив у коментарі журналістам голова Комітету з питань Регламенту депутатів із фракції Партії регіонів Володимир Макеєнко.

«Цей тиждень — робота в комітетах, — сказав він. — Це означає, що в будь-який момент ми можемо зібратися на позачергове засідання і, згідно з Регламентом, у п'ятницю проголосувати два законопроекти, які будуть підготовлені до другого читання». При цьому депу-

тат наголосив, що Партія регіонів готова голосувати. На його думку, є шанс і розглянути узгоджений законопроект щодо лікування засуджених за кордоном.

Водночас Макеєнко запропонував, щоб питання Тимошенко було вирішене вже після підписання Угоди про асоціацію з ЄС, наголосивши при цьому, що в жодному документі з боку ЄС не йдеться про ухвалення законопроекту про ліку-

вання засуджених за кордоном як про євроінтеграційну вимогу.

«У якому документі від європейців є питання Юлії Тимошенко письмово? Його немає, — зазначив депутат. — Так мова йде про державу Україна або про персоналії? А чому не можна поставити спочатку кося, а потім — віз? Давайте спочатку підпишемо у Вільнюсі питання євроінтеграції України, а потім будемо ви-

## Опозиція готує на 24 листопада всеукраїнську акцію

Після зустрічі лідерів фракцій із спостерігачами місії Європарламенту в Україні Олександром Квасневським та Петом Коксом лідери опозиційних фракцій на брифінгу заявили, що вони звернулися до місії з проханням не давати негативні висновки стосовно виконання Україною зобов'язань перед європейською спільнотою.

Лідер фракції «Батьківщина» Арсеній Яценюк повідомив, що під час зустрічі опозиція звернулася до місії з проханням не надавати негативний звіт щодо України, щоб не закривати їй шлях до євро-

інтеграції, а надати проміжний звіт про виконання зобов'язань України.

Зі слів Яценюка, три опозиційні політичні сили також підписали заяву звернення до всіх парламентських та позапарламентських політичних сил із закликом провести у Києві 24 листопада всеукраїнську акцію «Ми за Європу» на підтримку євроінтеграційних прагнень України. При цьому Яценюк наголосив, що опозиція готова на будь-які компроміси задля голосування за три євроінтеграційні зако-



нопроекти, які ще належить ухвалити парламенту.

Лідер фракції «Свобода» Олег Тягнибок закликав Партію регіонів та Президента публічно визначитися, куди прямує Україна — до Європи чи до Митного союзу.

Лідер фракції «УДАР» Віталій Кличко назвав події у парламенті «затягуванням процесу». Водночас Кличко заперечив, що «УДАР» готовий проголосувати за всі євроінтеграційні законопроекти наступного пленарного тижня.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.





# Реформи в соціальній сфері, спрямовані на підвищення заробітних плат і пенсій, триватимуть

На цьому наголосив Президент Віктор Янукович під час зустрічі з представниками Українського союзу промисловців та підприємців (УСПП) і Федерації профспілок України (на знімку). Водночас, повідомляє прес-служба глави держави, керманіч висловив стурбованість стосовно ситуації в економіці і як наслідок — у соціальній сфері.

За словами глави держави, найгостріша ситуація, зокрема, спостерігається в будівельній галузі, машинобудуванні. «Деякі заводи вже працюють неповний робочий день і скорочується заробітна плата, є загроза втрати робочих місць», — зазначив він. На переконання В. Януковича, така ситуація неприпустима і потребує негайного вирішення.

Свою чергою президент УСПП народний депутат Анатолій Кінах зазначив, що вітчизняні товаровиробники стурбовані ситуацією, що склалася у відносинах зі стратегічними партнерами із країн Митного союзу, зокрема з Російською Федерацією. «Сьогодні ми відчуваємо загрозу стосовно наукоємної і технічно складної нашої промисловості з високою доданою вартістю — в першу чергу машинобудування», — зауважив він, додавши, що не меншою проблемою є питання постачання українських труб та кондитерських виробів.



«На наш погляд, сьогодні як ніколи необхідні консолідовані дії з тим, щоб не допустити поглиблення цих проявів рецесії в українській економіці», — підкреслив А. Кінах. Для вирішення ситуації, переконаний президент УСПП, необхідно задіяти всі важелі впливу для підвищення платоспроможності та динаміки розвитку внутрішнього ринку нашої держави та мінімізації залежності вітчизняної економіки від експорту.

А на думку народного депутата Валентина Ландика (Партія регіонів), українська продукція може стати неконкурентоспро-

## ДОСЛІВНО

Народний депутат Валентин ЛАНДИК:

**«Якщо це можна, давайте підписання (Угоди. — Ред.) на один рік поки що перенесемо. Ще дайте нам можливість підготуватися, дайте можливість закупити обладнання. Це велике прохання не тільки моє, це велике прохання промисловців».**

можною після підписання Угоди з Європейським Союзом про асоціацію, оскільки в такому разі обсяги експорту українських товарів до країн Митного союзу будуть обмежені.

Водночас голова Федерації профспілок Юрій Кулик зауважив, що серед питань, які турбують членів профспілок держави і потребують нагального вирішення, — погашення

заборгованості із заробітної плати, соціальних виплат тощо. Він підтвердив налаштованість Федерації профспілок на співпрацю з органами влади щодо цього.

Президент наголосив, що вимагатиме до кінця року погасити борги із заробітної плати. «Якщо найближчим часом ці борги не буде погашено, я дійду до кожного виконавця, починаючи з міністрів і до регіонів», — сказав він.

**Фото Андрія МОСІЄНКА (прес-служба Президента України).**

## Микола АЗАРОВ: «Питання номер один — нормалізація відносин з Росією»

### У КАБІНЕТІ МІНІСТРІВ

Питанням номер один для національної економіки є нормалізація відносин з Росією. Це наказ влади від реального сектору економіки», — заявив під час учорашнього засідання Кабінету Міністрів прем'єр Микола Азаров.



Віце-прем'єр-міністр України Костянтин Грищенко, Перший віце-прем'єр-міністр Сергій Арбузов.

За словами глави уряду, нині найбільш негативний вплив на економіку України справляє зтягнене скорочення попиту на наші товари на світовому ринку й особливо масштабне скорочення товарообігу з першим для нас за обсягом російським ринком одразу на чверть. «Це важкий удар по українській економіці. І це питання не з тих, які можна відкласти, перечекати до кращих часів. Ідеться про збереження для наших товарів російського ринку», — вважає прем'єр. Відтак він закликав усвідомити, що «нам ніхто не запропонував і не запропонує компенсації за втрату цього ринку», а тому ми не маємо права допустити, щоб закривалися підприємства, щоб наші люди залишалися без зарплат і пенсій.

Констатувавши, що останнім часом Росія дедалі більше відгороджується від українських товарів захисними митами (які в них відповідно до умов вступу до СОТ приблизно вдвічі вищі, ніж у нас), встановлює бар'єри антидемпінгових розслідувань та санітарних обмежень, глава уряду зазначив, що кожній відповідальній за долю України людині буде очевидно, що питання номер один національної політики — це нормалізація відносин з Росією.

М. Азаров повідомив, що саме врегулюванню створених у двосторонніх відносинах проблем й були присвячені зустрічі на рівні Президентів України і Росії та як наслідок цих переговорів досягнуто взаєморозуміння, що ситуація, яка склалася,

не відповідає довготерміновим інтересам ні України, ні Росії.

«Є домовленість про врегулювання цілої низки проблем», — сказав М. Азаров та повідомив, що з цієї метою уряд має пришвидшити гармонізацію митних правил і технічних регламентів, норм визначення країни походження товарів та інших технічних питань.

Перейшовши до аналізу внутрішніх проблем, які гальмують розвиток економіки, прем'єр пообіцяв припинити практику збору податків наперед. «Президент доручив уряду невідкладно викоринити практику збору податків наперед та затримки відшкодування податку на додану вартість», — сказав він.

Принагідно глава уряду нагадав міністру внутрішніх справ Віталію Захарченку, що міліція взагалі має забути шлях на підприємства чи на ринки, і з'являтися вона там може хіба що для розслідування кримінальних справ.

Окреме доручення отримав і перший віцепрем'єр Сергій Арбузов. Одразу після засідання уряду він мав подати прем'єру графік ліквідації заборгованості з усіх соціальних виплат. Це завдання стало наслідком зустрічі Президента із профспілками, під час якої останні поскаржилися на затримки із виплатами соціальної допомоги безробітним, допомоги у зв'язку з нещасними випадками на виробництві, лікарняних, допомоги при народженні дитини тощо.

## ДОСЛІВНО

Микола АЗАРОВ:

**«Попереджаю, що факти необгрунтованих перевірок Президент і уряд будуть розцінювати як надзвичайну ситуацію, усувати яку ми будемо жорстко. Разом із тими, хто її створив».**

Водночас М. Азаров звернув увагу членів уряду на необхідність безумовного виконання доходної частини бюджету. «Є доходи — є розходи, немає доходів — немає розходів», — сказав він та поклав персональну відповідальність за виконання доходної частини бюджету на міністра доходів і зборів Олександра Клименка. А міністра соціальної політики Наталію Королевську прем'єр попередив про персональну відповідальність за ліквідацію боргів із соціальних виплат.

«Я цілком згоден із жорсткою критикою глави держави. Вважаю, що настав час зробити жорсткі кадрові висновки щодо тих керівників, які несуть відповідальність за невиконання поставлених перед ними завдань», — застеріг глава уряду.

**Сергій КОВАЛЕНКО.**  
**Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.**

## Кадрові «перезавантаження»: чужих не буде

Новопризначений голова Івано-Франківської ОДА Василь Чуднов дав першу прес-конференцію.

Найперше, що цікавило прикарпатських журналістів, — це кадрові «перезавантаження» облдержадміністрації. Наразі було названо лише одне прізвище: першим заступником стане Ігор Зварич. Щодо решти кандидатур, то їх буде названо після остаточного погодження в Києві. Водночас прозвучало запевнення, що це будуть відомі місцеві люди: «чужих і «варягів» в ОДА не буде». Це саме стосується поки що вакантної посади керівника обласного УМВС. В. Чуднов повідомив, що це прикарпатський правоохоронець, який «розпочинав і продовжує працювати тут». Не обійдеться без змін і в районах області. Чотирьом головам райдержадміністрацій доведеться залишити свої посади.

Щодо своїх безпосередніх обов'язків та планів, то голова ОДА розділив їх на стратегічні та нагальні. За його словами, нині активно долучився до напрацювання стратегії розвитку краю до 2020 року. З тим, щоб до того часу область «забула, що таке дотації», і стала самодостатньою, самокупним регіоном». А ще додав, що на Прикарпатті мають забути, що таке «відкати, побори та хабарництва».

Також Василь Михайлович, назвавши себе компромісною людиною, заявив, що шукатиме порозуміння з усіма політичними силами в обласній раді. І додав: уже мав зустрічі з декількома лідерами політичних партій, а незабаром зустрінеється з головами всіх парламентських фракцій.

Негайно, на думку посадовця, треба вирішувати питання з місцевими дорогами. Ситуацію знає, проте за два тижні до зими не обіцяв кардинальних змін. Надії покладає на 2014 рік. Із цим наступного тижня відбуває до столиці і сподівається «на розуміння уряду та його допомогу», а ще на внесення змін у проект бюджету на наступний рік.

**Галина БРУХАЛЬ.**  
Івано-Франківська область.

## ДЕПУТАТ В ОКРУЗІ

### Успіх у створенні конкурентного середовища на ринку комунальних послуг

В Одесі відбулося громадське обговорення на тему: «Реалізація Програми економічних реформ Президента на 2010—2014 рр.». Ініціатором громадського обговорення програми став голова підкомітету з питань взаємодії з державними органами, органами місцевого самоврядування, підприємствами, установами Комітету Верховної Ради з питань верховенства права та правосуддя народний депутат України Геннадій Труханов (фракція Партії регіонів). Участь в обговоренні, крім народних депутатів, узяли також представники міської та обласної влади, депутати Одеської міської ради, представники органів самоорганізації населення та громадськості.

Не таємниця, що якість житлово-комунальних послуг в Одесі не відповідає вимогам споживачів і технічним стандартам, а система експлуатації житла підприємствами ЖКГ — застаріла та неефективна.

За словами Г. Труханова, виходом із ситуації може стати розширення повноважень мешканців у сфері управління своїми будинками. Як приклад він навів СОН «Марсельський» — пілотний проект, успішно реалізований у його виборчому окрузі — Суворовському районі Одеси. Суть проекту полягає в передачі управління житловим фондом іншим СОНам (самоврядний орган населення), які можуть створити на своїй базі керуючі компанії як підрядні організації. Так, люди самі вирішують, які проблеми утримувати будинків є першочерговими та визначають шляхи їх розв'язання.

СОН «Марсельський» розпочав свою роботу торік, до його відання відійшло 65 висотних будинків. Створивши на своїй базі керуючу компанію «Суворовський», яка на правах виборчої організації вирішує всі побутові питання підвідомчих будинків, усього за рік вдалося досягти значних результатів. За цей період силами працівників СОНа було відремонтовано близько двох тисяч квадратних метрів покрівлі, 12 під'їзних дашків. Проведено капітальний ремонт 10 парадних, встановлено пандуси, впорядковано прилеглі до будинків території, триває постійне обслуговування внутрішньобудинкових мереж, їх поступова заміна.

Народний депутат підкреслив, що все це було проведено за рахунок оптимізації роботи підприємства, без підвищення тарифів для населення. На відміну від житлово-комунального сектору (ЖКС), СОН «Марсельський» виділяє на ремонтні роботи до 60% коштів, що надходять від мешканців. Тоді як ЖКС витрачає на це від 10 до 20%.

## ДОСЛІВНО

Народний депутат Геннадій ТРУХАНОВ:

**«Найважливіша умова успішності реформи ЖКГ — створення конкурентного середовища на ринку комунальних послуг. І одним із ключових гравців на цьому ринку мають стати органи самоорганізації населення».**

У свою чергу заступник голови Комітету Верховної Ради з питань будівництва, містобудування, житлово-комунального господарства та регіональної політики Володимир Сальдо запевнив, що у Верховній Раді знайде підтримку законопроект про регулювання роботи СОНів, спроможний якісно змінити сферу житлово-комунального господарства в країні.

**В'ячеслав ВОРОНКОВ.**  
Одеса.



# СУСПІЛЬСТВО

## Вітаємо переможців!

### ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ І ВИГРАВАЙТЕ

*Шановні наші читачі! Ми дякуємо Вам за любов до «Голосу України» та за участь у розіграші подарунків серед наших передплатників. Від щирої серця вітаємо переможців за 2013 рік з чудовими подарунками!*

**Грошова винагорода для придбання путівки до Праги (Чехія):**

1. Бірюк Ніна Андріївна — с. Велихів Володимирецького р-ну Рівненської обл.

**Грошова винагорода 3 тисячі гривень:**  
1. Волошко Ірина Анатоліївна — м. Чернігів.

**Грошова винагорода 2 тисячі гривень:**  
1. Ковальчук Ангеліна Михайлівна — м. Чортків Тернопільської обл.

**Грошова винагорода 1 тисяча гривень:**

1. Василенко Валентина Семенівна — с. Михайлівка Вольнянського р-ну Запорізької обл.

2. Печериця Раїса Антонівна — с. Бузівка Жашківського р-ну Черкаської обл.

**Грошова винагорода 500 гривень:**

1. Старостюк Ольга Павлівна — с. Гурівці Козятинського р-ну Вінницької обл.

2. Литвин Микола Григорович — с. Матюші Білоцерківського р-ну Київської обл.

3. Дмитрієва Оксана Пилипівна — м. Євпаторія, АР Крим.

4. Товстолуцький Сергій Миколайович — с. Софіївка Перша Близнюківського р-ну Харківської обл.

5. Кузьмичева Зоя Дмитрівна — м. Вознесенськ Миколаївської обл.

**Картки для поповнення рахунків мобільних телефонів на 100 гривень:**

1. Поцко Юрій Петрович — м. Свальява Закарпатської обл.

2. Коренев Анатолій Іванович — м. Макіївка Донецької обл.

3. Данилова Ольга Михайлівна — м. Павлоград Дніпропетровської обл.

4. Коваленко Сергій Леонідович — м. Кам'янець-Подільський Хмельницької обл.

5. Дубина Валентина Петрівна — м. Лисичанськ Луганської обл.

6. Демченко Валентина Антонівна — с. Морівськ Козелецького р-ну Чернігівської обл.

7. Чернявська Ольга Михайлівна — м. Коломия Івано-Франківської обл.

8. Кравчук Володимир Федорович — м. Путила Чернівецької обл.

9. Авраменко Людмила Яківна — м. Олександрія Кіровоградської обл.

10. Крініцин Анатолій Трохимович — м. Болград Одеської обл.

### ПРОДОВЖЕННЯ ТЕМИ

Публікація нашого дніпропетровського кореспондента Володимира Рибальченка про діяльність міліції Верхньодніпровського району викликала неабиякий резонанс і продовження розвитку подій. Відреагувавши на публікацію, УВС Дніпропетровської області та Міністерство внутрішніх справ України відрядило до Верхньодніпровська своїх представників для перевірки викладених у статті фактів. Про те, як сприйняло населення нашу публікацію і як проводилися службові перевірки, редакції газети «Голос України» стало відомо з місцевої газети «Придніпровський комунар», яка 9 листопада надрукувала статтю, яку повністю наводимо нижче.

## Проводиться розслідування. Триває перевірка

*Великого галасу у Верхньодніпровську наробила нещодавня стаття в одному з центральних видань України — газеті «Голос України» — за 24 жовтня 2013 року під назвою «Стати жертвою може кожен?». Можливо, не всі мали змогу її прочитати. Бо, за чутками, щойно у місті з'явився цей номер, хтось дав вказівку його вилучити з продажу. Частина таки вилучили, але ж не все. Спрацювало і, як кажуть, народне радіо, мешканці міста і району передавали один одному зміст статті, а також ксерокопії. Тому більшість читачів знає про що йдеться. Від себе ж нагадаємо, що автор публікації, наш земляк Володимир Рибальченко, провів журналістське дослідження щодо роботи Верхньодніпровського райвідділу міліції і його начальника зокрема.*

«У колись спокійному і благополучному Верхньодніпровському районі Дніпропетровщини може повторитися ситуація, котра сталася в сумнозвісній Врадіївці. Про це вище керівництво МВС уже офіційно попереджають місцеві ветеранські організації співробітників правоохоронних органів. А жителі району й підприємці, обурені бездіяльністю начальника Верхньодніпровського РВВС, створеною ним системою придушення незгодних і діючою схемою поборів, висловлюють готовність іти на надзвичайні заходи», — так починає свою статтю В. Рибальченко. І далі: «На всіх зустрічах мені підкреслювали, що сьогодні у Верхньодніпровську наркотиками не торгує «тільки ледачий». Серед білого дня в райцентрі можна відкрито збувати крадене. При цьому міліція лише іноді обмежується конфіскацією виявленого (для наступного перепродажу). Про те, щоб провести обшук за місцем проживання скупників, навіть не йдеться».

У своєму журналістському розслідуванні автор публікує інтерв'ю з прокурором та керівництвом району, народним депутатом. Він також зустрічався з ветеранами РВВС, приватними підприємцями, колишніми співробітниками райвідділу. Майже всі говорили про те, що міліцейське керівництво сьогодні в районі або бездіє, або діє так, як йому того забажається, розповідали неприємні факти щодо методів «роботи» верхньод-

ніпровських міліціонерів, їх тиску на деяких підприємців.

Особливо занепокоєні тим, що діється у місцевій правоохоронній структурі, та криміногенною ситуацією на Верхньодніпровщині ветерани внутрішніх справ. Ось як висловився у статті про нинішню обстановку в районі підполковник у відставці Сергій Сіроштан: «...Із приходом нового начальника Ігоря Лушпая було звільнено близько половини співробітників. Люди йшли за власним бажанням — їм висували умови: або робиш, як я скажу, або йдеш. Більшість молодих перспективних співробітників йшли через неперевірену інформацію, що з'являлася й могла їх дискредитувати. Людей могли безпідставно звинуватити в кришуванні наркоманів і змусити написати рапорт на звільнення».

Саме ветерани РВВС наполягли на зустрічі з членами слідчої комісії, яка з'явилася в районі майже відразу після виходу вищезгаданої публікації. Ця зустріч мала відбутися на території заводу ім. Першого Травня. Вона таки відбулася. Хоч і з великим запізненням. На жаль, нам не дозволили на ній бути присутніми, зіславшись на те, що проводиться внутрішнє розслідування. Та безпосередні учасники у своєму листі описали нам про все, що відбувалося на цій зустрічі. Отож публікуємо цей лист без скорочень:

«Після публікації в газеті «Голос України» від 24 жовтня 2013 року



статті про роботу верхньодніпровської міліції в район приїхала комісія УВС Дніпропетровської області, представники інспекції з особового складу УВС області стали зустрічатися з людьми, які давали інтерв'ю журналісту газети «Голос України». При цьому стилі поставлених питань та поведінка інспектора явно нагадували перевіряючого не об'єктивного розслідування фактів, висвітлених у газеті, а захисника керівника районного відділу міліції І. М. Лушпая.

1 листопада 2013 року пенсіонери та ветерани районного відділу зібралися для зустрічі з представниками МВС України, які також прибули в наш район після публікації в газеті.

Але на зустріч з членами Верхньодніпровської ветеранської організації МВС прибули, крім представника Міністерства внутрішніх справ, начальника МВС України у Дніпропетровській області заборонили бути присутнім редактору газети «Придніпровський комунар», мотивуючи це тим, що тут проводяться внутрішні розбірки.

Обурившись діями представників інспекції з особового складу УМВС області, які упереджено зайняли позицію захисту керівника районної міліції І. М. Лушпая та фіксували виступи на відео-і аудіоприслуховування представників УВС області залишити приміщення і дозволити членам ветеранської організації поспілкуватися з представником апарату Міністерства внутрішніх

справ Валентином Французом.

Залишившись з представником міністерства, члени ветеранської організації з боєм у душі висловлювали свої хвилювання щодо криміногенної ситуації в районі: зростання злочинності, розповсюдження наркотиків, скупівлі краденого, нелегального прийому металобрухту, — та особисте ставлення до цих фактів начальника райвідділу І. М. Лушпая.

Представник Міністерства внутрішніх справ України мав розмову також з колишніми начальниками Верхньодніпровського райвідділу міліції: С. П. Герасимовим, В. І. Буйновським, М. М. Листопадом, які також обурені діями нинішнього начальника райвідділу І. М. Лушпая.

Підпис — районна організація ветеранів та пенсіонерів МВС України.

А 4 та 5 листопада у приміщенні міської ради комісія МВС України проводила особистий прийом громадян. За попередньою інформацією, комісія працювала з ранку й до вечора і всі охочі мали можливість поспілкуватися з представниками апарату Міністерства внутрішніх справ.

Нині триває перевірка, проводиться розслідування фактів, викладених у статті «Стати жертвою може кожен?». Ми не робимо жодних висновків, не коментуємо те, що сталося. Не нам приймати рішення у цій вельми неприємній і скандальній ситуації. Нехай цю місію виконують ті, хто має у всьому розібратися, як мовиться, «по долгу службы». Лише сподіваємося, що остаточне рішення буде чесним і справедливим.

Газета «Придніпровський комунар» № 79 (11272) за 9 листопада 2013 року.



Прізвища переможців друкуємо за їх згодою. Усі щасливчики отримають свої подарунки через поштові відділення за місцем проживання.

Після виходу публікації про діяльність керівництва Верхньодніпровського РВВС («Голос України» за 24 жовтня 2013 року) відбулися такі події.

1. Працівники РВВС регулярно телефонують мені й наполегливо запрошують приїхати для дачі свідчень щодо моїх дій під час збирання матеріалу для публікації. Зокрема — відвідування комплексу «Віват» і Новомиколаївської селищної ради. Мені повідомили, що було розпочато декілька кримінальних проваджень. У чому саме вони полягають і в якості кого мене викликають, конкретно не повідомлялося. Я відповів, що якщо є така необхідність — нехай приносять повістку: я приїду з адвокатами. А як свідка відповідно до статті 65 УПК мене допитувати права не мають. Припускаю, що виклики в район можуть бути пов'язані з провокаціями відносно мене. Не можу стверджувати з упевненістю, але фактично — колишні співробітники міліції — за низькою ознак визначили, що мої телефони прослуховують.

2. У районі працювала комісія МВС, яка мала перевірити факти, викладені в матеріалі. Зі слів місцевих жителів, комісія засідала в приміщенні місцевої адміністрації. Але відверто висловитися жителі району не могли: в одному кабінеті з перевіряючими перебувало керівництво РВВС. Про це мені розповідали і місцеві підприємці, і ветерани МВС, і жителі.

3. Жителі району стверджують, що робота комісії була занегажованою й однобокою. Робилося все, щоб обілити начальника РВВС, а провину за ситуацію перекасти на його заступників і рядових співробітників — про це детально й об'єктивно написано в статті районної газети «Придніпровський комунар».

На критику реагують... кримінальним переслідуванням журналістів

Газета «Придніпровський комунар» уже не вперше звертається до теми роботи верхньодніпровської міліції. Особливий резонанс викликала інтерв'ю з головним наркологом району, який стверджує, що у Верхньодніпровську наркотики можна купити будь-коли і кожному наркоману відомі точки їхнього збуту. Не знає або не бажає знати про це лише районна міліція.

Газета неодноразово вказувала на те, що крадіжки металу набули в районі катастрофічного масштабу. Районне відділення «Укртелекому» зазнає величезних збитків. Але до суду доходять лише одиниці відкритих кримінальних проваджень. Про всі пункти прийому металу знають, певне, усі жителі кожного села. Але після їх закриття або штрафних санкцій пункти відновляють роботу вже на другий день.

Резонансною стала публікація про фронтовика, якого систематично тероризувала, грабувала й била місцева банда, і побоями довели до смерті. Виявилось, що в райвідділі не було зареєстровано жодної з поданих заяв, кримінальні провадження відкрито не було.

«І яка ж на це була реакція? Замість активізації, виправлення недоліків і посилення боротьби зі злочинністю в РВВС не знайшли нічого кращого, ніж у липні нинішнього року відкрити кримінальне провадження відносно редакції — під абсолютно надуманим приводом, — розповів кореспондентів «Голосу України» редактор «Придніпровського комунара» Сергій Мірошніченко. — Нібито якийсь підприємець, який живе і працює в Дніпропетровську, занепокоєний тим, що у Верхньодніпровській редакції місцевої газети розграбовує бюджетні кошти».

Редактор повідомив, що відбулася перевірка співробітниками УБЕЗ, під час якої жодних фактів розкрадання бюджетних коштів виявлено, зрозуміло, не було. Проте через два місяці відбулася ще одна перевірка: цього разу редакцію перевіряли співробітники фінап-равління із Дніпродзержинська. І знову факти розкрадання не виявлено. Але кримінальне провадження так і не було закрито.

«І лише після того, як 29 жовтня я подав скаргу в прокуратуру, кримінальне провадження було закрито. 31 жовтня в редакцію принесли постанову про припинення кримінального провадження, датовану 29 жовтня, — підкреслює Сергій Петрович. — У скаргі йшлося про необґрунтовані перевірки, погрози на адресу редакції, тиск на критику й перешкоди професійній діяльності журналістів».

Після публікації матеріалу в «Голосі України» в районі працювала комісія МВС за участю облуправління. Після багатьох звернень ветерани МВС району все-таки домоглися зустрічі із представниками комісії, на яку запросили й журналістів. «Однак комісія нас на зустріч не пустила, — зазначають журналісти редакції. — Це також перешкода журналістській діяльності».

4. Мені стало відомо з різних джерел, що робиться спроба скомпрометувати тих, хто звернувся в газету, давав інтерв'ю кореспондентів: їх (поки що на словах) звинувачують навіть в одержанні хабарів. За заявниками організовують відкрите стеження — люди бояться можливих провокацій. Відносно одного із заявників розпочато кримінальне провадження. Та й мені особисто намагаються довести неординарність тих, хто давав інтерв'ю, під час збирання матеріалу. На мої слова, що купити довелось б піврайону, а серед них — народного депутата, голову РДА і райпрокурора, підприємців, — відповідей чомусь не дають.

5. Ситуація в районі поки що не стихає. Жителі продовжують стверджувати, що якщо не буде вжито заходів — вони готові до рішучих дій. Такої «революційної» ситуації на Верхньодніпровщині не пам'ятають навіть старожили.

Володимир РИБАЛЬЧЕНКО.

Дніпропетровська область.



# Всесвітній день боротьби з цукровим діабетом: виклики для нашої держави

*Сьогодні відзначається Всесвітній день діабету, започаткований в 1991 році Міжнародною діабетичною федерацією та Всесвітньою організацією охорони здоров'я у відповідь на зростаючу стурбованість з приводу загрози здоров'ю через цукровий діабет. Саме 14 листопада 1891 року народився Фредерік Грант Бантінг, який разом з групою вчених Торонтського університету відкрив інсулін і подарував життя мільйонам людей.*

Про діабет було відомо ще три з половиною тисячі років тому в Давньому Єгипті. Сам термін виник в Стародавній Греції, а лікувати його навчилися лише в першій чверті XX сторіччя. Відкриття інсуліну стало триумфом багатовікової боротьби проти загадкового захворювання і зберегло багато життів протягом сторіччя. Інсулін зберігає життя, але не виліковує і не вирішує всіх проблем.

За даними ВООЗ, нині 347 млн. мешканців планети хворіють на діабет. Ця хвороба непомітно, поволі, але невідворотно ламає мільйони долів, темпи її поширення незмінно прискорюються. Впливаючи на центральну нервову систему, недуга викликає паралічі, зменшення чутливості кінцівок, постійний нестерпний біль. Від діабету страждають нирки (з'являється хронічна ниркова недостатність, гіпертонія), очі (погіршення зору, катаракта, відшарування сітківки) та шкіра ніг (діабетична стопа, гангрена нижніх кінцівок, що призводить до їх ампутації). Варто також згадати погіршення серцево-судинної системи, наслідком чого є інсульти та інфаркти. Щосім секунд у світі діагностуються два нові випадки діабету і одна людина помирає через його ускладнення. Ця хвороба стоїть на третьому місці серед безпосередніх причин смерті після серцево-судинних і онкологічних захворювань.

## Від ускладнень убезпечить вчасна діагностика

Діабет належить до неінфекційних захворювань (НІЗ), які є провідними чинниками смертності у світі та Європі (зумовлюють 77 відсотків). За висновками ООН, глобальний тягар НІЗ є одним з основних бар'єрів розвитку людства в XXI столітті, а Всесвітній економічний форум визначив проблему НІЗ як другу серед найсерйозніших загроз для глобальної економіки. У вересні 2011 року на 66-му засіданні Генеральної Асамблеї ООН була ухвалена Резолюція та проголошена Політична Декларація глобальної стратегії з профілактики неінфекційних захворювань і боротьби з ними, щодо чотирьох найактуальніших проблем: рак, серцево-судинні, хронічні легеневі захворювання і діабет. Визнанням актуальності проблеми НІЗ в Україні стало створення 17 вересня 2013 року у Верховній Раді України міжфракційного депутатського об'єднання з питань профілактики та боротьби з неінфекційними захворюваннями, яке я маю честь очолювати.

Для нашої країни проблема поширення захворюваності на цукровий діабет є вкрай актуальною. За останні 10 років в Україні кількість хворих збільшилася майже вдвічі. Ця загрозлива тенденція змушує серйозно замислитися. На сьогодні 1 мільйон 300 тисяч наших співгромадян хворіють на цукровий діабет, з них понад 8 тисяч — діти. Водночас реальний рівень захворюваності і смертності не відомий, оскільки статистика говорить лише про виявлених і зареєстрованих хворих. І цей факт не можна замовчувати. Тобто діабет є загрозою для дуже багатьох людей з діабетом та передді-

абетом, які ще не знають про своє захворювання. Переважна кількість українців з об'єктивних (низька доступність та якість медичного обслуговування), та суб'єктивних (власне недбальство) причин запізно діагностують серйозні захворювання, в тому числі й цукровий діабет. У багатьох випадках хворобу виявляють на тому етапі, коли вже є незворотні ускладнення.

Ситуація погіршується ще й тим, що наша країна, на жаль, не належить до переліку економічно розвинених, а більшість людей з діабетом незможні. Четверть населення в Україні перебуває за межею бідності, а люди з діабетом змушені витратити на медичну допомогу вдвічі-утричі більше, оскільки діабет є одним з найвитратніших захворювань у світі. 85 відсотків витрат пов'язані саме з лікуванням ускладнень захворювання. Якщо додати несприятливу екологічну ситуацію, недостатню увагу до цієї проблеми з боку держави та інфаркти. Щосім секунд у світі діагностуються два нові випадки діабету і одна людина помирає через його ускладнення. Ця хвороба стоїть на третьому місці серед безпосередніх причин смерті після серцево-судинних і онкологічних захворювань.

Українська діабетична федерація наголошує, що на сьогодні головними проблемами надання допомоги хворим на цукровий діабет в Україні є: розрізненість функціонування державних ендокринологічних служб, відсутність єдиного центру управління та чіткої вертикалі підпорядкованості; відсутність державної системи навчання самоконтролю діабету, яке є невід'ємною складовою сучасної терапії хворих на цукровий діабет; низький рівень доступності навчання самоконтролю діабету, особливо для жителів сільської місцевості; неефективна система забезпечення пацієнтів лікарськими засобами та засобами самоконтролю; недостатнє залучення громадських організацій до вирішення проблем хворих на цукровий діабет; відсутність інформування громадськості щодо змін, які плануються відносно забезпечення доступу до лікарських засобів.

## Інсулін — право на життя

Фахівці зазначають, що для підвищення рівня надання діабетичної допомоги і для більш ефективного використання державних коштів краще потрібні зміни системи забезпечення інсулінами хворих на цукровий діабет. Нині точаться дискусії довкола того, яка саме модель є оптимальною для наших умов.

Відповідно до Постанови Кабінету Міністрів України №732 від 14 серпня 2013 року з 1 грудня 2013 року має розпочатися пілотний проект щодо запровадження державного регулювання вартості препаратів інсуліну шляхом встановлення граничного рівня оптово-відпускних цін на ліки на основі порівняльних (референтних) цін. Нині, в рамках виконання Державної цільової програми «Цукровий діабет» на 2009—2013 роки, структурні підрозділи з питань охорони здоров'я обласних (міських) державних адміністрацій закуповують препарати інсуліну за різною ціною. І новий порядок покликаний нібито уніфікувати та зменшити ціни на препарати інсуліну. Однак



постанова має суттєвий недолік — в ній належним чином не врегульовано фінансовий аспект. Документом пропонується закуповувати інсулін за гроші, які виділяються за державною цільовою програмою «Цукровий діабет» на 2009—2013 роки. Рік доби-гає кіncia і влада має по-турбуватися про належне фінансування цих потреб у 2014 році для безперервної закупівлі та постачання життєво необхідних препаратів.

Проти запровадження цієї урядової постанови виступає ініціативна група з питань забезпечення хворих на цукровий діабет препаратами інсуліну. Її представники вважають, що доцільніше відмовитись від системи тендерних закупівель інсулінів і перейти до реімбурсації (відшкодування вартості через аптеки). На їхню думку, це не лише дасть змогу зекономити бюджетні кошти через їх витрати виключно на реально спожиті препарати (на відміну від тендерних закупівель), а й мінімізує корупційні ризики, пов'язані з тендерними закупівлями та забезпечить дотримання прав людини на адекватну терапію згідно з призначенням лікаря. Члени групи вважають, що адміністративне різке зниження цін на аналогові інсуліни (від 40 до 60 відсотків) за короткий проміжок часу (протягом двох місяців) може спричинити зникнення інноваційних препаратів з ринку України. Тому вони пропонують не впроваджувати пілотний проект до завершення консультацій щодо реформи системи забезпечення інсулінами, включаючи запровадження реімбурсації, оновленого механізму ціноутворення та забезпечення вільного доступу до сучасної терапії цукрового діабету. Відкриті обговорення із врахуванням інтересів усіх зацікавлених сторін, і передусім пацієнтів з діабетом, а також економічно та соціально обґрунтовані заходи убезпечать українське суспільство від катастрофічних наслідків, до яких може призвести нестача інсулінів.

Рішення має ухвалюватися з урахуванням всіх недоліків впровадження пілотного проекту з відшкодування вартості гіпотензивних препаратів. Адже в нашій країні дуже часто через управлінські прорахунки та неадекватність чиновників навіть гарні ідеї мають негативні наслідки для бюджету та пацієнтів. При запровадженні нової системи слід забезпечити гарантоване право пацієнтів з цукровим діабетом на вчасне безплатне лікування препаратами інсуліну та цукрознижувачими таблетованими засобами. Саме для сприяння опрацюванню ефективних механізмів регулювання цін на інсуліни та своєчасного ухвалення якісної державної

програми «Цукровий діабет» на 2014—2018 роки, за моєї ініціативи у Комітеті Верховної Ради України з питань охорони здоров'я на минулому тижні прийнято рішення про створення робочої групи. В її роботі, крім парламентаріїв, візьмуть участь науковці, представники пацієнтських і лікарських організацій.

## Зберігаючи майбутнє

Окремої уваги потребує питання стратегії у цій галузі на наступні роки. Нині діюча державна цільова програма «Цукровий діабет» завершується у цьому році. До затвердження програми на наступний період обов'язково мала б бути оцінена результативність попередньої. Однак ефективність програми, яка діяла останніх п'ять років, як і тих, що виконувалися перед нею, досі адекватно не проаналізована. Не оцінена доцільність розподілу коштів за напрямками, не виявлені прорахунки і недопрацювання, а значить, не унеможливлене повторення помилок та нерациональне використання коштів державного бюджету в майбутньому.

Я переконаний, що державна політика щодо боротьби з цукровим діабетом не повинна концентруватися лише на забезпеченні хворих препаратами інсуліну — тобто фактично на подоланні наслідків проблеми. Цього року всі заходи до дня боротьби з діабетом відбуваються під лозунгом «Зберігаючи майбутнє», що спонукає Україну зосередитися на профілактиці хвороби. Необхідно приділити більше уваги просвітництву, підвищенню інформованості населення про хворобу та її ускладнення, профілактиці та регулярній роботі з уже хворими людьми. І виконавча, і законодавча влада, і громадські організації повинні робити наголос саме на цьому.

Потрібно запровадити регулярні експрес-огляди для виявлення людей з факторами ризику розвитку діабету (надмірною вагою, артеріальною гіпертензією, спадковістю по діабету тощо) та людей зі станом порушеної толерантності до вуглеводів. Вчасна корекція харчових звичок та поведінки знизила б ризик виникнення захворювання, а раннє виявлення та належне лікування запобігло б ускладненням. Витрати на здійснення інформаційно-просвітницької роботи, раннє виявлення цукрового діабету, створення шкіл навчання самоконтролю, кабінетів діабетичної стопи будуть значно меншими, порівняно з безпосереднім лікуванням ускладнень хвороби. Що вже казати про втрату трудових ресурсів та економічного потенціалу країни.

Цукровий діабет — захворювання, успішність лі-

кування якого в значній мірі залежить від активної позиції та відповідальності хворого. Його потрібно навчити жити з хворобою і контролювати її задля уникнення тяжких наслідків: дотримуватись суворої дієти, вчасно приймати медикаменти, чітко виконувати всі призначення лікаря.

Всупереч усталеним стереотипам, люди з діабетом цілком успішні в бізнесі, політиці, мистецтві й навіть спорті. І якщо про відомих спортсменів-діабетиків можна дізнатися з Інтернету, то приклади простих людей, які досягають успіхів всупереч проблемі зі здоров'ям, заручником якої вони стали, мало відомі широкому загалу. Наприклад, хто знає, що саме в Україні в 2012-му започаткувався чемпіонат Європи з міні-футболу серед людей з діабетом. У той час, коли в країні ще вирували пристрасті навколо «Євро-2012», в Києві вперше в історії зібралося вісім команд з різних країн для того, щоб визначити найкращих в міні-футболі серед них. Наші хлопці з національної збірної тоді вибороли призове третє місце. Відтепер цей чемпіонат проводитимуть регулярно, і команда з України ще не раз зможе довести світові великий потенціал вітчизняної школи міні-футболу.

Ще однією унікальною подією, яку організували в Україні члени діабетичної спільноти, є великий танцювальний проект «ДІА ДАНС. Танцюй проти діабету!». Як зазначають організатори з «Української діабетичної федерації», цей проект «має показати, що цукровий діабет не може зупинити бажання людини бути активною та досягати вершин. Танець — чудовий спосіб профілактики та лікування хронічних захворювань, в тому числі діабету». Планується, що у Всесвітній день боротьби з діабетом в центрі столиці на Майдані Незалежності зберуться люди, для яких це стало невід'ємною частиною повноцінного життя.

Покращити життя хворих на цукровий діабет та контролювати темпи його поширення можна лише налагодивши тісну взаємодію всіх сторін. Міністерство охорони здоров'я має формувати стратегію надання медичної допомоги та вчасно реагувати на нові виклики, лікарі — кваліфіковано надавати медичну допомогу з врахуванням індивідуальних особливостей кожного хворого, громадські діабетичні організації — інформувати державні органи про пріоритетність у вирішенні тих чи інших питань та ініціювати просвітницькі акції.

Тема потребує особливої уваги та ефективних дій з боку держави. Лише скоординувавши діяльність владних інституцій, об'єднавши зусилля лікарів, хворих, громадських організацій, представників фармацевтичних фірм, науковців, можна розраховувати на якісь позитивні зрушення.

Спроможність українського суспільства в цілому і кожного громадянина зокрема до опанування цивілізованих стандартів дотримання здорового способу життя, а при виявленні діабету — до повноцінної гармонійної життєдіяльності, засвідчить нашу європейськість і громадянську зрілість. Я переконаний, що ми здатні адекватно відповісти на ці виклики своєю повсякденною працею і найближчим часом досягнемо ефективних результатів.

**Святослав ХАНЕНКО, керівник міжфракційного депутатського об'єднання Верховної Ради України з протидії неінфекційним захворюванням.**

**Олександр МИРНИЙ:**  
«Рішення про будівництво комплексу з переробки радіоактивних відходів на Рівненській АЕС є надто суперечливим і загрожує ядерній безпеці держави»

В Україні відсутня чітка стратегія зберігання, переробки та утилізації ядерних відходів, наслідком чого стає систематичне ухвалення хаотичних і суперечливих управлінських рішень, що не лише не враховують потенційних негативних наслідків для здоров'я громадян, а й можуть завдати неоправданого удару ядерній безпеці держави та її міжнародному іміджу. Цю точку зору висловив міністр енергетики уряду національної альтернативи ВО «Свобода» Олександр Мирний, коментуючи 11 листопада 2013 року рішення Кабінету Міністрів України про затвердження проекту будівництва комплексу з переробки радіоактивних відходів на Рівненській АЕС.

«На жаль, після ухвалення цього рішення ми можемо констатувати: процес розповзання радіоактивних відходів території України мало того, що не зупинено і не локалізовано зоною Чорнобильської АЕС, — уряд Азарова ще й підтримує його, спрямовуючи на це 271,9 млн. грн.», — наголосив Олександр Мирний.

За словами депутата-свободівця, при ухваленні рішення не було дотримано вимог Конвенції про оцінку впливу на довкілля у транскордонному контексті. Зокрема, не було поінформовано сусідні країни про наміри будівництва цього об'єкта, що, безумовно, може завдати непоправного удару міжнародному іміджу України.

За проектом, місткість комплексу становитиме 750 куб. м перероблених твердих відходів та 40 куб. м відпрацьованого мастила. Але, як наголосив свободівця, проект будівництва комплексу з переробки радіоактивних відходів на Рівненській АЕС навіть не був узгоджений з Мінприроди та Мінфіном. Окрім того, викликають запитання і плани витрат на фінансування.

«Хаотичність ухвалення урядом Азарова рішень є наслідком відсутності будь-якої чіткої стратегії зберігання, переробки та утилізації ядерних відходів, намагання вирішити проблеми негайно і сьогодні, не прораховуючи наслідків зробленого, які дадуть про себе знати за рік, два або п'ять років. Узагалі, яким чином відповідна схема ухвалення рішень вписується в програму замкненого ядерного циклу, декларовану Кабінетом, — для нас залишається загадкою», — резюмував Олександр Мирний.

Прес-служба.

## ОФІЦІЙНО

**У зв'язку з виключенням із списків вважати недійсними посвідчення помічників-консультантів:**

**народного депутата України**

**Забзалока Р. О.:**

Кравця Олега Анатолійовича (номер посвідчення 101/20), Міхнея Михайла Тимофійовича (номер посвідчення 101/13);

**народного депутата України**

**Пазиняка В. С.:**

Мамчура Олега Володимировича (номер посвідчення 346/03), Самардака Ігоря Степановича (номер посвідчення 346/07);

**народного депутата України**

**Пилипенка В. П.:**

Левченко Оксани Михайлівни (номер посвідчення 371/05), Пашкевича Віктора Леонідовича (номер посвідчення 371/25);

**народного депутата України**

**Табалова А. О.:**

Якуніної Оксани Володимирівни (номер посвідчення 323/03).

Управління кадрів.



За останній рік поголів'я корів у країні скоротилося на 0,7% — до 2 мільйонів 576 тисяч (Держстат)

# Єврооптимізм і схарапуджені шкарпетки

У Мистецькому Арсеналі стартував щорічний форум *Art Kyiv Contemporary*. Цього разу він відбувається у де-що зміненому форматі. «Ми зосередилися на проєкті як методі репрезентації сучасного мистецтва», — пояснює член Європейської ради *NEA Art Kyiv Contemporary* Олександр Соловйов. За висловлюванням одного з учасників форуму, організатори «насмілилися зняти цінники і залишити роботи», відійти від умов ярмарку. Новий формат обіцяє відкрити дискусію між різними мистецькими інституціями — музеями, галереями, художніми центрами, а також незалежними кураторами та авторами.

— Важливою частиною програми буде презентація арт-проектів із різних регіонів України, що допоможе проаналізувати динаміку та якість арт-процесів, оцінити вплив минулорічного першого Київського міжнародного бієнале сучасного мистецтва та влаштувати своєрідний огляд мистецьких сил напередодні другого — ARSENALE-2014, — додає асистент генерального директора Мистецького Арсеналу Олексій Ананов.

Експозицію відкриває Платформа молодих художників. Проект «Індустріальний едем» від

Антонна Логова, Данила Шуміхіна, Степана Рябченка, Юрія Сивиріна та Ярослава Солопа викриває залежність людства від різноманітних гаджетів і представляє цивілізований світ як велику фабрику, куди прагнуть потрапити усі — на виробництво і переробку. Інші молоді й амбітні пропонують переписати гасло «Знання — це сила», яке в інформаційну епоху втратило свою актуальність. Невігластво, мовляв, не вада, адже тільки незіпсовані академічною школою митці здатні створити чи винайти щось варте уваги.

«Зіпсований» академічною освітою найдорожчий український художник Анатолій Криволап пропонує свої «кольорові медитації». На VIII Art Kyiv Contemporary столична OntoArtGallery експонує його «Золоту колекцію». Найближчої суботи в межах форуму відбудеться презентація книги «Метафізика чистого кольору Анатолія Криволапа» за участю самого метра та авторки дослідження Олесі Авраменко.

Відомий майстер провокації Арсен Савадов представив на форумі проект «Commedia dell'Arte: Арлекін і П'єро в Криму», звертаючись до символів італійського театру епохи Відродження. А от натхненникам проекту «Медіа-фейс» ностальгія не притаманна: художник Владислав Шерешевський пропонує гарні ліки від нав'язаних медіаштампів. У центрі його уваги — останні політичні новини. Євроінтеграції очіку-



вання, торговельні війни, нав'язані аудиторії страхи та ідоли.

«Ньюзмейкера номер один» від України напередодні Вільнюського саміту зображено у німбі зірочок з єсєївського прапора. Біля його російського колеги — глек українського борщу. Це — посвята «нашому улюбленому каналу ОРТ», пояснює Владислав Шерешевський **(на знімку)**. Якщо так триватиме, надалі, сусіди можуть зали-

шитися без популярної страви, яку вони звикли називати «первое», — пророкує художник.

Автори проекту «Російський музей» іронізують над схильністю сучасників до всезагального спрощення: за браком часу спілкування зводиться до смс, а мистецтво — до легко впізнаваних і завчених схем.

Ще одну тему для дискусії в межах проекту «Схарапуджена шкарпетка» запропонував метр

вітчизняного живопису Олександр Ройтбурд. Його абстракції слугують тлом для часом невеселих роздумів і про життя, і про мистецтво. Або про Бога і «поточний політичний момент». Одну з робіт супроводжує напис: «Топ-10 заповідей», — ще один натяк на улюблену тенденцію до спрощення як руху в бік духовної і моральної деградації.

**Ганна ЛУКАНСЬКА.**

**Фото Олександра  
КЛИМЕНКА.**

# Двірник — це звучить гордо

У Запоріжжі істотно зріс штат прибиральників вулиць — за останній рік на 80 працівників. Нині місто упорядковують 1400 осіб. Одна з причин такої популярності — зарплата в них

стала вищою на 17,5 відсотка. Тепер вона в середньому становить 2130 гривень. Зважаючи на те, що переважна більшість пропозицій роботодавців заборіжцям, які шукають роботу, не перевищує

1500 гривень (та й цю зарплату нерідко платять у конвертах), професія двірника серед містян тепер у пошані.

Леонід  
СОСНИЦЬКИЙ.  
Запоріжжя.

# Нива віддячила рекордом

# ВРОЖАЙ

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Втішно, що в АПК області зростає і зарплата. Про це керівники регіону запевнили під час урочистостей напередодні

Дня працівників сільського господарства. За дев'ять місяців вона збільшилася на сімнадцять відсотків і в середньому становить 2319 гривень.

— Земля щед्रो віддя-  
чила за сумлінну працю,

— відзначив голова ОДА Дмитро Колесніков. — В області буде забезпечено цінову стабільність на ринку зерна, борошна й хліба протягом усього наступного року.

**Володимир  
РИБАЛЬЧЕНКО.**  
Дніпропетровська  
область.



Анастасія Васьків, старшокласниця з Кузнецовська (**на знімку**), перемогла у конкурсі на кращий логотип для ДП НАЕК «Енергоатом». Зізнається, що на участь у конкурсі її надихнув батько Роман Васьків — інженер служби експлуатації будівель та споруд Рівненської АЕС. Ідея малюнка виникла після перегляду світлин різних атомних станцій, промислових пейзажів. Юна художниця намагалася відобразити працю свого батька та його колег-енергетиків.

Фото  
Вікторії  
ЛЕОНОВОЇ.



**ЗНИЖКА<sup>1</sup>**

**-50%**

**на кредитну ставку**

**Кредити  
готівкою «ДА!»**

**ВТБ**

**Кредити готівкою**

- до 250 000 грн
- до 5 років
- без застави

Персональні менеджери  
(закріплені за вашим підприємством)

м. Луцьк,  
тел.: (0332) 24-91-48,  
Юрій — (067) 444-92-36,  
Андрій — (050) 375-45-11

м. Хмельницький,  
тел.: (0382) 78-47-03,  
Віталій — (098) 011-09-03

м. Івано-Франківськ,  
Олександр — (050) 338-22-65;  
(097) 920-14-80

м. Київ,  
тел.: (044) 593-65-01,  
Дмитро — (098) 659-31-59,  
Юлія — (093) 774-55-10,  
Димитрій — (099) 142-08-58

<sup>1</sup> Знижка на процентну ставку на кредити готівкою «Перший крок», «Великі можливості», «Коммерсант» у розмірі «50 %» діє з 21.10.2013 по 31.12.2013 включно у всіх відділеннях ВТБ Банку на території України. Розміри базових процентних ставок, знижених процентних ставок, детальні умови отримання кредитів, оформлення поруки, розміри комісійних винагород тощо можна дізнатися на сайті [www.vtb.ua](http://www.vtb.ua) та у менеджерів Банку

[www.vtb.ua](http://www.vtb.ua)

ПАТ «ВТБ БАНК». Ліцензія НБУ №79 від 05.10.2011. Всі види банківських послуг





**ТРК «ЕРА»**  
06:00 Православний календар  
06:05 Підсумки  
06:25 Доброго ранку, Україно!  
06:30, 07:00, 07:30, 08:00, 08:30 Новини  
06:15, 07:05, 08:05 Спорт  
06:20, 07:10, 08:10 Погода  
06:35 Хочу все знати  
06:45, 07:45, 08:20 Гість студії  
07:20 Тема дня  
07:25 Країна on line  
07:35 Ера бізнесу  
08:35 Ранкові поради  
08:45 Корисні поради

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**

09:00 Підсумки тижня  
09:50 Політтеатр  
10:10 Без цензури  
10:35 Т/с «Таємниця старого мосту»  
11:25 Нехай Вам буде кольорово!  
12:00 Новини  
12:10 Діловий світ  
12:15 Погода  
12:20 Шеф-кухар країни  
13:10 «Секрети успіху» з Н.Городенською  
13:40 Не вір худому кухарю  
14:05 Право на захист  
14:25 Темний силует  
14:35 Вікно в Америку  
15:00 Новини (із сурдоперекладом)  
15:15 Euronews  
15:30 Діловий світ. Агросектор  
15:35 Життя на рівних  
15:55 Погода  
16:00 Т/с «Таємниця старого мосту»  
17:40 Діловий світ  
18:05 Agro-News  
18:20 Новини (із сурдоперекладом)  
18:40 Фінансова перспектива  
18:50 Сільрада  
19:10 Про головне  
19:30 До 70-річчя з дня народження Р.Кириченко. «Я козачка твоя, Україно» (ч.1)  
20:55 Офіційна хроніка  
21:00 Підсумки дня  
21:30 Діловий світ  
21:40 Світ спорту  
21:45 Знак питання  
21:55 До 70-річчя з дня народження Р.Кириченко. «Я козачка твоя, Україно» (ч.2)  
22:55 Трійка, Кено, Секунда удачі

**ТРК «ЕРА»**  
23:00, 01:00 Підсумки  
23:15 Спорт  
23:20 Погода  
23:25 На слуху  
23:50 Від першої особи  
00:15 Фестиваль гумору «Умора»

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ**

01:20 Новини (із сурдоперекладом)  
01:40 Про головне  
02:00 ТелеАкадемія  
03:00 Новини (із сурдоперекладом)  
03:15 Школа юного суперагента  
03:30 Рояль в кущах  
03:55 Кубок світу з футболу 2014. Щоденник ФІФА  
04:20 Світ навколо нас  
04:35 Дорослі ігри  
05:25 Підсумки дня  
05:50 Діловий світ. Агросектор



06:00 «ТСН-Тиждень»  
06:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:05 «Економічна правда»  
08:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09:05 Прем'єра на «1+1» - чуттєва мелодрама «Любов та покарання»  
11:40 «Російські сімейні драми»  
12:45 Наталія Антонова і Дмитро Орлов у мелодрамі «Сонячне затемнення»  
16:45 «ТСН. Особливе»  
17:10 Прем'єра на «1+1» - чуттєва мелодрама «Любов та покарання»  
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20:15 Костянтин Лавроненко і Аліса Богарт у драмі «Ціна життя»  
21:20 Костянтин Лавроненко і Аліса Богарт у драмі «Ціна життя»  
22:25 «Гроші»  
23:45 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
00:00 «Підпільна імперія». Представляє Джеймс Франко в драмі Денні Бойла «Сто двадцять сім годин»  
01:45 Наталія Антонова і Дмитро Орлов у мелодрамі «Сонячне затемнення»  
04:45 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
05:00 «Гроші»



05:30 Х/ф «Любити по-російськи 2»  
07:00 Новини  
07:10 «Ранок з ІНТЕРом»  
07:30 Новини  
07:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
08:00 Новини  
08:10 «Ранок з ІНТЕРом»  
08:30 Новини  
08:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
09:00 Новини  
09:10 Т/с «Кохання з випробувальним терміном». 1-2 серії  
12:00 Новини  
12:20 Т/с «Кохання з випробувальним терміном». 3-4 серії. Заключні  
13:40 «Судові справи»  
14:40 «Сімейний суд»  
15:45 «Жди мене»  
17:50 Новини  
18:00 Ток-шоу. «Стосується кожного»  
19:05 Т/с «Пасічник»  
20:00 «Подорожиць»  
20:30 Т/с «Життя далі». Прем'єра  
23:35 Т/с «Кулінар»  
**01:00 Профілактика**



08:00 Ранок на Раді  
09:10, 15:15, 19:25, 21:25 Мистецький тиждень  
09:30, 15:00, 19:00, 21:00 Новини  
09:35, 10:00, 13:00, 14:00, 15:10, 17:00, 18:00, 19:20, 21:20 Погода  
09:40, 10:20, 13:20, 14:20, 14:45, 16:30, 17:20, 21:40 Документальний фільм  
10:05, 10:40, 13:05, 14:05, 18:40, 19:30, 21:30 Власний погляд  
11:00, 20:00 Погоджувальна рада  
14:40 Народна думка  
15:20 Парламентаризм  
17:05 Час місцевого самоврядування  
18:05 Зв'язка  
19:15, 21:15 Спорт  
19:45 Євровектор

**5 КАНАЛ**

06:30 Час. Важливо  
06:35 Бізнес-час  
06:40 Місцевий час  
06:55 Огляд преси



22:35 Бізнес-час  
22:40 Тема. Хроніка дня  
22:45 Погода в Україні  
23:15 Бізнес-час  
23:25 CRIME NEWS  
23:30 Час. Важливо  
23:35 Тема. Хроніка дня  
23:40 Час спорту  
23:45 Огляд преси  
23:50 Погода в Україні  
00:00 Місцевий час  
00:15 Бізнес-час  
00:20 Час спорту  
00:30 Час. Важливо  
00:35 В кабінетах  
00:55 Огляд преси  
01:15 Час. Підсумки дня  
01:30 Час. Важливо  
01:35 Час. Підсумки дня  
02:30 Час. Важливо  
02:35 Бізнес-час  
02:40 Життя цікаве  
03:00 Час-Тайм  
03:15 Тема. Хроніка дня  
03:20 Місцевий час  
03:30 Час. Важливо  
03:35 Бізнес-час  
03:40 Кіно з Яніною Соколовою  
04:00 Час-Тайм  
04:15 Гра долі  
04:30 Час. Важливо  
04:35 Місцевий час  
04:40 Життя цікаве  
05:00 Час. Підсумки дня  
05:30 Час. Важливо  
05:35 Час. Підсумки дня  
06:15 Тема. Хроніка дня  
06:20 Час спорту



05:05 Служба розшуку дітей  
05:15 Світанок  
06:15 Ділові факти  
06:25 Економічний інтерес  
06:35 «Таксі». Комедійний телесеріал  
06:55 «Леся+Рома». Комедійний телесеріал  
07:30 Ділові факти  
07:35 Факти тижня з Оксаною Соколовою (повтор)  
08:45 Факти. Ранок  
09:15 Надзвичайні новини. Підсумки з Костянтином Стогінем  
10:10 Анекдоти по-українськи  
10:25 «Літєйний». Детективний телесеріал  
12:45 Факти. День  
13:00 Анекдоти по-українськи  
13:10 «Літєйний». Детективний телесеріал  
14:10 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал  
15:35 «Літєйний». Детективний телесеріал  
18:45 Факти. Вечір



**АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ**



**НТН, 04.35 "Екіпаж машини бойової" (воєнний)**  
*СРСР, 1983. Реж. Віталій Василевський. У ролях: Володимир Вихров (на знімку), Леонід Яновський, Сергій Маковецький, Михайло Семенов.*  
*Літо 1943 року. В одному із запеклих боїв підбито танк Т-34. Командир танка Олександр Меньшов тяжко поранений. Після лікування в госпіталі — знову фронт. Напередодні великого бою дано наказ: у бій не вступати, берегти сили. Однак зухвали вилазки фашистського танка, який підпалив машину Меньшова, приводять його до рішення знищити німецького аса...*

**КАНАЛ "УКРАЇНА", 23.20 "Хочу як ти" (мелодрама)**  
*США, 2011. Реж. Девід Добкін. У ролях: Райан Рейнольдс (на знімку), Джейсон Бейтман, Леслі Манн, Олівія Уайлд.*  
*У дитинстві Мітч і Дейв були нерозлучними друзями. Але згодом їхні дороги розійшлися. Дейв став успішним юристом і зразковим сім'янином. А Мітч залишився холостяком і серцеїдом. Але одного разу в житті друзів усе перевертається дзвоником...*



19:25 Надзвичайні новини з Костянтином Стогінем  
20:10 «Департамент». Детективний телесеріал. Прем'єра  
22:15 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал  
23:25 Свобода слова з Андрієм Куликовим  
01:25 «Гбрид». Художній фільм  
03:05 Про-Zікаве. ua  
03:10 Свобода слова з Андрієм Куликовим (повтор)

**СТБ**

05:15 «Чужі помилки. Амнезія майора Громова»  
06:00 «Все буде добре!»  
07:45 «Неймовірна правда про зірок»  
09:10 «Моя правда. Зважені та щасливі. Кохання проти кілограмів»  
10:10 Х/ф «Наречена мого друга»  
12:40 «Битва екстрасенсів. Чоловіки проти жінок»  
14:55 «Звана вечерея»  
15:55 «Все буде добре!»  
18:00 «Вікна-Новини»  
18:20 «Неймовірна правда про зірок»  
20:20 «Куб-4»  
22:00 «Вікна-Новини»  
22:25 «Детектор брехні-4»  
23:40 «Один за всіх»  
01:10 Х/ф «31 червня»  
03:30 Нічний ефір

**КАНАЛ «УКРАЇНА»**



05:30 Х/ф «Дадлі справедливий» (комедія)  
07:00 Події  
07:30 Щиросерде зізнання

08:00 Т/с «Подружжя» (детектив)  
09:00 Події  
09:10 Т/с «Причал любові і надії» (у гол. ролі: Я.Шивкова, О.Біланов) (мелодрама)  
13:10 Прем'єра. Люблю! Чекаю!  
14:10 Т/с «Слід» (детектив)  
16:00 Критична точка  
17:00 Події  
17:20 Прем'єрні серії! Т/с «Слід» (детектив)  
18:00 Прем'єра! Т/с «-Поцілуй! Нова історія» (мелодрама)  
19:00 Події  
19:20 Ток-шоу «Говорить Україна»  
20:00 Прем'єра! Т/с «П'ятницький. Глава третя» (15,16 серії) (детектив)  
22:00 Події дня  
22:30 Т/с «Слід» (детектив)  
23:20 Прем'єра! Х/ф «Хочу як ти» (у гол. ролі: Р.Рейнольдс, Д.Бейтман) (Мегахіт щопонеділка)  
01:45 Х/ф «Американська мрія» (комедія)  
03:30 Події дня  
04:00 Критична точка  
04:45 Ток-шоу «Говорить Україна»  
05:25 Срібний апельсин



06:00 Ералаш  
06:30 Телепузики  
07:00 Малята-твінята  
07:30 М/с «Лалалупси»  
07:55 Мультит з Лунтиком  
08:20 М/с «Шоу Гарфілда»  
08:55 Ералаш  
09:55 Країна У  
11:00 Одна за всіх  
12:00 Серіал «Одного разу в казці»  
12:55 Принцеса тут Я!  
13:55 Богиня шопінгу  
16:00 Серіал «Брати»  
18:00 Моду народу  
20:00 Серіал «Вісімдесяті»  
21:05 Країна У  
22:10 Віталька  
23:10 Дурнів+1  
23:50 Серіал «Секс і місто»  
00:30 Одна за всіх  
01:25 Теорія зради  
02:10 Твою маму!  
03:00 До світанку

**НОВИЙ КАНАЛ**



05:10 Teen Time  
05:15 Екстремальні будинки  
06:10 Teen Time

02:00 Новини «Пульс»  
02:10 Україна: диво рукотворне. Колиска суднобудування  
02:40 Україна: диво рукотворне. Колекція рекордів  
03:05 Таланти твої, Україно! Концерт «Тонкі струни моєї душі» ч.1  
04:00 Новини  
04:25 Це - Україна (укр.)  
04:30 Цей день в історії  
04:35 Лідери учнівського самоврядування  
05:20 Д/ф «Храми душі Адріана Прахова»  
06:00 Новини  
06:25 Цей день в історії  
06:30 Замок мистецтв в Парижі, або Про освіту і не тільки  
07:10 Д/ф «Вічна книга»  
07:20 Мінарет  
07:30 Футбольні діалоги  
08:00 Новини «Пульс-Тиждень. Дайджест»  
08:30 Запорізька ОДТРК: «Історичні постаті», Харківська ОДТРК: «Харків invite»  
09:00 Луганська ОДТРК: «Луганщина в обличчях», Тернопільська ОДТРК: «Алегорії Івана Пінзеля», Миколаївська ОДТРК: «Сто шедеврів»

10:00 Новини «Пульс». Англomовний випуск  
10:30 Цей день в історії  
10:35 Україна дипломатична. Відносини України та Швейцарії  
11:05 Вогні рампи. Міжнародний благодійний фестиваль дитячої творчості «Назустріч мрії» ч.2  
12:00 Новини «Пульс»  
12:10 Театральна афіша. Вистава «Ассо та Пляф»  
14:00 Новини «Пульс». Україна - світ  
14:10 Д/ф «Музей однієї вулиці»  
14:30 Подія тижня  
15:00 Новини  
15:15 Імена: Нескінченний матч життя. Валерій Лобановський... (дактильно-жестова мова)  
15:50 Імена: Благодійник і патріот Василь Смирненко (дактильно-жестова мова)  
16:00 У просторі зірок. Ніна Мирвода  
16:30 Відкрий для себе Україну. З глибин віків  
16:55 Цей день в історії  
17:00 Україна: час місцевий. Новини «Пульс»  
17:10 Волинська ОДТРК: «Лядово»  
17:30 Рівненська ОДТРК: «Так було», Полтавська ОДТРК: «Полтавська філармонія»  
18:00 Луганська ОДТРК: «Луганщина в обличчях», Запорізька ОДТРК: «Легенди Запоріжжя», ДТРК-Крим: «Кримчанин, пам'ятай про минуле»  
19:00 Новини «Пульс». Російськомовний випуск  
19:10 Огляд преси  
19:20 Д/ф «Я пам'ятатиму...»  
19:30 Актуально  
20:00 Україна: terra incognita. Соборність України  
20:20 Д/ф «Голодомор-1933. Свідчить Петро Максимович Кухарчук»  
20:30 Новини «Пульс»  
21:00 Це - Україна (укр.)  
21:05 Фестиваль, фестиваль... Міжнародний пісенний фестиваль «Доля-2013» ч.1  
21:50 Д/ф «Маленькі пам'ятники великого міста»  
22:05 Кінолітопис епохи. В об'єктиві - мужність  
22:55 Це - Україна (англ.)  
23:00 Новини «Пульс». Англomовний випуск  
23:30 Україна спортивна



06:00 «Таке спортивне життя. Олександр Усик»  
06:30 «Світ за тиждень»  
07:00 «Ранкове еспресо»  
08:30 «Світ за тиждень»  
09:00 Велика династія: Голіцини  
10:00 «Алло, лікарю!»  
11:15 Стів Джобс: мільйонер-хіпі  
12:45 «Будь в курсі!»  
13:20 «Модні історії з Оксаною Новицькою»  
14:00 Д/с «Сувора планета»  
14:35 «Щоденник для батьків»  
15:00 «Служба новин»  
15:15 «Соціальний пульс»  
15:20 «Погода»  
16:10 Д/с «Дивовижні мешканці саду»  
16:40 «Цивілізація Incognita»  
16:45 «Погода»  
16:50 «Алло, лікарю!»  
17:50 «Алло, адвокат!»  
18:30 «Служба новин»  
18:50 «Соціальний пульс»  
18:50 «Економічний пульс»  
18:55 «Погода»  
19:00 В гостях у Дмитра Гордона. Олег Басилашвілі, 1 ч.  
20:00 Видатне XX століття  
21:00 «Служба новин»  
21:25 «Соціальний пульс»  
21:30 «Погода»  
21:35 Сповідь диверсанта  
22:40 «Економічний пульс»  
22:45 Д/с «Єднаючи континенти»  
23:45 Д/с «Дивовижні мешканці саду»  
00:30 Т/с «Ескорт-агентство»  
02:00 Амурні мелодії  
02:30 Х/ф «Чарівність Івонни»  
04:00 Червона земля

04:30 Леопольд або втеча від свободи  
05:00 «Ранкове еспресо»



04:35 Х/ф «Екіпаж машини бойової»  
05:40 Х/ф «Зграя»  
07:30 «Агенти впливу»  
08:30 «Правда життя. Професія телевізійник»  
09:00 «Легенди шансону»  
10:00 Д/с «Південь. Нерадянський Союз»  
11:00 Т/с «Далекобійники-2»  
15:00 Т/с «Греч»  
19:00 «Свідок»  
19:30 Т/с «Дайшники»  
21:45 «Свідок»  
22:00 Т/с «Під куполом»  
23:00 Т/с «CSI: Нью-Йорк»  
00:00 Т/с «Закон і порядок»  
01:00 Т/с «NCIS: Лос-Анджелес»  
02:35 «Свідок»  
03:05 «Речовий доказ»  
03:50 «Правда життя»  
04:45 «Свідок»  
05:15 «Правда життя»

**K1 (КТМ)**



06:30 «TOP SHOP»  
07:30 «Мультфільми»  
10:20 Х/ф «Велика пригода Оссі і Теда»  
12:15 «Поборлено в Україні»  
13:30 «КВК»  
16:15 «Вечірній квартал»  
18:00 «Звана вечерея»  
19:00 «Орел і Решка»  
20:00 Т/с «Моя прекрасна няня»  
21:00 «Розсміши коміка»  
22:00 «Леся Здєся»  
22:25 Х/ф «Особлива думка»  
01:20 Х/ф «Моє перше весілля»  
02:50 «Нічне життя»

**K2 (IVK)**



05:20 Квадратний метр  
05:55 Дачні історії  
06:45 Телеторгівля  
07:35 Мультфільми  
10:10 Школа доктора Комаровського  
11:00 Школа доктора Комаровського  
11:20 Справа смаку  
12:20 Жіноча форма  
13:10 Мультфільми  
15:00 Справа смаку  
16:00 Жіноча форма  
18:00 Т/с «Тетянин день»  
19:50 Школа доктора Комаровського  
21:10 Мультфільми  
21:40 Т/с «Тетянин день»  
23:35 Незіркове дитинство  
00:25 Глянець  
01:10 Колір Ночі



06:00 Мульти. Мультфільми  
07:45 Кінофайли. Т/с "Слідаки" 44-46  
09:10 Кінофайли. Х/ф "З Дону видачі немає"  
11:00 Кінофайли. Прем'єра. Т/с "Гончі-4" 1-8  
19:00 Кінофайли. Прем'єра. Т/с "Лінійний відділ" 47-48  
21:00 "Новини 2+2"  
21:25 "Джедаї"  
22:00 Кінофайли. Х/ф "Три дні на втечу"  
00:45 Істина за межею осяжного. Х/ф "Стан Хельсінг"  
02:20 Кінорік. Х/ф "Камінна душа"  
03:55 Кінорік. Х/ф "В тій області небес". Частина 2



06:00 "Мультляндія"  
07:10 "Київ. Музика"  
08:35 "Ювелірни шедеври"  
09:35 "Мультляндія"  
10:15 "Повнота радості життя"  
11:35 "Мультляндія"  
13:20 "Громадська приймальня"  
15:00 "Столичні телевізійні новини"  
15:10 Т/с "Шляхи Індії"  
16:10 "У центрі уваги"  
16:50 "Міська варта"  
17:00 "Столичні телевізійні новини"  
17:10 "Київ. Музика"  
17:30 "Мультляндія"  
18:00 "Клуб гумору"  
19:00 "Столичні телевізійні новини"  
19:20 "Міська варта"  
19:25 "Столиця"  
20:00 Т/с "Шляхи Індії"  
21:00 "Столичні телевізійні новини"  
21:25 "Служба порятунку"  
22:00 "Клуб гумору"  
23:00 "Столичні телевізійні новини"  
23:20 "Міська варта"  
23:25 "Громадська приймальня"  
00:25 "Столичні телевізійні новини"  
00:50 "Клуб гумору"  
01:50 "Столичні телевізійні новини"  
02:15 "Якісне життя"  
03:45 "Столичні телевізійні новини"  
04:10 "Столиця"  
04:35 "Служба порятунку"  
05:00 "Громадська приймальня"





**ТРК «ЕРА»**  
06:00 Православний календар  
06:05 Підсумки  
06:25 Доброго ранку, Україно!  
06:30, 07:00, 07:30, 08:00, 08:30 Новини  
06:15, 07:05, 08:05 Спорт  
06:20, 07:10, 08:10 Погода  
06:35 Хочу все знати  
06:45, 07:45, 08:20 Гість студії  
07:20 Ера будівництва  
07:25 Країна on line  
07:35 Ера бізнесу  
08:35 Ранкові поради  
08:45 Корисні поради

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**

09:00 Підсумки дня  
09:25 Офіційна хроніка  
09:40 Т/с «Таємниця старого мосту»  
10:30 Т/с «МонтеКрісто»  
11:20 Нехай Вам буде кльорово!  
12:00 Новини  
12:10 Діловий світ  
12:15 Погода  
12:20 Знак питання  
12:30 Кордон держави  
12:55 Погода  
13:00 Контрольна робота  
13:20 Рояль в кущах  
13:50 Х/ф «Берег» 1 с.  
15:00 Новини (із сурдоперекладом)  
15:15 Euronews  
15:35 Діловий світ. Агросектор  
15:50 Погода  
15:55 Т/с «Таємниця старого мосту»

16:55 Т/с «Тіні зникають опівдні»  
18:20 Новини (із сурдоперекладом)  
18:40 Фінансова перспектива  
18:50 Діловий світ  
19:10 Останнє попередження  
19:30 Формула захисту  
19:40 Про головне  
20:00 Фестиваль пісні «Музика нас з'єднала» (ч.1)  
20:55 Офіційна хроніка  
21:00 Підсумки дня  
21:30 Діловий світ  
21:40 Світ спорту  
21:45 Фестиваль пісні «Музика нас з'єднала» (ч.2)  
22:55 Трійка, Кено, Максима

**ТРК «ЕРА»**  
23:00, 01:00 Підсумки  
23:15 Спорт  
23:20 Погода  
23:25 На слуху  
23:50 Від першої особи  
00:15 Фестиваль гумору «Умора»

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ**

01:20 Новини (із сурдоперекладом)  
01:40 Про головне  
02:00 ТелеАкадемія  
03:00 Новини (із сурдоперекладом)  
03:15 Школа юного суперагента  
03:30 Рояль в кущах  
03:55 Наш спорт. До 20-річчя Олімпійського дебюту України  
04:35 Дорослі ігри  
05:25 Підсумки дня  
05:50 Діловий світ. Агросектор



06:00 «Служба розшуку дітей»  
06:05 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
06:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:05 «Економічна правда»  
08:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09:05 Прем'єра на «1+1» - чуттєва мелодрама «Любов та покарання»  
11:15 «Російські сімейні драми»  
12:20 Олексій Горбунов і Георгій Делієв у мелодрамі «Костоправ»  
13:30 Олексій Горбунов і Георгій Делієв у мелодрамі «Костоправ»  
14:35 Костянтин Лавроненко і Аліса Богарт у драмі «Ціна життя»  
15:40 Костянтин Лавроненко і Аліса Богарт у драмі «Ціна життя»  
16:45 «ТСН. Особливе»  
17:10 Прем'єра на «1+1» - чуттєва мелодрама «Любов та покарання»  
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20:15 Костянтин Лавроненко і Аліса Богарт у драмі «Ціна життя»  
21:25 Костянтин Лавроненко і Аліса Богарт у драмі «Ціна життя»  
22:30 «Міняю жінку - 8»  
00:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
00:15 Пас Вега у чуттєвій мелодрамі Вісенте Аранда «Кармен»  
02:20 Олексій Горбунов і Георгій Делієв у мелодрамі «Костоправ»  
04:05 Пас Вега у чуттєвій мелодрамі Вісенте Аранда «Кармен»



06:00 Х/ф «В очікуванні весни»  
07:00 Новини  
07:10 «Ранок з ІНТЕРом»  
07:30 Новини  
07:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
08:00 Новини  
08:10 «Ранок з ІНТЕРом»  
08:30 Новини

08:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
09:00 Новини  
09:10 Т/с «Жити далі»  
11:20 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
12:00 Новини  
12:20 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
13:30 «Судові справи»  
15:10 «Сімейний суд»  
16:10 «Давай одружимося в Україні»  
17:10 Т/с «Домробітниця»  
17:50 Новини  
18:00 Ток-шоу. «Стосується кожного»  
19:05 Т/с «Пасічник»  
20:00 «Подрибиці»  
20:30 Т/с «Жити далі»  
21:35 «Шустер Live»  
22:00 Футбол. Збірна Франції - збірна України  
23:55 «Шустер Live»  
01:00 Х/ф «Карантин»  
02:30 «Подрибиці»  
03:00 Д/с «Президент Всія Русі»  
04:00 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
04:40 Ток-шоу «Стосується кожного»



08:00 Ранок на Раді  
09:10, 15:15, 19:25, 21:25 Мистецький тиждень  
09:15, 14:45 Огляд преси  
09:30, 15:00, 19:00, 21:00 Новини  
09:35, 21:40 Парламентський день  
09:50 У кулуарах  
10:00, 12:30, 16:00 Пленарне засідання Верховної Ради України  
12:00 Цей день  
14:00, 15:10, 18:00, 19:20, 21:20 Погода  
14:05, 15:20, 18:40, 19:30, 21:30 Власний погляд  
14:20, 18:05, 20:45 Документальний фільм  
14:40 Народна думка  
15:35 Сільський час  
19:15, 21:15 Спорт  
19:45 Військова рада  
20:15 Актуальна Європа

**5 КАНАЛ**

06:30 Час. Важливо  
06:35 Бізнес-час  
06:40 Місцевий час  
06:55 Огляд преси  
07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 19:30, 22:00, 23:00, 01:00 Час новин  
07:10 Бізнес-час  
07:15 Тема. Хроніка дня  
07:20 Час економіки  
07:25 Погода в Україні  
07:30 Час. Важливо  
07:40 Автопілот-новини  
07:45 Час спорту  
07:55 Погода на курортах  
08:10 Бізнес-час  
08:15 Тема. Хроніка дня  
08:25 Погода в Україні  
08:30 Час. Важливо  
08:35 Тема. Хроніка дня  
08:45 Трансмісія-новини  
08:50 Огляд преси  
08:55 Погода у світі  
09:10 Погода на курортах  
09:30 Час. Важливо  
09:35 Машина часу  
10:10 Час. Підсумки дня  
10:30 Час. Важливо  
10:35 Час: підсумки дня  
11:15 Час: підсумки дня  
11:30 Час. Важливо  
11:35 Час: підсумки дня  
11:50 Погода в Україні  
12:15 Час: підсумки дня  
12:30 Час. Важливо  
13:10 Податковий щоденник  
13:30 Час. Важливо  
13:35 5-й елемент  
14:30 Час. Важливо  
14:35 5-й елемент  
15:30 Час. Важливо  
15:35 Машина часу  
16:10 Трансмісія  
16:30 Час. Важливо  
16:50 Погода у світі  
17:15 Драйв-новини  
17:25 Погода в Україні  
17:30 Час. Важливо  
17:35 Особливий погляд  
18:10 Місцевий час  
18:20 Час спорту  
18:30 Час. Важливо  
18:35 Дорогі депутати  
18:55 Час. Важливо  
19:45 Тема. Хроніка дня  
20:00 Час. Підсумки дня  
21:40 Час-Тайм  
22:10 Агроконтроль  
22:30 Час. Важливо  
22:35 Бізнес-час  
22:45 Тема. Хроніка дня  
22:50 Погода в Україні  
23:15 Бізнес-час  
23:25 CRIME NEWS  
23:30 Час. Важливо  
23:35 Тема. Хроніка дня  
23:40 Час спорту  
23:45 Огляд преси  
23:50 Погода в Україні  
00:00 Місцевий час  
00:15 Бізнес-час  
00:20 Час спорту  
00:30 Час. Важливо  
00:35 Територія закону  
00:55 Огляд преси  
01:15 Час. Підсумки дня  
02:30 Час. Важливо  
02:35 Бізнес-час  
02:40 Життя цікаве  
03:00 Час-Тайм  
03:15 Тема. Хроніка дня  
03:20 Місцевий час  
03:30 Час. Важливо  
03:35 Бізнес-час  
03:40 Кіно з Яніною Соколовою  
04:00 Час-Тайм

04:15 Гра долі  
04:30 Час. Важливо  
04:35 Місцевий час  
04:40 Життя цікаве  
05:00 Час. Підсумки дня  
05:30 Час. Важливо  
05:35 Час. Підсумки дня  
06:15 Тема. Хроніка дня  
06:20 Час спорту



04:55 Факти  
05:25 Світанок  
06:20 Ділові факти  
06:30 Економічний інтерес  
06:35 «Таксі». Комедійний телесеріал  
06:55 «Леся+Рома». Комедійний телесеріал  
07:30 Ділові факти  
07:35 Головна програма (повтор)  
08:45 Факти. Ранок  
09:15 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
10:10 Анекдоти по-українськи  
10:25 «Літєйний». Детективний телесеріал  
12:45 Факти. День  
13:00 Анекдоти по-українськи  
13:05 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал  
14:30 «Департамент». Детективний телесеріал  
16:40 «Літєйний». Детективний телесеріал  
18:45 Факти. Вечір  
19:25 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
20:10 «Департамент». Детективний телесеріал  
22:15 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал  
23:25 «Я - легенда». Художній фільм  
01:30 Стоп-10  
02:15 «Кочегар». Художній фільм  
03:40 «Неймовірна історія». Телесеріал  
04:35 Про-Zikave. ua

**СТБ**

05:15 «Чужі помилки. Зміне прокляття»  
06:00 «Все буде добре!»  
07:45 «Неймовірна правда про зірок»  
09:45 Х/ф «П'ять років та один день»  
11:50 Х/ф «Ми одружимося, в крайньому випадку, зів'язаними»  
13:50 «Битва екстрасенсів»  
14:55 «Звана вечєра»



**СТБ, 11.50 "Ми одружимося, в крайньому випадку, зів'язаними!" (мелодрама)**  
*Україна, 2008. Реж. Тетяна Чистова. У ролях: Федір Лавров (на знімку), Олена Морозова, Олег Андрєєв.*  
**Нове кохання знайшло головного героя фільму Олексія в лісовому селищі, куди він приїхав як менеджер купувати ліс. У нього через місяць весілля в місті, причому дружиною має стати донька його начальника, впливового бізнесмена. Але, вочевидь, не судилося...**

15:55 «Все буде добре!»  
18:00 «Вікна-Новини»  
18:20 «Неймовірна правда про зірок»  
20:00 «Врятуйте нашу сім'ю-2»  
22:00 «Вікна-Новини»  
22:25 «Врятуйте нашу сім'ю-2»  
23:25 «Кохана, ми вбиваємо дітей»  
03:05 Нічний ефір

**КАНАЛ «УКРАЇНА»**



06:00 Т/с «Подружжя» (детектив)  
07:00 Події  
07:30 Щиросерде зізнання  
08:00 Т/с «Подружжя» (детектив)  
09:00 Події  
09:10 Т/с «Слід» (детектив)  
10:00 Т/с «П'ятицикий. Глава третя» (12,13 серії) (детектив)  
12:00 Ток-шоу «Нехай говорять. Голодні ігри»  
13:10 Т/с «Слід» (детектив)  
15:25 Щиросерде зізнання  
16:00 Критична точка  
17:00 Події  
17:20 Прем'єрні серії! Т/с «Слід» (детектив)  
18:00 Прем'єра! Т/с «-Поцілуй! Нова історія» (мелодрама)  
19:00 Події  
19:20 Ток-шоу «Говорить Україна»  
20:00 Прем'єра! Т/с «П'ятицикий. Глава третя» (17,18 серії) (детектив)  
22:00 Події дня  
22:30 Прем'єра! Таємний код зламано. Іжа  
23:30 Т/с «Мент у законі 5» (17,18 серії) (детектив)  
01:30 Х/ф «Хочу як ти» (у гол. ролі: Р.Рейнольдс, Д.Бейтман) (Мегахіт щопонеділка)  
03:20 Події дня

03:50 Ток-шоу «Говорить Україна»  
04:30 Ток-шоу «Нехай говорять»  
05:20 Срібний апельсин



06:00 Телепузики  
06:30 М/с «Лалалупси»  
07:00 Малюта-твійнята  
07:30 М/с «Лалалупси»  
07:55 Мультик з Лунтіком  
08:20 М/с «Шоу Гарфілда»  
08:55 Ералаш  
09:55 Країна У  
11:00 Одна за всіх  
12:00 Серіал «Одного разу в казці»  
12:55 Принцеса тут я!  
13:55 Богиня шопінгу  
16:00 Серіал «Брати»  
18:00 Моду народу  
20:00 Серіал «Вісімдесяті»  
21:05 Країна У  
22:10 Віталка  
23:25 Серіал «Секс і місто»  
00:30 Одна за всіх  
01:25 Теоря зради  
02:10 Твою маму!  
03:00 До світанку

**НОВИЙ КАНАЛ**



05:10 Teen Time  
05:15 Екстремальні будинки  
06:10 Teen Time  
06:15 М/с «Губка Боб»  
07:00 Підйом  
07:30 Погода  
07:35 Підйом  
08:30 Погода  
08:35 Підйом  
09:00 Т/с «Молодіжна команда»  
10:00 Т/с «Щасливі разом»  
11:00 Т/с «Вороніни»  
13:20 Kids Time  
13:25 М/с «Губка Боб»  
14:30 Kids Time  
14:55 Т/с «Друзі»  
15:55 Т/с «Дві дівчини без гроша»  
16:55 Т/с «Щоденник лікаря Зайцевої»  
18:00 Т/с «Вороніни»  
19:00 Репортер  
19:20 Абзац!  
19:55 Погода  
20:00 Т/с «Молодіжна команда»  
21:00 Т/с «Кухня»  
22:00 Т/с «Вороніни»  
23:00 Знайти крайнього  
00:20 Репортер  
00:25 Погода  
00:30 Т/с «Щоденники вампіра»  
01:20 Т/с «Третя планета від Сонця»  
03:00 Зона ночі  
03:05 Т6 про ТБ

**АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ**

**2+2, 17.00 "Фанат-2" (бойовик)**

*СРСР, 1990. Реж. Владимир Феоктистов. У ролях: Євгенія Добровольська, Олег Фомін (на знімку), Олександра Колкунова, Юрій Горобець.*

**Після фінального бою, виграного непокірливим каратистом, Метр влаштує криваву розбірку й особисто вбиває першого вчителя Малиша. Самому Малишеві, насилу вдалося втекти. Мафія вважає його загиблим. І поява Малиша на пляжі Одеси стала для Метра неприємним сюрпризом. Він занедто багато бачив і повинен померт...**



03:35 Я кличу тебе  
03:50 Зона ночі  
03:55 Десята муза в Україні  
04:45 Зона ночі. Культура  
04:50 Так ніхто не кохав

**«ВСЕСВІТНЯ СЛУЖБА «УТР»**



00:00 Новини «Пульс»  
00:30 Це - Україна (укр.)  
00:35 Цей день в історії  
00:40 Лідери учнівського самоврядування  
01:30 Д/ф «Невідомий Даль»  
02:00 Новини «Пульс»  
02:10 Україна: диво рукотворне. Літературні експонати  
02:30 Україна: диво рукотворне. Часопис  
03:00 Таланти твої, Україно! Концерт «Тонкі струни моєї душі» ч.2  
03:50 Д/ф «Телепортрет. Маршал Василевський»  
04:00 Новини  
04:25 Це - Україна (укр.)  
04:30 Док. серіал «Українська ніч 33-го» фільм 1 «Страх»  
06:00 Новини  
06:25 Огляд преси  
06:35 Цей день в історії  
06:40 Дитячі барвники. Діти і дорослі розмірковують про чай, його властивості, користь та якість  
07:00 Д/ф «Зодчество. Полтава»  
07:30 Україна спортивна  
08:00 Новини «Пульс». Дайджест  
08:30 Рівненська ОДТРК: «Так було», Полтавська ОДТРК: «Полтавська філармонія»  
09:00 Луганська ОДТРК: «Луганщина в обличчях», Запорізька ОДТРК: «Легенди Запоріжжя»,

ДТРК-Крим: «Кримчанин, пам'ятай про минуле»  
10:00 Новини «Пульс».  
Англомовний випуск  
10:30 Це - Україна (англ.)  
10:35 Цей день в історії  
10:40 У просторі зірок. Ніна Мирвода  
11:05 Україна: terra incognita. Соборність України  
11:30 Актуально  
12:00 Новини «Пульс»  
12:10 Цей день в історії  
12:15 Прем'єра пісні. Г.Волошук «Збожеволіла»  
12:20 Замок мистецтв в Парижі, або про освіту і не тільки  
13:00 Таланти твої, Україно! Концерт «Лине пісня над землею»  
14:00 Новини «Пульс». Україна - світ  
14:15 Відкрий для себе Україну. З глибин віків  
14:40 Дитяча лінія. Добірка сюжетів  
15:00 Новини  
15:15 Дивосвіт: Церква, що є над ручаєм (дактильно-жестова мова)  
15:40 Відлуння: Ти носиш біль війни в собі (дактильно-жестова мова)  
16:00 Відкрий для себе Україну. Слов'янський етнос  
16:25 Світ: погляд з України. Чорнобиль-Фукусіма: уроки історії  
16:55 Цей день в історії  
17:00 Україна: час місцевий. Новини «Пульс»  
17:10 Дніпропетровська ОДТРК: «Дніпропетровськ - місто можливостей»  
17:30 Новгород-Сіверська РДТРК: «Спадщина», Запорізька ОДТРК: «Козацька звिताга»  
18:00 Полтавська ОДТРК: «Скарби музеїв Полтавщини» ч.1  
Хмельницька ОДТРК: «Красо України Подолля», Миколаївська ОДТРК: «Сто шедеврів»  
19:00 Новини «Пульс». Російськомовний випуск  
19:10 Огляд преси  
19:20 Цей день в історії  
19:25 Д/ф «Маріїнський парк»  
19:30 Актуально  
20:00 Д/ф «Головний собор Одеси»  
20:10 Перспектива. Вдосконалення проф. освіти  
20:30 Новини «Пульс»  
21:05 Фестиваль, фестиваль... Міжнародний пісенний фестиваль «Доля-2013» ч.2,3

03:30 Амурні мелодії  
04:00 Портрет, написаний глибиною  
04:30 Десята муза в Україні (фільм перший)  
05:00 «Ранкове еспресо»



05:40 Х/ф «Загін особливого призначення»  
06:50 Х/ф «Будні карного розшуку»  
08:30 Ранковий «Свідок»  
09:00 «Кримінальні справи»  
10:00 «До суду»  
12:00 Т/с «Детективи»  
12:40 Т/с «Дашники»  
14:50 Т/с «Павутиння-4»  
16:45 «Свідок»  
17:00 Т/с «Павутиння-4»  
19:30 Т/с «Дашники»  
21:45 «Свідок»  
22:00 Т/с «Під куполом»  
23:00 Т/с «CSI: Нью-Йорк»  
00:00 Т/с «Закон і порядок»  
01:00 Т/с «NCIS: Лос-Анджелес»  
02:40 «Свідок»  
03:10 «Речовий доказ»  
03:35 «Свідок»  
04:05 «Правда життя»

**K1 (KTM)**



06:30 «TOP SHOP»  
07:30 «Мультифільми»  
09:20 Х/ф «Капітан Крюк»  
12:00 Т/с «Всі жінки - відьми»  
13:50 Т/с «Дикий ангел»  
14:50 «Орел і Решка»  
15:50 Т/с «Моя прекрасна няня»  
17:00 «Розміши коміка»  
18:00 «Звана вечєра»  
19:00 «Орел і Решка»  
20:00 Т/с «Моя прекрасна няня»  
21:00 «Розміши коміка»  
22:00 «Велика різниця»  
23:00 «Хі та Ха»  
00:30 Т/с «Відчайдушні домогосподарки»  
01:00 «Нічне життя»

**K2 (IVK)**



05:20 Квадратний метр  
05:55 Дачні історії  
06:45 Телеторгівля  
07:35 Мультифільми  
10:10 Школа доктора Комаровського  
11:00 Школа доктора Комаровського  
11:20 Справа смаку  
12:20 Жіноча форма  
13:10 Мультифільми  
15:00 Справа смаку  
16:00 Жіноча форма  
18:00 Т/с «Тетянин день»  
19:50 Школа доктора Комаровського  
21:10 Мультифільми  
21:40 Т/с «Тетянин день»  
23:35 Незіркове дитинство  
00:25 Глянець  
01:10 Колір Ночі



06:00 Мульти. Мультифільми  
07:15 Кінофайли. Т/с "Слідаки" 47-50  
09:00 "Новини 2+2"  
09:25 Кінофайли. Т/с "Команда ЧЕ" 5-6  
11:25 Кінофайли. Х/ф "Зіткнення із Землею"  
13:20 Д/п "Дім на краю Галактики"  
14:20 Д/п "Репортерські історії: Тайгове диво"  
15:00 Д/п "Цілком таємно: Таємниця російської зброї!"  
16:00 Д/п "З усіх гармат"  
17:00 Кінофайли. Х/ф "Фанат-2"  
19:00 Кінофайли. Прем'єра. Т/с "Лінійний відділ" 49-50

21:00 "Новини 2+2"  
21:25 "ДжеДай"  
22:00 Кінофайли. Прем'єра. Х/ф "Смертельний удар"  
00:00 Істина за межею осяжного. Х/ф "Щелепи"  
01:35 Кінофайли. Х/ф "Урок виживання"  
03:05 Кінорік. Х/ф "Дорога на Січ"



06:00 "Мультияндія"  
07:10 "Київ. Музика"  
08:35 "Ювелірі шедеври"  
09:35 "Мультияндія"  
10:15 "Повнота радості життя"  
11:35 "Мультияндія"  
13:20 "Громадська приймальня"  
15:00 "Столичні телевізійні новини"  
15:10 Т/с "Шляхи Індії"  
16:10 Т/с "Центрі уваги"  
16:50 "Міська вартя"  
17:00 "Столичні телевізійні новини"  
17:10 "Київ. Музика"  
17:30 "Мультияндія"  
18:00 "Клуб гумору"  
19:00 "Столичні телевізійні новини"  
19:20 "Міська вартя"  
19:25 "Столиця"  
20:00 Т/с "Шляхи Індії"  
21:00 "Столичні телевізійні новини"  
21:25 "Київські історії"  
22:00 "Клуб гумору"  
23:00 "Столичні телевізійні новини"  
23:20 "Міська вартя"  
23:25 "Громадська приймальня"  
00:25 "Столичні телевізійні новини"  
00:50 "Клуб гумору"  
01:50 "Столичні телевізійні новини"  
02:15 "Зроблено у Києві"  
03:45 "Столичні телевізійні новини"  
04:10 "Столиця"  
04:35 "Київські історії"  
05:00 "Громадська приймальня"





**ТРК «ЕРА»**  
06:00 Православний календар  
06:05 Підсумки  
06:25 Доброго ранку, Україно!  
06:30, 07:00, 07:30, 08:00, 08:30 Новини  
06:15, 07:05, 08:05 Спорт  
06:20, 07:10, 08:10 Погода  
06:35 Хочу все знати  
06:45, 07:45, 08:20 Гість студії  
07:20 Тема дня  
07:25 Країна on line  
07:35 Ера бізнесу  
08:35 Ранкові поради  
08:45 Корисні поради

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**  
09:00 Підсумки дня  
09:25 Офіційна хроніка  
09:30 Уряд на зв'язку з громадянами  
10:00 Пряме включення з Кабінету Міністрів України  
10:15 Погода  
10:20 Т/с «МонтеКрісто»  
11:20 Аудієнція. Країни від А до Я

11:40 Хто в домі хазяїн?  
12:00 Новини  
12:10 Діловий світ  
12:15 Формула захисту  
12:35 Д/ф «З добром до людей»  
13:05 Світло  
13:25 Як це?  
13:50 Х/ф «Берег» 2 с.  
15:00 ПАРЛАМЕНТСЬКІ СЛУХАННЯ У ВЕРХОВНІЙ РАДІ УКРАЇНИ  
18:05 Діловий світ  
18:20 Новини (із сурдоперекладом)  
18:40 Фінансова перспектива  
18:50 Погода  
18:55 Про головне  
19:25 «Хвилюйтесь, будь ласка». Тарапунька та Штепсель  
20:50 Мегалот  
20:55 Офіційна хроніка  
21:00 Підсумки дня  
21:30 Діловий світ  
21:40 Світ спорту  
21:45 Погода  
21:50 Українська пісня  
22:35 Погода  
22:50 Суперлото, Трійка, Кено

**ТРК «ЕРА»**  
23:00, 01:00 Підсумки  
23:15 Спорт  
23:20 Погода  
23:25 На слуху  
23:50 Від першої особи  
00:15 Фестиваль гумору «Умора»

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ**  
01:20 Новини (із сурдоперекладом)  
01:40 Про головне  
02:00 ТелеАкадемія  
03:00 Новини (із сурдоперекладом)  
03:15 Школа юного суперагента  
03:30 Як це?  
03:55 Наш спорт. Футбол. Матч ветеранів. «Динамо» - «Спартак». 2004 рік  
04:35 Дорослі ігри  
05:25 Підсумки дня  
05:50 Діловий світ. Агросектор



06:00 «Служба розшуку дітей»  
06:05 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
06:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:05 «Економічна правда»  
08:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09:05 Прем'єра на «1+1» - чуттєва мелодрама «Любов та покарання»  
11:10 «Російські сімейні драми»  
12:20 Олексій Горбунов і Георгій Делієв у мелодрамі «Костоправ»  
13:25 Олексій Горбунов і Георгій Делієв у мелодрамі «Костоправ»  
14:35 Костянтин Лавроненко і Аліса Богарт у драмі «Ціна життя»  
15:40 Костянтин Лавроненко і Аліса Богарт у драмі «Ціна життя»  
16:45 «ТСН. Особливе»  
17:10 Прем'єра на «1+1» - чуттєва мелодрама «Любов та покарання»  
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20:15 Костянтин Лавроненко і Аліса Богарт у драмі «Ціна життя»  
21:20 Костянтин Лавроненко і Аліса Богарт у драмі «Ціна життя»  
22:30 «Територія обману»  
23:50 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
00:05 «Тачки-2»  
00:30 Шерон Стоун і Біллі Зейн у трилері «Мул»  
02:15 Олексій Горбунов і Георгій Делієв у мелодрамі «Костоправ»  
04:00 «ТСН. Особливе»  
04:25 Шерон Стоун і Біллі Зейн у трилері «Мул»



05:25 Т/с «Кулінар»  
07:00 Новини  
07:10 «Ранок з ІНТЕРом»

07:30 Новини  
07:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
08:00 Новини  
08:10 «Ранок з ІНТЕРом»  
08:30 Новини  
08:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
09:00 Новини  
09:10 Т/с «Жити далі»  
11:20 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
12:00 Новини  
12:20 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
13:30 «Судові справи»  
15:10 «Сімейний суд»  
15:10 «Давай одружимося в Україні»  
17:10 Т/с «Домробітниця»  
17:50 Новини  
18:00 Ток-шоу. «Стосується кожного»  
19:05 Т/с «Пасічник»  
20:00 «Подорожчів»  
20:30 Т/с «Жити далі»  
22:35 Т/с «Кулінар»  
00:55 Х/ф «Голлівудські копії»  
02:45 «Подорожчів»  
03:15 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
04:35 Ток-шоу. «Стосується кожного»



08:00 Ранок на Раді  
09:10, 15:15, 19:25, 21:25 Мистецький тиждень  
09:15, 14:45 Огляд преси  
09:30, 15:00, 19:00, 21:00 Новини  
09:35, 21:40 Парламентський день  
09:50 У кулуарах  
10:00, 12:30 Пленарне засідання Верховної Ради України  
12:00, 16:00, 18:00 Цей день  
14:00, 15:10, 17:00, 19:20, 21:20 Погода  
14:05, 16:05, 17:05, 18:40, 19:30, 21:30 Власний погляд  
14:20, 16:20, 17:20, 19:45, 20:00 Документальний фільм  
14:40 Народна думка  
15:20 Із перших уст  
15:35 Закон і злочин  
17:40 Д/ц "Клуб мандрів"  
18:05 Вектор економіки  
19:15, 21:15 Спорт

## 5 КАНАЛ

06:30 Час. Важливо  
06:35 Бізнес-час  
06:40 Місцевий час  
06:55 Огляд преси  
07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 19:30, 22:00, 23:00, 01:00 Час новин



23:35 Тема. Хроніка дня  
23:40 Час спорту  
23:45 Огляд преси  
23:50 Погода в Україні  
00:00 Місцевий час  
00:15 Бізнес-час  
00:20 Час спорту  
00:30 Час. Важливо  
00:35 Новини Київщини  
00:55 Огляд преси  
01:15 Час. Підсумки дня  
01:30 Час. Важливо  
01:35 Час. Підсумки дня  
02:30 Час. Важливо  
02:35 Бізнес-час  
02:40 Життя цікаве  
03:00 Час-Тайм  
03:15 Тема. Хроніка дня  
03:20 Місцевий час  
03:30 Час. Важливо  
03:35 Бізнес-час  
03:40 Кіно з Яніною Соколовою  
04:00 Час-Тайм  
04:15 Гра долі  
04:30 Час. Важливо  
04:35 Місцевий час  
04:40 Життя цікаве  
05:00 Час. Підсумки дня  
05:30 Час. Важливо  
05:35 Час. Підсумки дня  
06:15 Тема. Хроніка дня  
06:20 Час спорту



04:50 Служба розшуку дітей  
04:55 Факти  
05:25 Світанок  
06:25 Ділові факти  
06:35 Економічний інтерес  
06:40 «Таксі». Комедійний телесеріал  
07:05 «Лєся+Рома». Комедійний телесеріал  
07:40 Ділові факти  
07:45 Стоп-10  
08:45 Факти. Ранок  
09:15 Надзвичайні новини з Костянтином Сторієм  
10:10 Анекдоти по-українськи  
10:25 «Літєйний». Детективний телесеріал  
12:45 Факти. День  
13:00 Анекдоти по-українськи  
13:05 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал  
14:25 «Департамент». Детективний телесеріал  
16:40 «Літєйний». Детективний телесеріал  
18:45 Факти. Вечір  
19:25 Надзвичайні новини з Костянтином Сторієм  
20:10 «Департамент». Детективний телесеріал  
22:15 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал

## АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ



### 2+2, 16.55 "Вовкодав" (фэнтэзі)

*Росія, 2006. Реж: Микола Лебедєв. У ролях: Олександр Бухаров (на знімку), Оксана Акіньшина, Олександр Домогаров, Ігор Петренко. Він був приречений на загибель, але вижив, щоб помститися за знищення свого роду. Остання людина із племені Сірих Псів стала могутнім воїном, який називає себе Вовкодав.*

### НТН, 06.00 "Гу-Га" (воєнний)

*СРСР, 1989. Реж. Віллен Новак. У ролях: Олексій Волков (на знімку), Андрій Толубєєв, Віра Сотникова, Олексій Горбунов. Фільм відкриває завісу над ще одним породженням сталінського режиму — батальйонами штрафників часів Великої Вітчизняної війни, місяць служби в яких прирівнювався до десяти років в'язниці. Фільм про тих, хто проливають свою кров, щодня ризикуючи власним життям, розплачувався за помилки штабних стратегів.*



07:10 Бізнес-час  
07:15 Тема. Хроніка дня  
07:20 Час економіки  
07:25 Погода в Україні  
07:30 Час. Важливо  
07:40 Автопілот-новини  
07:45 Час спорту  
07:55 Погода на курортах  
08:10 Бізнес-час  
08:15 Тема. Хроніка дня  
08:25 Погода в Україні  
08:30 Час. Важливо  
08:35 Тема. Хроніка дня  
08:45 Трансмісія-новини  
08:50 Огляд преси  
08:55 Погода у світі  
09:10 Погода на курортах  
09:30 Час. Важливо  
09:35 5-й елемент  
10:10 Час. Підсумки дня  
10:30 Час. Важливо  
10:35 Час. Підсумки дня  
11:15 Час. Підсумки дня  
11:30 Час. Важливо  
11:35 Час. Підсумки дня  
11:50 Погода в Україні  
12:15 Час. Підсумки дня  
12:30 Час. Важливо  
13:10 Погода на курортах  
13:30 Час. Важливо  
13:35 5-й елемент  
14:30 Час. Важливо  
14:35 Машина часу  
15:30 Час. Важливо  
15:35 Дорогі депутати  
16:10 Погода у світі  
16:30 Час. Важливо  
16:35 Експати  
17:25 Погода в Україні  
17:30 Час. Важливо  
17:35 Арсенал  
18:10 Місцевий час  
18:20 Час спорту  
18:30 Час. Важливо  
18:35 Агроконтроль  
19:45 Тема. Хроніка дня  
20:00 Час. Підсумки дня  
21:40 Час-Тайм  
22:10 Акцент  
22:30 Час. Важливо  
22:35 Бізнес-час  
22:40 Хроніка дня  
22:45 Погода в Україні  
23:15 Бізнес-час  
23:25 CRIME NEWS  
23:30 Час. Важливо



## СТБ

05:40 «Чужі помилки. Винахідник»  
06:25 «Все буде добре!»  
08:10 «Неймовірна правда про зірок»  
09:50 «Зіркове життя. Вихити після смерті»  
10:50 «Врятуйте нашу сім'ю-2»  
13:50 «Битва екстрасенсів»  
14:55 «Звана вечера»  
15:55 «Все буде добре!»  
18:00 «Вікна-Новини»  
18:20 «Неймовірна правда про зірок»  
20:00 «МастерШеф-3»  
22:00 «Вікна-Новини»  
22:40 «МастерШеф-3»  
01:30 Х/ф «Шалений день»  
02:40 Нічний ефір

## КАНАЛ «УКРАЇНА»



06:00 Таємний код зламано. Їжа  
07:00 Події  
07:30 Широєсерде зізнання  
08:00 Т/с «Подружжя» (детектив)  
09:00 Події  
09:10 Т/с «Слід» (детектив)  
10:00 Т/с «П'ятицикий. Глава третя» (14,15 серії) (детектив)  
12:00 Ток-шоу «Нехай говорять. У кам'яному тілі»  
13:10 Т/с «Слід» (детектив)  
15:25 Широєсерде зізнання  
16:00 Критична точка  
17:00 Події  
17:20 Прем'єрні серії! Т/с «Слід» (детектив)

18:00 Прем'єра! Т/с «Поцілуй! Нова історія» (мелодрама)  
19:00 Події  
19:20 Ток-шоу «Говорить Україна»  
20:00 Прем'єра! Т/с «П'ятицикий. Глава третя» (19,20 серії) (детектив)  
22:00 Події дня  
22:30 Прем'єра! Таємний код зламано. Паралельні світи  
23:30 Т/с «Мент у законі 5» (19, 20 серії) (детектив)  
01:30 Т/с «Форс-мажори 2» (7, 8 серії) (комедійна драма)  
02:55 Події дня  
03:25 Критична точка  
04:10 Ток-шоу «Говорить Україна»  
04:50 Ток-шоу «Нехай говорять»  
05:40 Срібний апельсин



06:00 Телепузики  
06:30 М/с «Лалалупсі»  
07:00 Малюта-твінґята  
07:30 М/с «Лалалупсі»  
07:55 Мультит з Лунтіком  
08:20 М/с «Шоу Гарфілда»  
08:55 Ералаш  
09:55 Країна У  
11:00 Одна за всіх  
12:00 Серіал «Одного разу в казці»  
12:55 Принцеса тут Я!  
13:55 Богиня шопінгу  
16:00 Серіал «Брати»  
18:00 Моду народу  
20:00 Серіал «Вісімдесяті»  
21:05 Країна У  
22:10 Віталька  
23:25 Серіал «Секс і місто»  
00:30 Одна за всіх  
01:25 Теорія зради  
02:10 Твою маму!  
03:00 До світанку

## НОВИЙ КАНАЛ



05:10 Teen Time  
05:15 Екстремальні будинки  
06:10 Teen Time  
06:15 М/с «Губка Боб»  
07:00 Підйом  
07:30 Погода  
07:35 Підйом  
08:30 Погода  
08:35 Підйом  
09:00 Т/с «Молодіжна команда»  
10:00 Т/с «Щасливі разом»  
11:00 Т/с «Вороніни»  
13:20 Kids Time  
13:25 М/с «Губка Боб»  
14:25 Kids Time

05:30 Д/ф «Зодчество. Іонінський монастир»  
06:00 Новини  
06:25 Огляд преси  
06:35 У просторі зірок. Олексій Похвала  
07:00 Д/ф «Пейзаж після мору»  
08:00 Новини «Пульс». Дайджест  
08:30 Новгород-Сіверська РДТРК: «Спадщина», Запорізька ОДТРК: «Козацька зв'язка», Полтавська ОДТРК: «Скарби музеїв Полтавщини» ч.1, Хмельницька ОДТРК: «Красо України Подолля», Миколаївська ОДТРК: «Сто шедеврів»  
10:00 Уряд: Стратегія дій. Пряме включення  
10:20 Новини «Пульс». Англословний випуск  
10:50 Перспектива. Вдосконалення проф. освіти  
11:10 Дитячі барвники. Діти і дорослі розмірковують про чай, його властивості, користь та якість  
11:30 Актуально  
12:00 Новини «Пульс»  
12:10 Цей день в історії  
12:15 Прем'єра пісні. А.Матвійчук «Істина»  
12:20 Фільм-балет «Тіні забутих предків»  
13:35 Дитяча лінія. Добірка сюжетів  
14:00 Новини «Пульс». Україна - світ  
14:10 Відкрий для себе Україну. Слов'янський етнос  
14:30 Світ: погляд з України. Чорнобиль-Фукусіма: уроки історії

15:00 Новини  
15:15 Відлуння: Мельхісдек /Значко-Яворський/ Пролог (дактильно-жестова мова)  
15:40 Відлуння: Сікорські. Шлях у вічність (дактильно-жестова мова)  
16:00 Відкрий для себе Україну. Трипільські артефакти  
16:20 Афганський альбом  
16:55 Цей день в історії  
17:00 Україна: час місцевий. Новини «Пульс»  
17:10 Рівненська ОДТРК: «Так було»  
17:30 Черкаська ОДТРК: «Знамениті земляки», Запорізька ОДТРК: «Запоріжжя туристичне»  
18:00 Одеська ОДТРК: «Шабо та Шевальє», Луганська ОДТРК: «Луганщина в обличчях», Тернопільська ОДТРК: «Місто яке я люблю»  
19:00 Новини «Пульс». Російськомовний випуск  
19:10 Огляд преси  
19:20 Інвестиції: Стратегія дій  
19:30 Актуально  
20:00 Наука: пошуки і знахідки. Лазерна фізика  
20:30 Новини «Пульс»  
21:00 Фестиваль, фестиваль... Міжнародний пісенний фестиваль «Доля 2013» ч.4  
21:45 Фільм-балет «Тіні забутих предків»  
23:00 Новини «Пульс». Англословний випуск  
23:30 Це - Україна (англ.)  
23:40 Фільм-монолог «Долі. Марія Власівна Балас»

## ТОНІС

06:00 «Такі спортивні життя. Іннеса Кравець»  
06:30 «Служба новин «Соціальний пульс»  
06:55 «Економічний пульс»  
07:00 «Ранкове еспресо»  
08:30 «Служба новин «Соціальний пульс»  
09:00 Видатне ХХ століття  
10:00 «Алло, лікарю!»  
11:15 Долі героїв реаліті-шоу  
12:45 «Соціальний статус: ваша пенсія»  
13:25 «Дивілізація Incognita»  
14:00 Еволюція життя на планеті  
15:00 «Служба новин «Соціальний пульс»  
15:15 «Соціальна економіка»  
15:20 «Погода»  
16:10 Д/с «Дивовижні мешканці саду»  
16:45 «Погода»  
16:50 «Алло, лікарю!»  
17:50 «Алло, адвокат!»  
18:30 «Служба новин «Соціальний пульс»  
18:50 «Економічний пульс»  
18:55 «Погода»  
19:00 В гостях у Дмитра Гордона. Олег Басилашвілі, Зч.  
20:00 Видатне ХХ століття  
21:00 «Служба новин «Соціальний пульс»  
21:25 «Соціальна економіка»  
21:30 «Погода»  
21:35 Дмитро Дюжев. На світлій стороні життя  
22:40 «Економічний пульс»  
22:45 Еволюція життя на планеті  
23:45 Д/с «Дивовижні мешканці саду»  
00:30 Т/с «Ескорт агентство»  
02:00 Х/ф «Три дні»  
03:50 Амурні мелодії  
04:00 Десята муза в Україні (фільм другий)  
05:00 «Ранкове еспресо»

## НТН

04:30 Х/ф «Рідня»  
06:00 Х/ф «Гу-га»  
08:30 Ранковий «Свідок»

09:00 «Кримінальні справи»  
10:00 «До суду»  
12:00 Т/с «Детективи»  
12:40 Т/с «Дашники»  
14:50 Т/с «Павутиння-4»  
16:45 «Свідок»  
17:00 Т/с «Павутиння-4»  
19:00 «Свідок»  
19:30 Т/с «Дашники»  
21:45 «Свідок»  
22:00 Т/с «Під куполом»  
23:00 Т/с «CSI: Нью-Йорк»  
00:00 Т/с «Закон і порядок»  
01:00 Т/с «NCIS: Лос-Анджелес»  
02:35 «Свідок»  
03:05 «Речовий доказ»  
03:50 «Правда життя»  
04:15 «Свідок»  
04:45 «Правда життя»

## K1 (KTM)



06:30 «TOP SHOP»  
07:30 «Мультфільми»  
10:10 Т/с «Всі жінки - відьми»  
13:50 Т/с «Дикий ангел»  
14:50 «Орел і Решка»  
15:50 Т/с «Моя прекрасна няня»  
17:00 «Розсміши коміка»  
18:00 «Звана вечера»  
19:00 «Орел і Решка»  
20:00 Т/с «Моя прекрасна няня»  
21:00 «Розсміши коміка»  
22:00 «Велика різниця»  
23:00 «Хі та Ха»  
00:30 Т/с «Відчайдушні домогосподарки»  
01:00 «Нічне життя»

## K2 (IVK)



05:20 Квадратний метр  
05:55 Дачні історії  
06:45 Телеторгівля  
07:35 Мультфільми  
10:10 Школа доктора Комаровського  
11:00 Школа доктора Комаровського  
11:20 Справа смаку  
12:20 Жіноча форма  
13:10 Мультфільми  
15:00 Справа смаку  
16:00 Жіноча форма  
18:00 Т/с «Тетянин день»  
19:50 Школа доктора Комаровського  
21:10 Мультфільми  
21:40 Т/с «Тетянин день»  
23:35 Незіркове дитинство  
00:25 Глянець  
01:10 Колір Ночі



06:00 Мульті. Мультфільми  
07:15 Кінофайли. Т/с "Слідаки" 51-54  
09:00 "Новини 2+2"  
09:25 Кінофайли. Т/с "Команда ЧЕ" 7-8  
11:25 Кінофайли. Х/ф "Пророцтво Судного дня"  
13:20 Д/п "Альтернативна раса"  
14:20 Д/п "Репортерські історії: Ефект бомби, що розірвалася"  
15:00 Д/п "Цілком таємно: Пірати ХХ століття"  
16:00 Д/п "З усіх гармат"  
16:55 Кінофайли. Х/ф "Вовкодав"  
19:00 Кінофайли. Прем'єра. Т/с "Лінійний відділ" 51-52  
21:00 "Новини 2+2"  
21:25 "Джедай"  
22:00 Кінофайли. Х/ф "Населений острів"  
00:25 Істина за межею осяжного. Х/ф "Стервозні штучки"  
02:15 Кінорік. Х/ф "Приятель небіжчика"  
03:55 Кінорік. Х/ф "Зірка шерифа". Частина 1



06:00 "Мультляндія"  
07:10 "Київ. Музика"  
08:35 "Ювеліри шедеври"  
09:35 "Мультляндія"  
10:15 "Повнота радості життя"  
11:35 "Мультляндія"  
13:20 "Громадська приймальня"  
15:00 "Столичні телевізійні новини"  
15:10 Т/с "Шляхи Індії"  
16:10 "У центрі уваги"  
16:50 "Міська вартя"  
17:00 "Столичні телевізійні новини"  
17:10 "Київ. Музика"  
17:30 "Мультляндія"  
18:00 "Клуб гумору"  
19:00 "Столичні телевізійні новини"  
19:20 "Міська вартя"  
19:25 "Столиця"  
20:00 Т/с "Шляхи Індії"  
21:00 "Столичні телевізійні новини"  
21:25 "Місто добра"  
22:00 "Клуб гумору"  
23:00 "Столичні телевізійні новини"  
23:20 "Міська вартя"  
23:25 "Громадська приймальня"  
00:25 "Столичні телевізійні новини"  
00:50 "Клуб гумору"  
01:50 "Столичні телевізійні новини"  
02:15 "Київські історії"  
03:45 "Столичні телевізійні новини"  
04:10 "Столиця"  
04:35 "Місто добра"  
05:00 "Громадська приймальня"





**ТРК «ЕРА»**  
06:00 Православний календар  
06:05 Підсумки  
06:25 Доброго ранку, Україно!  
06:30, 07:00, 07:30, 08:00, 08:30 Новини  
06:15, 07:05, 08:05 Спорт  
06:20, 07:10, 08:10 Погода  
06:35 Хочу все знати  
06:45, 07:45, 08:20 Гість студії  
07:20 Ера будівництва  
07:25 Країна on line  
07:35 Ера бізнесу  
08:35 Ранкові поради  
08:45 Корисні поради

**ПЕРШІЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**  
09:00 Підсумки дня  
09:35 Т/с «Таємниця старого мосту»  
10:20 Т/с «МонтеКристо»  
11:25 Нехай Вам буде кольорово!

12:00 Новини  
12:10 Діловий світ  
12:15 Погода  
12:20 Прем'єра. Д/ф «Українська Гельсінська спілка - вектор визначено»

13:20 Х/ф «Співробітник ЧК»  
15:00 Новини (із сурдоперекладом)  
15:15 Euronews

15:20 Діловий світ. Агросектор  
15:25 Українська пісня  
16:15 Т/с «Таємниця старого мосту»

17:00 Т/с «Тіні зникають опівдні»  
18:20 Новини (із сурдоперекладом)  
18:40 Фінансова перспектива  
18:50 Діловий світ  
19:10 Останнє попередження  
19:30 «Надвечір'я» з Т. Щербатюк. 25 років

20:55 Офіційна хроніка  
21:00 Підсумки дня  
21:30 Діловий світ  
21:40 Майстри гумору  
В.Данилець, В.Моїсеєнко  
22:55 Трійка, Кено, Максима

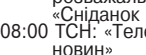
**ТРК «ЕРА»**  
23:00, 01:00 Підсумки  
23:15 Спорт  
23:20 Погода  
23:25 На слуху  
23:50 Від першої особи  
00:15 Фестиваль гумору «Умора»

**ПЕРШІЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ**

01:20 Новини (із сурдоперекладом)  
01:40 Про головне  
02:00 ТелеАкадемія  
03:00 Новини (із сурдоперекладом)  
03:15 Школа юного суперагента  
03:30 Як це?  
03:55 Наш спорт. Боротьба. Київський Міжнародний турнір  
04:35 Дорослі ігри  
05:25 Підсумки дня  
05:50 Діловий світ. Агросектор



06:00 «Служба розшуку дітей»  
06:05 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
06:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:05 «Економічна правда»  
08:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09:05 Прем'єра на «1+1» - чуттєва мелодрама «Любов та покарання»  
11:10 «Російські сімейні драми»  
12:20 Олексій Горбунов і Георгій Делієв у мелодрамі «Костоправ»  
13:25 Олексій Горбунов і Георгій Делієв у мелодрамі «Костоправ»  
14:35 Костянтин Лавроненко і Аліса Богарт у драмі «Ціна життя»  
15:40 Костянтин Лавроненко і Аліса Богарт у драмі «Ціна життя»  
16:45 «ТСН. Особливе»  
17:10 Прем'єра на «1+1» - чуттєва мелодрама «Любов та покарання»  
19:30 «Телевізійна служба новин»  
20:15 Костянтин Лавроненко і Аліса Богарт у драмі «Ціна життя»  
21:20 Костянтин Лавроненко і Аліса Богарт у драмі «Ціна життя»  
22:30 «Ілюзія безпеки. Що у пляшці?»  
23:50 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
00:05 Метт Деймон і Гвінет Пелтроу в драмі «Талановитий містер Ріплі»  
02:35 Олексій Горбунов і Георгій Делієв у мелодрамі «Костоправ»  
03:30 Метт Деймон і Гвінет Пелтроу в драмі «Талановитий містер Ріплі»



06:00 «Служба розшуку дітей»  
06:05 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
06:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:05 «Економічна правда»  
08:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09:05 Прем'єра на «1+1» - чуттєва мелодрама «Любов та покарання»  
11:10 «Російські сімейні драми»  
12:20 Олексій Горбунов і Георгій Делієв у мелодрамі «Костоправ»  
13:25 Олексій Горбунов і Георгій Делієв у мелодрамі «Костоправ»  
14:35 Костянтин Лавроненко і Аліса Богарт у драмі «Ціна життя»  
15:40 Костянтин Лавроненко і Аліса Богарт у драмі «Ціна життя»  
16:45 «ТСН. Особливе»  
17:10 Прем'єра на «1+1» - чуттєва мелодрама «Любов та покарання»  
19:30 «Телевізійна служба новин»  
20:15 Костянтин Лавроненко і Аліса Богарт у драмі «Ціна життя»  
21:20 Костянтин Лавроненко і Аліса Богарт у драмі «Ціна життя»  
22:30 «Ілюзія безпеки. Що у пляшці?»  
23:50 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
00:05 Метт Деймон і Гвінет Пелтроу в драмі «Талановитий містер Ріплі»  
02:35 Олексій Горбунов і Георгій Делієв у мелодрамі «Костоправ»  
03:30 Метт Деймон і Гвінет Пелтроу в драмі «Талановитий містер Ріплі»



05:25 Т/с «Кулінар»  
07:00 Новини  
07:10 «Ранок з ІНТЕРОм»  
07:30 Новини

07:35 «Ранок з ІНТЕРОм»  
08:00 Новини  
08:10 «Ранок з ІНТЕРОм»  
08:30 Новини  
08:35 «Ранок з ІНТЕРОм»  
09:00 Новини  
09:10 Т/с «Жити далі»  
11:20 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
12:00 Новини  
12:20 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
13:30 «Судові справи»  
15:10 «Сімейний суд»  
16:10 «Давай одружимося в Україні»  
17:10 Т/с «Домробітниця»  
17:50 Новини  
18:00 Ток-шоу. «Стосується кожного»  
19:05 Т/с «Пасічник»  
20:00 «Подорожці»  
20:30 Т/с «Жити далі»  
22:35 Т/с «Кулінар»  
00:55 Х/ф «Форрест Гамп»  
03:05 «Подорожці»  
03:55 Д/ф «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
04:35 Ток-шоу. «Стосується кожного»



08:00 Ранок на Раді  
09:10, 19:25, 21:25 Мистецький тиждень  
09:15, 14:45 Огляд преси  
9:30, 19:00, 21:00 Новини  
09:35, 21:40 Парламентський день  
09:50 У кулуарах  
10:00, 12:30, 16:00 Пленарне засідання Верховної Ради України  
12:00, 18:00 Цей день  
14:00, 19:20, 21:20 Погода  
14:05, 18:40, 19:30, 21:30 Власний погляд  
14:20, 19:45, 20:00 Документальний фільм  
14:40 Народна думка  
15:00 Парламент  
15:45 Євровектор  
18:05 Актуальна Європа  
19:15, 21:15 Спорт

## 5 КАНАЛ

06:30 Час. Важливо  
06:35 Бізнес-час  
06:40 Місцевий час  
06:55 Огляд преси  
07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 19:30, 22:00, 23:00, 01:00 Час новин

07:10 Бізнес-час  
07:15 Тема. Хроніка дня  
07:20 Час економіки  
07:25 Погода в Україні  
07:30 Час. Важливо  
07:40 Автопілот-новини  
07:45 Час спорту  
07:55 Погода на курортах  
08:10 Бізнес-час  
08:15 Тема. Хроніка дня  
08:25 Погода в Україні  
08:30 Час. Важливо  
08:35 Драйв-новини  
08:45 Трансмісія-новини  
08:50 Огляд преси  
08:55 Погода у світі  
09:10 Погода на курортах  
09:30 Час. Важливо  
10:10 Час. Підсумки дня  
10:30 Час. Важливо  
10:35 Час. Підсумки дня  
11:15 Час. Підсумки дня  
11:30 Час. Важливо  
11:50 Погода в Україні  
12:15 Час. Підсумки дня  
12:30 Час. Важливо  
13:10 Погода на курортах  
13:30 Час. Важливо  
14:30 Час. Важливо  
15:30 Час. Важливо  
16:10 Погода у світі  
16:30 Час. Важливо  
16:35 Життя цікаве  
17:25 Погода в Україні  
17:30 Час. Важливо  
17:35 Акцент  
18:10 Місцевий час  
18:20 Час спорту  
18:30 Час. Важливо  
18:35 Лісовий патруль  
18:55 Час. Важливо  
19:45 Тема. Хроніка дня  
20:00 Час. Підсумки дня  
21:40 Час-Тайм  
22:10 Реальний сектор  
22:30 Час. Важливо  
22:35 Бізнес-час  
22:45 Тема. Хроніка дня  
22:50 Погода в Україні  
23:15 Бізнес-час  
23:25 CRIME NEWS  
23:30 Час. Важливо  
23:35 Тема. Хроніка дня  
23:40 Час спорту  
23:45 Огляд преси  
23:50 Погода в Україні  
00:00 Місцевий час  
00:15 Бізнес-час  
00:20 Час спорту  
00:30 Час. Важливо  
00:35 В кабінетах  
00:55 Огляд преси  
01:15 Час. Підсумки дня  
01:30 Час. Важливо  
01:35 Час. Підсумки дня  
02:30 Час. Важливо  
02:35 Бізнес-час  
02:40 Життя цікаве  
03:00 Час-Тайм  
03:15 Тема. Хроніка дня  
03:20 Місцевий час  
03:30 Час. Важливо  
03:35 Бізнес-час  
03:40 Кіно з Яніною Соколовою  
04:00 Час-Тай  
04:15 Гра долі  
04:30 Час. Важливо  
04:35 Місцевий час  
04:40 Життя цікаве  
05:00 Час. Підсумки дня  
05:30 Час. Важливо

05:35 Час. Підсумки дня  
06:15 Тема. Хроніка дня  
06:20 Час спорту



04:45 Факти  
05:15 Світанок  
06:20 Ділові факти  
06:25 Економічний інтерес  
06:35 «Таксі». Комедійний телесеріал  
06:55 «Леся+Роман». Комедійний телесеріал  
07:30 Ділові факти  
07:40 Максимум в Україні  
08:45 Факти. Ранок  
09:15 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
10:10 Анекдоти по-українськи  
10:25 «Літєйний». Детективний телесеріал  
12:45 Факти. День  
13:00 Анекдоти по-українськи  
13:05 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал  
14:35 «Департамент». Детективний телесеріал  
16:40 «Літєйний». Детективний телесеріал  
18:45 Факти. Вечір  
19:25 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
20:10 «Департамент». Детективний телесеріал  
22:15 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал  
23:25 «Олігарх». Художній фільм  
02:00 Кримінальний облом  
02:25 «Своє чуже життя». 2-га частина. Художній фільм  
04:20 Про-Зікаве. ua

## СТБ

05:40 «Чужі помилки. Геройська трагедія»  
06:20 «Все буде добре!»  
08:05 «Неймовірна правда про зірок»  
09:45 «Кохана, ми вбиваємо дітей»  
13:50 «Битва екстрасенсів»  
14:55 «Звана вечера»  
15:55 «Все буде добре!»  
18:00 «Вікна-Новини»  
18:20 «Неймовірна правда про зірок»  
20:00 «Зважені та щасливі-3»  
22:00 «Вікна-Новини»  
22:40 «Зважені та щасливі-3»  
01:10 Х/ф «Вас викликає Таймир»  
02:45 Нічний ефір



07:30 М/с «Лалалупси»  
07:55 Мультик з Лунтіком  
08:20 М/с «Шоу Гарфілда»  
08:55 Ералаш  
09:55 Країна У  
11:00 Одна за всіх  
12:00 Серіал «Одного разу в казці»  
12:55 Принцеса тут Я!  
13:55 Богиня шопінгу  
16:00 Серіал «Брати»  
18:00 Моду народу  
20:00 Серіал «Вісімдесяті»  
21:05 Країна У  
22:10 Віталька  
23:25 Серіал «Секс і місто»  
00:30 Одна за всіх  
01:25 Теорія зради  
02:10 Твою маму!  
03:00 До світанку

## НОВИЙ КАНАЛ



05:10 Teen Time  
05:15 Екстремальні будинки  
06:10 Teen Time  
06:15 М/с «Губка Боб»  
07:00 Підйом  
07:30 Погода  
07:35 Підйом  
08:30 Погода  
08:35 Підйом  
09:00 Т/с «Молодіжна команда»  
10:00 Т/с «Щасливі разом»  
11:00 Т/с «Вороніни»  
13:25 Kids Time  
13:30 М/с «Черепашки ніндзя»  
13:50 М/с «Губка Боб»  
14:30 Kids Time  
14:55 Т/с «Друзі»  
15:55 Т/с «Дві дівчини без гроша»  
16:55 Т/с «Щоденник лікаря Зайцевої»  
18:00 Т/с «Вороніни»  
19:00 Репортер  
19:20 Абзац!  
19:55 Погода  
20:00 Т/с «Молодіжна команда»  
21:00 Т/с «Кухня»  
22:00 Т/с «Вороніни»  
23:05 Т/с «Світлофор»  
00:05 Репортер  
00:10 Погода  
00:15 Т/с «Щоденники вампіра»  
01:10 Т/с «Третя планета від Сонця»  
02:45 Служба розшуку дітей  
02:50 Зона ночі  
02:55 Українці. Віра  
03:40 Зона ночі  
03:45 Богдан Хмельницький  
04:30 Зона ночі. Культура  
04:35 Княгиня Ольга  
04:45 Сон Аліни Костомарової

## АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ

ICTV, 23.25 "Олігарх" (драма)

*Росія, Франція, Німеччина 2002. Реж. Павло Лунгін. У ролях: Володимир Машков (на знімку), Марія Миронова, Андрій Краско, Леван Учанейшвілі.*  
*Історія життя. Росія. Останні два десятиліття, що незворотно змінили країну й усіх нас. Академіки зубожіли, молодіші наукові співробітники здобули неймовірні багатства й владу, стали всемогутніми олігархами...*

**ПЕРШІЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ, 13.20 "Співробітник НК" (історичний)**

*СРСР, 1963. Реж. Борис Волчек. У ролях: Олександр Дем'яненко, Євгеній Євстигнєєв (на знімку), Володимир Кенігсон, Валентина Малявіна.*

*Знятий за мотивами однойменної повісті А. Лукіна та Д. Поляновського, фільм розповідає про подвиги чекістів у роки громадянської війни.*

## КАНАЛ «УКРАЇНА»



06:00 Таємний код зламано. Паралельні світи  
07:00 Події  
07:30 Широсерде зізнання  
08:00 Т/с «Подружжя» (детектив)  
09:00 Події  
09:10 Т/с «Слід» (детектив)  
10:00 Т/с «П'ятницький. Глава третя» (16,17 серії) (детектив)  
12:00 Ток-шоу «Нехай говорять. Безлідність з припідом»  
13:10 Т/с «Слід» (детектив)  
15:25 Широсерде зізнання  
16:00 Критична точка  
17:00 Події  
17:20 Прем'єрні серії! Т/с «Слід» (детектив)  
18:00 Прем'єра! Т/с «-Поцілуй! Нова історія» (мелодрама)  
19:00 Події  
19:20 Ток-шоу «Говорить Україна»  
20:00 Прем'єра! Т/с «П'ятницький. Глава третя» (21,22 серії) (детектив)  
22:00 Події дня  
22:30 Прем'єра! Таємний код зламано. Епоха Водоля  
23:30 Т/с «Мент у законі 5» (21,22 серії) (детектив)  
01:30 Т/с «Форс-мажори 2» (9,10 серії) (комедійна драма)  
02:55 Події дня  
03:25 Критична точка  
04:10 Ток-шоу «Говорить Україна»  
04:50 Ток-шоу «Нехай говорять»  
05:40 Срібний апельсин



06:00 Телепузики  
06:30 М/с «Лалалупси»  
07:00 Малець-твінята

10:00 Новини «Пульс»  
10:30 Англomовний випуск Це - Україна (англ.)  
10:35 Цей день в історії  
10:40 Наука: пошуки і знахідки. Лазерна фізика  
11:10 Д/ф «Богдан Хмельницький»  
11:20 Інвестиції: Стратегія дій  
11:30 Актуально  
12:00 Новини «Пульс»  
12:10 Цей день в історії  
12:15 Д/ф «Пейзаж після мору»  
13:15 Д/ф «Микола Гринько. Лицар у білому»  
13:40 Відкрий для себе Україну. Трипільські артефакти  
14:00 Новини «Пульс». Україна - світ  
14:10 Цей день в історії  
14:15 Вогні рами. Вистава «Оскар та Рожева Пані», ч.1

15:00 Новини  
15:15 Відлуння: Рятівник із Мір Ліжиських (дактильно-жестова мова)  
15:40 Відлуння: Острів'яни ч.1 (дактильно-жестова мова)  
16:00 Відкрий для себе Україну. Шлях між віками  
16:25 До 200-ліття від Дня народження Т. Шевченка «Спадщина». Шевченкове слово  
16:35 До Всесвітнього Дня телебачення: дитячі барвники. Діти і дорослі розмірковують про телебачення  
17:00 Україна: час місцевий. Новини «Пульс»  
17:10 Рівненська ОДТРК: «Почерк долі»  
17:30 Донецька ОДТРК: «Сторінки історії»  
18:00 Київська РДТРК: «Історичні етюди». Полтавська ОДТРК: «Скарби музеїв Полтавщини». Ч.2. ОДТРК-Крим: «Історія без ретуші»  
19:00 Новини «Пульс»  
19:05 Російськомовний випуск  
19:10 Огляд преси  
19:20 Д/ф «Метеора, обитель Святого Стефана»  
19:30 Актуально  
20:00 Моя пісенна сповідь. Ганна Чубач  
20:25 Д/ф «Отчий дім»  
20:30 Новини «Пульс»  
21:00 Фільм-вистава «Вовчиха»  
22:10 Д/ф «Час темряви»  
23:00 Новини «Пульс»  
Англomовний випуск Це - Україна (англ.)  
23:35 Цей день в історії  
23:40 Д/ф «Голодомор-1933. Свідчить Євдокія Михайлівна Дубініна»



06:00 «Таке спортивне життя. В'ячеслав Олійник»  
06:30 «Служба новин «Соціальний пульс»  
06:55 «Економічний пульс»

06:00 Мульті. Мультфільми  
07:15 Кінофайли. Т/с "Слідаки" 55-58  
09:00 «Новини 2+2»  
09:25 Кінофайли. Т/с "Команда ЧЕ" 9-10  
11:25 Кінофайли. Х/ф "Турбулентні небеса"  
13:25 Д/п "Експеримент "Земля"  
14:45 Д/п "Цілком таємно: Генерали проти генералів"  
15:45 Д/п "З усіх гармат"  
16:40 Кінофайли. Х/ф "Населений острів"  
19:00 Кінофайли. Прем'єра. Т/с "Лінійний відділ" 53-54  
21:00 «Новини 2+2»  
21:25 "ДжеДА!"  
22:00 Кінофайли. Х/ф "Населений острів-2"

00:10 Істина за межею осяжного. Х/ф "Вони"  
01:50 Кінорік. Х/ф "Екстрасенс"  
03:45 Кінорік. Х/ф "Зірка шерифа". Частина 2

07:00 «Ранкове еспресо»  
08:30 «Служба новин «Соціальний пульс»  
09:00 Видатне XX століття  
10:00 «Алло, лікарю!»  
11:15 Дмитро Дюжев. На світлій стороні життя  
12:45 «Алло, адвокат!»  
13:10 «Щоденник для батьків»  
14:00 Еволюція життя на планеті  
15:00 «Служба новин «Соціальний пульс»  
15:15 «Соціальна економіка»  
15:20 «Погода»  
16:10 Д/с «Дивовижні мешканці саду»  
16:45 «Погода»  
16:50 «Алло, лікарю!»  
17:45 «Соціальний статус: ваші права і пільги»  
18:30 «Служба новин «Соціальний пульс»  
18:50 «Економічний пульс»  
18:55 «Погода»  
19:00 В гостях у Дмитра Гордона. Андрій Макаревич, 1 ч.  
20:00 Видатне XX століття  
21:00 «Служба новин «Соціальний пульс»  
21:25 «Соціальна економіка»  
21:30 «Погода»  
21:35 Актори однієї ролі  
22:40 «Економічний пульс»  
22:45 Еволюція життя на планеті  
23:45 Д/с «Дивовижні мешканці саду»  
00:30 Т/с «Ескорт агентство»  
02:00 Х/ф «Російські красуні»  
03:30 Амурні мелодії  
04:00 Десята муза в Україні (фільм третій)  
05:00 «Ранкове еспресо»



05:10 Т/с «Павутиння-4»  
08:30 Ранковий «Свідок»  
09:00 «Кримінальні справи»  
10:00 «До суду»

12:00 Т/с «Детективи»  
12:40 Т/с «Дашники»  
14:50 Т/с «Павутиння-5»  
16:45 «Свідок»  
17:00 Т/с «Павутиння-5»  
19:00 «Свідок»  
19:30 Т/с «Дашники»  
21:45 «Свідок»  
22:00 Т/с «Під куполом»  
00:00 Т/с «Закон і порядок»  
01:00 Т/с «NCIS: Лос-Анджелес»  
02:35 «Свідок»  
03:05 «Речовий доказ»  
03:50 «Правда життя»  
04:15 «Свідок»  
04:45 «Правда життя»

## K1 (KTM)



06:30 «TOP SHOP»  
07:30 «Мультфільми»  
10:10 Т/с «Всі жінки - вільні»  
13:50 Т/с «Дикий ангел»  
14:50 «Орел і Решка»  
15:50 Т/с «Моя прекрасна няня»  
17:00 «Розсміши коміка»  
18:00 «Звана вечера»  
19:00 «Орел і Решка»  
20:00 Т/с «Моя прекрасна няня»  
21:00 «Розсміши коміка»  
22:00 «Велика різниця»  
23:00 «Хі та Ха»  
00:30 Т/с «Відчайдушні домогосподарки»  
01:00 «Нічне життя»

## K2 (IVK)



05:20 Квадратний метр  
05:55 Дачні історії  
06:45 Телеторгівля  
07:35 Мультфільми  
10:10 Школа доктора Комаровського  
11:00 Школа доктора Комаровського  
11:20 Справа смаку  
12:20 Жіноча форма  
13:10 Мультфільми  
15:00 Справа смаку  
16:00 Жіноча форма  
18:00 Т/с «Тетянин день»  
19:50 Школа доктора Комаровського  
21:10 Мультфільми  
21:40 Т/с «Тетянин день»  
23:35 Незіркове дитинство  
00:25 Глянець  
01:10 Колір Ночі



06:00 Мульті. Мультфільми  
07:15 Кінофайли. Т/с "Слідаки" 55-58  
09:00 «Новини 2+2»  
09:25 Кінофайли. Т/с "Команда ЧЕ" 9-10  
11:25 Кінофайли. Х/ф "Турбулентні небеса"  
13:25 Д/п "Експеримент "Земля"  
14:45 Д/п "Цілком таємно: Генерали проти генералів"  
15:45 Д/п "З усіх гармат"  
16:40 Кінофайли. Х/ф "Населений острів"  
19:00 Кінофайли. Прем'єра. Т/с "Лінійний відділ" 53-54  
21:00 «Новини 2+2»  
21:25 "ДжеДА!"  
22:00 Кінофайли. Х/ф "Населений острів-2"

00:10 Істина за межею осяжного. Х/ф "Вони"  
01:50 Кінорік. Х/ф "Екстрасенс"  
03:45 Кінорік. Х/ф "Зірка шерифа". Частина 2



06:00 "Мультляндія"  
07:10 "Київ. Музика"  
08:35 "Ювелірні шедеври"  
09:35 "Мультляндія"  
10:15 "Повнота радості життя"  
11:35 "Мультляндія"  
13:20 "Громадська приймальня"  
15:00 "Столичні телевізійні новини"  
15:10 Т/с "Шляхи Індії"  
16:10 "У центрі уваги"  
16:50 "Міська варта"  
17:00 "Столичні телевізійні новини"  
17:10 "Київ. Музика"  
17:30 "Мультляндія"  
18:00 "Клуб гумору"  
19:00 "Столичні телевізійні новини"  
19:20 "Міська варта"  
19:25 "Столиця"  
20:



## ООН просить для жертв тайфуну 301 мільйон

Із усіх континентів на Філіппіни, що потерпіли від руйнівного тайфуну «Хайян», прямують гуманітарні вантажі. Але їх доправлення до постраждалих районів — украй проблематичне: дороги зруйновані й незначну кількість кілометрів доводиться долати годинами. Тим часом по воду й продовольство люди шикуються в черги.

Найбільша у світі гуманітарна організація — Всесвітня продовольча програма — уже розпочала доправляти вантажі у потерпілі регіони. У пайках -висококалорійне печиво, рис, вода, спеціальне харчування для дітей, харчові добавки для матерів, що годують, і старих.

Прес-секретар Управління ООН з координації гуманітарних питань Йєнс Лаерке повідомив, що організація запросила у країн-донорів виділити на пот-

реби Філіппін 301 мільйон доларів. «11,3 мільйона осіб постраждали від тайфуну», — зазначив Й. Лаерке.

«Лікарі без кордонів» спрямовують на Філіппіни двісті тонн гуманітарної допомоги. В ситуації, коли зруйновані лікарні, а ліків бракує, людям загрожує смертельна небезпека, застерігають медики.

За інформацією зарубіжних інформагентств.

Фото  
Xinhua/Укрінформ.



Рятувальники несуть тіла жертв «Хайяна» у майже повністю зруйнованому місті Таклобані.

## Енергетична зброя перетворилася на брязкальце

Росія опинилася в пастці своїх «газових» геополітичних амбіцій. Німецький аналітик Олександр Рар в інтерв'ю «Голосу України» заявив, що «російська газова експансія» призвела режим Путіна до економічної й політичної стагнації.

Навіть російський експерт Павло Баєв глузує, пишучи, що «російська енергетична зброя перетворилася на брязкальце». На його думку, «нездоровий газовий бізнес» — наслідок амбіцій енергетичної держави й побоювань стати сировинним додатком розвинених країн. У Москві, на думку аналітика, не розуміють: «світовий ринок енергії розбудовується так стрімко, що експорт Росією своїх вугледнів не може бути сьогодні інструментом досягнення зовнішньополітичних цілей. Проте, Кремль, як і «капіталісти» з «Газпрому», завзято заперечує деградацію «газової» стратегії Росії. Прибутки російських енерговидобувних компаній, замість того, щоб спрямовуватися на розвиток бізнесу, вилучаються з метою «політичної потреби», розв'язання соціальних проблем. А стан нафтогазової галузі в Росії — неблагополучний. Нещодавно розсекречені дані про запаси вугледнів підтверджують, що Росія надміру

експлуатує свої скромні запаси нафти (з яких вона на 6—8 місці у світі), прагнучи підтримувати виробництво на рівні Саудівської Аравії.

У свою чергу, Росія прогнала «золотий вік газу», який в усьому світі вже розпочався. Учені кажуть: та країна, яка не зуміє адаптуватися до «сланцевої революції», що розвивається, розгубить усі свої переваги традиційного видобування вугледнів. Хто міг уявити ще п'ять—десять років тому, що Україна, яка купувала у Росії 52 млрд. куб. газу, наприкінці 2013 року відмовиться від російського «блакитного вогника»?

У європейських столицях давно зрозуміли, що Кремль не цікавлять прибутки, окупність, а тільки політична доцільність. Як сказав російський політолог Сергій Караганов: «Росія бажає мати своє економіко-політичне угруповання, що розширює можливості конкуренції в майбутньому світі».

Віктор ТИМОШЕНКО.  
Москва.

## Обама «котиться донизу»

Йдеться, власне, не про здатність президента США міцно стояти на ногах, а про його рейтинг. Після того, як Володимир Путін очолив список найвпливовіших людей світу, який щорічно публікує журнал Forbes, змістивши на друге місце Барака Обаму, глава Білого дому дізнався про значне падіння його популярності й у власній країні.

Як свідчать оприлюднені минулого вівторка результати всенародного опитування, проведеного Квіннпійакським університетом, 54 відсотків опитаних американців незадоволені діяльністю Барака Обаму на посаді президента США, що є найнижчим із зафіксованих показників його популярності за весь час перебування на посту глави держави. При цьому лише 39 відсотків опитаних позитивно оцінюють діяльність президента.

Основною причиною падіння популярності Барака Обаму, повідомляє Сі-ен-ен з посиланням на соціологів Квіннпійакського університету, є великі складності у запровадженні в життя однієї з головних передвиборних обіцянок нинішнього президента — реформування американської системи охорони здоров'я. Зокрема, йдеться про те, що, попри президентські обіцянки, за нової реформи багато американців втрачають медичні страховки, які

нині діють. Нещодавно Барак Обама навіть вибачився перед американцями за такий перебіг подій, визнавши, що «вони опинилися в цій ситуації, грядучись на моїх запевненнях», та пообіцяв «зробити все можливе для допомоги тим, хто опинився у важкому становищі». Втім, наголошують американські ЗМІ, це вибачення не змогло зупинити падіння рейтингу президента США.

Ба,— більше, як засвідчило згадане соціологічне дослідження, 52 відсотків опитаних назвали главу Білого дому «нечесним і таким, який не заслуговує на довіру». Протилежної думки дотримуються 44 відсотки американців.

І хоча, за результатами опитування, понад половина опитаних позитивно оцінює заходи президента у боротьбі з тероризмом, його діяльність у таких галузях, як міжнародна політика, імміграція, федеральний бюджет й економіка, була оцінена негативно. Загалом, 52 відсотки американців вважають, що адміністрація Б. Обаму є некомпетентною в державному управлінні.

У телефонному опитуванні Квіннпійакського університету, інформує Сі-ен-ен, взяли участь 2545 виборців по всій країні. Опитування було проведено 6—11 листопада, показник похибки — 1,9 відсотка.

Ольга ЩЕНКО.

## Започаткували процес демаркації

У районі міжнародного пункту пропуску «Сеньківка» Чернігівської області учора відкрито перший прикордонний знак. В офіційній церемонії взяли участь міністри закордонних справ України та Республіки Білорусь Леонід Кожара та Володимир Макей, керівники прикордонних служб Микола Литвин та Леонід Мальцев, представники влади Гомельщини та Чернігівщини. Встановленням прикордонних стовпів під номером 1 по обидва боки кордону започатковано процес демаркації кордону між двома сусідніми державами. Це стало результатом безпосередніх домовленостей президентів України та Республіки Білорусь. Як повідомив Володимир Макей, Білорусь планує завершити встановлення прикордонних стовпів за 5—6 років.



— Процес демаркації проводитиметься на складній лісисто-болотистій місцевості, — зазначив він. — Протяжність україно-білоруського кордону — майже 1100 кілометрів.

Завершення договірно-правового оформлення державного кордону України, за словами Леоніда Кожари, створить умови для подальшого прогресу у діалозі Україна—ЄС про лібералізацію візового режиму, а також ефективнішої міждержавної взаємодії з країнами-сусідами. Після урочистого перерізання стрічки з нагоди відкриття першого прикордонного знака у його фундамент було

закладено капсулу з пам'ятною запискою.

На прес-конференції після проведеного заходу український міністр торкнувся питань щодо перспектив співпраці з Європейським Союзом.

— Ми чекаємо позитивного рішення Верховної Ради, — заявив він. — Вважаємо, що всі технічні питання на цьому шляху вирішено. Все інше не має принципового політичного значення.

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернігівська область. На знімку: український та білоруський (праворуч) міністри під час урочистого відкриття прикордонного знака.

Фото автора.

### ДО РЕЧІ

Торік відповідний захід відбувся на російсько-українській ділянці кордону. Як повідомив підполковник прикордонної служби Олександр Дудко, протягом польового сезону з українського боку встановлено 248 стовпів. Однак Російська Федерація на чернігово-брянському напрямі поки що не приступила до виконання відповідних робіт.

### ПЛАНЕТА

## Кремль вимагає вибачень і компенсації

Вибрики хуліганів, які «підняли руку» на Посольство Російської Федерації у Варшаві в ході «Маршу незалежності», організованого польськими націоналістами з організації «Всепопольська молодь» і «Національно-радикальний табір» 11 листопада, стали предметом дипломатичного з'ясування відносин.

У польському зовнішньополітичному відомстві відреагували досить оперативно — оприлюднили заяву, в якій висловлюється «глибоке уболівання в зв'язку з агресивною поведінкою учасників маршу та інцидентами, які заслуговують на рішучий осуд». Утім МЗС Росії викликав посла Республіки Польща у Москві і зажадав офіційного вибачення. Щоб запобігти ймовірним спробам атаки у відповідь з боку російських ультра, в Білокам'яній посилили охорону польського дипломатичного представництва. Та, попри ці заходи, вчора найвідчайдушніші з організації «Другая Росія» закидали польське диппредставництво димовими шашками.

Російська дипломатія розпочала активну діяльність і в самій Польщі. Посол РФ у Варшаві вручив МЗС РП ноту, в якій «просить з'ясувати ситуацію» та «розраховує на перепросини, відшкодування матеріальних збитків та об'єктивне слідство». На момент підготовки матеріалу польські дипломати, за словами прес-секретаря МЗС, готували ноту-відповідь.

Водночас ситуація стала предметом активної інформаційної кампанії. Зокрема, у Варшаві в інтерв'ю першому каналі польського телебачення (TVР-1) з приводу атаки на посольство РФ посол Олександр Алексєєв, аналізуючи причини подій 11 листопада, наголосив, що «жодна країна світу не пише стільки негативної інформації про Росію», і, як приклад, навів серпень 2008 року, коли у період російсько-грузинської війни, «навіть грузини не писали про РФ аж так поганю». Польські політологи вважають, що Кремль використовуватиме події 11 листопада, щоб «показати Польщу у невідповідному світлі» (особливо у переддень Вільнюського саміту), тому «треба покарати винних та подумати про запровадження таких регулювань, які унеможливлять ці ситуації у майбутньому».

Іван КОЗЛОВСЬКИЙ.

Варшава.

## Опіум на підтримку кандидата

Виробництво опіуму досягло в Афганістані рекордного рівня. Про це свідчить чергова доповідь, розповсюджена представництвом ООН у Кабулі, витяг з якої опублікували афганські ЗМІ. Збільшення площі посівів маку в країні лише за рік з 193 тисяч гектарів до 210 стало, на думку представників ООН, «досить неприємним сюрпризом». Особливо для країни, яка протягом кількох років вкладала чималі кошти, щоб перенацілити селян з виробництва опіуму на вирощування корисних сільськогосподарських культур.

Упорядники звіту зазначають, що ситуація значно погіршилася напередодні виведення іноземних військ з Афганістану. «Кошти, отримані від продажу опіуму, очевидно будуть використані наркоторговцями для підтримки своїх кандидатів на президентських виборах, які мають відбутися наступного року», — йдеться у доповіді, повідомляє ІТАР-ТАКС.





## ШЛЮБ ЗОЛОТОЇ ПРОБИ

# Газету з весільним знімком зберегли

17 жовтня 1963 року в районній газеті «Жовтнева зоря» (нині — «Наше життя») був опублікований репортаж під назвою «На початку золоті дороги». В ньому розповідається про урочисту реєстрацію шлюбу однієї із кращих доярок колгоспу «Перемога» (с. Нова Басань) Катерини Талавір і передового шофера Новобасанського відділення «Сільгосптехніки» Миколи Нагорного... Днями герої цієї публікації відсвяткували золоте весілля.

## Познайомилися далеко від дому

Кожна сімейна пара має власну неповторну історію знайомства. Микола і Катерина вперше зустрілись на обласному зльоті передовиків сільськогосподарства в Тростянецькому дендропарку 16 липня 1963 року. Хоч народились і мешкали в Новій Басані, та раніше не спілкувалися. Село велике, поділене на чотири хутори: дівчина жила на Сапонівці, а парубок — з Лисківки. Обоє росли без батьків, які загинули на війні. Їх піднімали на ноги матері — Марія Талавір та Євдокія Нагорна — солдатські вдови.

На час знайомства Микола Нагорний закінчив сім класів, Майнівський сільгосптехнікум за спеціальністю «Зоотехнія» та курси шоферів в Прилуках. Три роки відслужив у армії.

Катерина Талавір росла в багатодітній сім'ї, де виховувалось шестеро дітей. Училась добре, навіть вступила до Ніжинського культпросвітучилища, та навчатися там не довелося, бо через скруту в сім'ї Катя змушена була йти заробляти гроші. На фермі доїла корів і заочно опановувала професію зооветеринара.

## «Досить уже перебирати»

Познайомились молоді люди влітку, а вже восени Микола освідчився в коханні. Працьовитий та енергійний Каті, яка ще й гарно співала, не раз уже хлопці пропонували вийти заміж, але отримували відмову. Та цього разу сестра сказала Катерині: «Досить тобі вже перебирати».

Молодята обоє були комсоргами за місцем роботи, тож за ініціативою райкому комсомолу Миколі та Катерині влаштували комсомольсько-молодіжне весілля. Такі весілля саме почали запроваджувати в життя. Розписували в залі Будинку культури, там само і святкували. Гостей запросили дуже багато. Нас-

тінний годинник, який подарувало молодят правління колгоспу «Перемога», і нині вірно служить, відмірюючи час.

## Соколята

Подружжю Нагорних доля подарувала трьох синів, якими батьки дуже пишаються. Хлопці росли дисциплінованими, роботязими. Встигали не лише добре вчитись, а й займалися домашніми справами. Трудове загартовування в дитинстві допомагало долати труднощі й досягати успіхів у дорослому житті.

Усі троє закінчили середню школу із золотими медалями. Сергій та Іван — випускники Свердловського вищого військово-політичного танково-артилерійського училища, обидва дослужились до підполковників. Олександр навчався на механіко-математичному факультеті Київського університету. Нині — підприємець, проживає в Тюменській області РФ.

Ростуть і радують дідуся і бабусю шестеро онуків. Старші Олексій, Антон, Яна, Дмитро вже отримали вищу освіту. Маша з відмінними оцінками навчається в художньому училищі. Має хист



допомогу, якої старіючі батьки потребують дедалі частіше. Дякують Богу і долі Катерина Павлівна та Микола Олександрович, що послали їм таких дітей.

## Заслужили

Півстоліття прожили в парі Нагорні. На життєвих дорогах були шторми і вітри, негаразди і випробування, але сімейний човен впевнено долав перешкоди. Допомагали йому твердо йти по курсу мудрість і доброта дружини, сила і розсудливість чоловіка.

Напередодні ювілею подружжя вирішило відвідати місця, де вперше зустрілися. Побували в Тростянці та Качанівці. Потім ще заїхали до Канева — поклонитись пам'яті Великого Кобзаря.



не лише до малювання, а й літературний: пише вірші та прозу. Її братик Ваня — учень 7 класу. В музичній школі вчиться грати на ударних інструментах, і доволі успішно! Нещодавно їздив до Іспанії, де брав участь у конкурсі музикантів.

Яке ж то щастя для батьків, якщо діти, вже маючи свої сім'ї, не забувають дороги до рідного дому. Постійно навідується, поспішають на

А в день ювілею Катерина Павлівна та Микола Олександрович приймали привітання від родини, друзів, знайомих. Вони їх заслужили. А ту газету, за 1963 рік, зберегли. Зі світлин на них дивляться молоді і щасливі наречені, у яких попереду ціле життя.

Людмила ХВОЯ.  
Чернігівська область.  
Фото з домашнього альбому.

## ПРИМХИ ДОЛІ

# Інтернет для спілкування з онуками

Мешканку села Городниці Городенківського району **Марію Тарновську** (на знімку) нині рідко побачиш на ринку: хворіє останнім часом. Та й нічого продавати. Все обійстя, разом із хатою — 15 соток. Винесла на торг трохи часнику, помідорів. Як були з чоловіком Богданом здоровіші, тримали теплиці, вирощували багато городини. Але життя таки добряче потовклося по їхній родині: несподівано помер 38-річний син Петро. Молодший Мирослав давно вже в Іспанії на заробітках. Радіють за нього, бо зустрів там свою долю. Дружина Оксана — родом з Чернівеччини. Щоправда, невістки досі ще не бачили. Нині молода сім'я винаймає квартиру, але вони мають намір придбати власне помешкання.

Народилися в Іспанії й онуки Тарновських. Дмитрику шість років, ходить до тамтешньої школи, а п'ятирічна Ніколь — до дитсадку. Минулого літа Мирослав разом із синомочком приїздив до села. Допоміг чимало по господарству і матеріально підсобив. Але знову подався на заробітки. Про повернення



додому наразі не йдеться, бо чужина стала добрим притулком. Бабуся ж радіє, що внуки знають рідну мову, освоюють буквар. Прихопили із собою до Іспанії й інші підручники, молитовники та дитячі книжечки. Щоб малеча на чужині вивчала своє і дізнавалася про Батьківщину.

Сумує бабуся, що не бачила ще малечку Ніколь, молить Бога, щоб дав здоров'я дочекатися наступного літа, коли син привезе всю свою сім'ю до села.

А поки що Мирослав порадив старим батькам... освоювали комп'ютер та Інтернет. Отоді, пояснював, можна буде спілкуватися із Іспанією по скайпу та бачити рідненьких чи не щодня. «Що ж, доведеться й собі на старості привчати до нового. А як же інакше рятуватися від самоти?» — зітхає бабуся Марія.

Людмила СТРАЖНИК.  
Івано-Франківськ.  
Фото автора.

«Служба розшуку дітей» 0-800-50-14-14.  
tsr@magnolia-tv.com www.detipoisk.com



## Сергій Бабенко

Допоможіть знайти 17-річного Сергія Бабенка з Києво-Святошинського району Київської області! 4 листопада хлопець пішов з дому, та більше його не бачили. Є припущення, що Сергій в Київ або Васильків. Прикмети: на вигляд 16—17 років, близько 178—180 см на зріст, коротке темне волосся, карі очі.

## Владислав Головін

Допоможіть знайти 17-річного Владислава Головіна з Запорізької області! 28 жовтня хлопець виїхав з дому (Вільнянськ) на заняття до ВПУ «Моторобудівельник» (Запоріжжя). Відтоді Владислава більше не бачили. Прикмети: на вигляд 17—18 років, 170—175 см на зріст, худорлявої статури, коротке темне волосся, блакитні очі.







# Надзвичайні заходи заради Кохання

## СЛІДАМИ ПРИТЧІ

Ось типові історії двох молодих людей, які по-чужаються неприкаяними: свою половинку ще не зустріли, реалізації в житті немає, та й настрої сіренький. Апатія, сум, лінощі... Словом, пливають за течією. Напевно, чекають на диво.

**Олег Р. (28 років)**, чуючи одне й те саме запитання: «Чому не одружилися?», страшенно сердиться. Де тепер гарну дівчину знайти? Одні занадто доступні, другим потрібна «конкретика»: квартира, машина й гроші — щоб ні в чому відмови не було. На простого хлопця з маленькою зарплатою, що живе в старій бабусиній хатині, хто зверне увагу? Сам Олег давно не знайомиться: «Уже нецікаво, та й що я можу запропонувати?» І вечори проводить із такими, як він, вільними хлопцями за пляшкою пива, а то й чогось міцнішого.

**Оксана Г. (26 років)** розчарувалася в хлопцях нещодавно. Були перспективи з багатим мажором, поїздки за кордон, модні тусовки зі знаменитостями, дорогий одяг. Тільки втекла вона від нього. Стомила терпіти позерство, вислухувати, як він усе ненавидить та зневажає. Набридло бути йому за служницю: принеси, подай. Тепер живе сама й міркує так: з одного боку, хочеться знайти хлопця душевного (щоб родину справжню створити), але роки минають, а такий усе не трапляється. Але й за першого-ліпшого заміж не піде, оскільки пізнала смак багатого життя, і планка запитів

до другої половинки мимоволі підвищилася.

Дивлячись на цих двох та їм подібних, мимоволі згадуєш слова бразильського письменника Пауло Коельо: «У наш час люди втратили інтерес до життя: вони не сумують, не плачуть, лише чекають, коли мине час. Вони відмовилися від боротьби, а життя відмовилося від них. Це загрожує ї тобі: дій, сміливо йди вперед, не відмовляйся від життя». Тобто, щоб самому створювати різнобарвну й радісну картину власного життя, потрібно докласти зусиль! А якщо вже якесь нещастя трапляється, то розглядати його як випробування, а не як покарання. Так чинять мудрі.

Гадаю, для багатьох ця жартівлива притча, що блукає соцмережами, стане певним засереженням.

«Старший ангел суворо дивиться на підлеглого:

— Доповідай. Двома словами.

— Живий. Ходить на роботу. На щось сподівається.

— На що?

— Важко сказати. Двічі я показував йому щасливий сон — не бачить. Каже, що стомлюється на роботі.

— А що на роботі?

— Та як в усіх: метушня, курилка, чутки.



— Начальство суворе?

— Начальство як начальство. Таке, як скрізь. Бойться він його чомусь...

— Страхи відганяв?

— Аякже. Крильми розмахував над головою, навіть хмари розвіяв. Довелося криком по вуху з'їздити, щоб сонечко помітив.

— Симпатична незнайомка по дорозі? На підборах, із запахом хвилюючих парфумів?

— Ну, ображаєте...

Обличчям до обличчя зіштовхнув у метро.

— І як?

— Та ніяк. «Вибачте» і далі у свої думки.

— А після роботи?

— Магазин. Телевізор. Помити посуд. Інтернет. Сон.

— Телевізор ламав?

— Звичайно. Новий купив...

— Інтернет відключав?

— П'ять днів поспіль. Він просто став стирчати на роботі до пізнього вечора.

— Так. А вихідні?

— Сон до обіду. Прибирання квартири. Увечері друзі, безглузді розмови, пиво, горілка. Додому після півночі.

Вранці з головним болем — під ковдру. Або до телевізора. Або до комп'ютера.

— А вона?

— Зовсім близько. Через три будинки. В один супермаркет за продуктами ходять.

— У черзі зіштовхували?

— Як і належить. І понад інструкцію — на автобусній зупинці, у святка.

— Лінії долі перевіряв?

— Так, сумісні! У тім і річ... Це таке місце, такий спосіб життя... Не може бути більше! Нездійсненне завдання!

— Так, припинити розмови! Де твій список сильнопіючих засобів?

— Ось він, шеф. Гріп з температурою й маренням. Вивих, перелом. Автомобільна аварія. Банкрутство. Пожежа. Заворушення на вулицях. Фінансова криза. Громадянська війна...

— Досить. В ім'я Кохання на надзвичайні заходи дозвіл вважай отриманим. Тільки обирай щось одне. Виконувати!

— Єсть виконувати! «І чому людина не використовує можливості, які дарує їй Бог? Тепер доведеться вдаватися до надзвичайних заходів», — зітхнув ангел.

Як казав Козьма Прутков: «Якщо хочеш бути щасливим, будь ним». А це означає — вчитися бачити, помічати, відчувати, не боятися помилятися, з головою захоплюватися, від душі плакати й сміятися, любити і з вдячністю приймати Кохання.

Людмила БУСИНКА.  
Фотограф  
Ксенії ЗАМОЖНОЇ.

## НЕВІДОМЕ ПРО ВІДОМЕ

### Возили на котизи



Як відомо, парубком і дівчиною зовуть тих, хто досяг 16 років (тобто зрілості) і може працювати самостійно. Раніше в цьому віці вже мали право створювати власну родину. За традицією спочатку відбувалося сватання: розмова старостів із батьком нареченої, обмін хлібами, перев'язування нареченого хусткою, а старостів — рушниками (на знак згоди нареченої на шлюб). Якщо ж дівчина відмовляла, то замість хустки підносила жениху гарбуза.

Та, на превеликий жаль, не завжди і не всюди так відбувалося. На шлюбний обряд накладали свій відбиток історичні обставини. Особливо гіркою була доля незаміжних дівчат у часи лихоліття (посухи, голоду, епідемій, повеней тощо), коли рідко вдавалося створити власну сім'ю.

Саме тоді з'являється вислів «возити на котизи» (зафіксоване у бессарабському



селі Бузовиця Кельменецького району на Буковині). Перше його значення — передня частина воза-драбинка, тобто вісь із двома колесами та дишлем (без задньої частини воза, помостини і драбин). Старожили, зокрема В. Твердохліб, розповідали, що в часи лихоліття батько садовив на таку котигу свою незаміжню дочку і власноручно возив її по хатах, у яких жили парубки. Зупиняючись, запитував, «чи сподобень», або промовляв: «Відкрийте ліску, веземо вам невістку». Якщо парубкові і його батькам дівчина була до вподоби (тобто «сподобень»), то «відкривали ліску», і вона ставала тим батькам за невістку, а їх сини — за дружину. Якщо ж бажаних не знаходилося, то залишалася «тягарем для своєї бідної родини».

Вимушений місцевий звичай возіння батьками дівчат на котизи давно пережив себе, але досі залишився відголос у жарті, який можна почути і в наш час. «А тебе, дочко, не возили на котизи?» — запитує, бува, хтось із літніх людей жартома. На що та, розуміючи значення цього виразу, відповідає: «Та хто ж тепер, діду, їздить на котизи? Тепер до наших послуг авто, таксі і навіть літаки. Були б гроші та парубки хороші».

Значення слова «котига» і виразу «возити на котизи» я не знайшов у жодному словнику, але їх треба знати — щоб не принижувати дівочої гідності. Адже кожна з них — майбутня дружина і матір, покликана бути охоронницею домашнього вогнища і продовжувачкою роду.

Надіслав Іван БЕЗРУЧКО,  
інвалід війни І групи.  
Чернівецька область.

Мал. Миколи КАПУСТИ.

## ДОПОМОГА

Кров для породіллі здавали всім миром

На допомогу 39-річній жінці — матері восьми дітей, яка втратила багато крові під час важких пологів, — прийшли міліціонери.

Лікарі полового відділення Новгородківської ЦРЛ допомогли з'явитися на світ її маленькому синочку. Але після пологів у жінки виникли серйозні ускладнення, які змусили спеціалістів провести низку оперативних втручань. Щоб забезпечити життя пацієнтки, її доправили до Кіровоградського обласного перинатального центру. Для переливання терміново необхідні були компоненти крові. І тоді допомогли породіллі зголосилися її земляки. Почувши про проблеми багатодітної мами, четверо співробітників Новгородківського районного відділу міліції виїхали до Кіровограда і здали кров. Їхню ініціативу підтримали рятувальники: загалом 22 особи. Жінка досі в лікарні.

Петро МЕЛЬНИК.  
Кіровоградська область.

## ФОТО З КОНВЕРТА

### Дівчатка — молодці!

У дитячій художній школі Комсомольської міськради влаштували конкурс малюнків «Ми — діти однієї Землі». Учасники змагалися у номінаціях: «декоративно-прикладне мистецтво», «образотворче мистецтво» та «комп'ютерний дизайн». Журі оцінювало не лише художній рівень та композиційну досконалість, а й національний колорит робіт.

Серед переможців — Настя Юнаш, Віка Осірна, Настя Мартиненко, а також Єва Лозенко, Даша Тимошук, Мари-



на Голдун та Аня Курінна. Приз глядацьких симпатій присуджено Дар'ї Мурашко та Марії Гончаренко. Переможці конкурсу отримали грамоти й солодкі подарунки.

Фото надіслала директор художньої школи  
О. Чередищенко.  
Комсомольськ  
Полтавської області.



Державна екологічна інспекція України оштрафувала черкаське ПАТ «Азот» за забруднення відходами виробництва доквілля. До адміністративної відповідальності притягнуто також 22 посадових осіб підприємства, *інформує наш власкор Лідія Титаренко*

## Від посліду врятує біогазовий завод

*Що найперше ставить на новій, неосвоєній ділянці господар, розпочинаючи будувати обійстя? Навіть дитина легко відповість на це запитання. А якщо йдеться про потужне виробництво з вирощування та переробки птиці, де накопичуватимуться гори посліду?! Тим паче слід одразу подбати про утилізацію цих відходів.*

Проте мешканцям Кам'янець-Подільського району Хмельницької області доведеться потерпіти ще щонайменше рік через «забудкуватість» одного з інвесторів, який прийшов у район у 2011-му з метою розвивати потужне європейське виробництво яєць і курятини. Йдеться про птахофабрику «Авіс» у приміському селі Гуменцях. Яєць справді напродукували багато. Останніми роками тут урочисто відкривали нові сучасні цехи, нарощували виробництво, для чого кількість курей-несучок збільшили до шести мільйонів. Та тільки інвестор забув передусім спорудити отой самий об'єкт номер один. Справедливості заради слід зауважити, що під час презентації комплексу про нього йшлося. Але чому ж не звели одразу, а відклали на майбутнє?! Зрозуміло, погналися за швидкою копією, бо нові курятники прибуток дають швидко, а договартишний завод не так скоро

себе окупить. Унаслідок ось уже третій рік громада району потерпає від такої неорядності бізнесу, адже, шукаючи спосіб захоронення посліду, його почали продавати як добриво. Послід, перемішаний із пір'ям та трупам дохлої птиці, розвозили по всьому району, територія якого входить до Національного природного заповідника «Подільські Товтри». Науковці заявляють: цим відходам до визначення «добриво» — як від землі до неба. Люди били тривогу, справою зайнялися правоохоронці. Оригінальну відмовку знайшли ті, хто використовував таку «підживу». Мовляв, саме завдяки їй отримано рекордні врожаї.

Наша газета не раз порушувала проблему, відгукуючись на звернення читачів із різних кутків району, де люди задихалися від смороду та потерпали від забруднення землі.

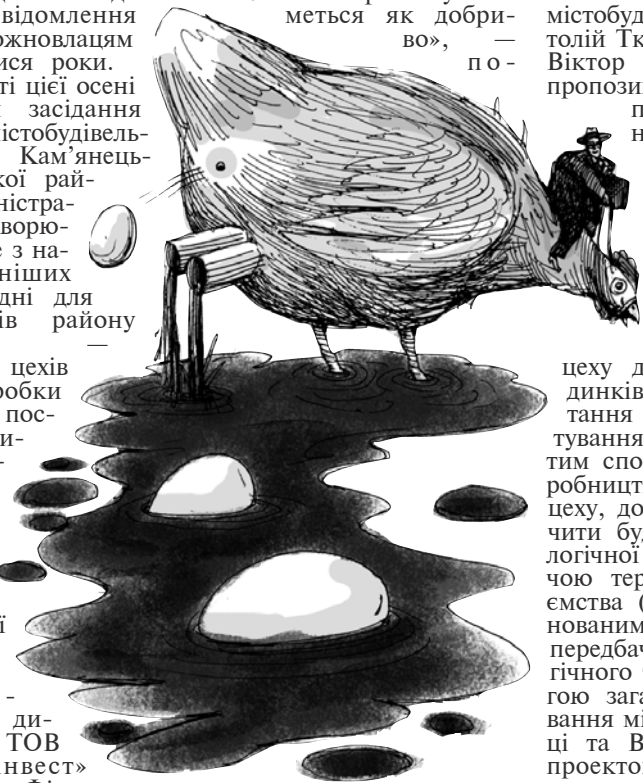
Та нині мова не про кричущу поведінку бізнесу, а про невимогливість

місцевої влади. Адже, аплодуючи інвестору, слід було подбати, щоб екології, а отже, й громаді не було завдано шкоди. Для усвідомлення цього можновлацям знадобилися роки.

Нарешті цієї осені відбулося засідання комісії містобудівельної ради Кам'янець-Подільської райдержадміністрації. Обговорювали одне з найактуальніших на сьогодні для мешканців району питань зведення цехів із переробки курячого посліду та виготовлення біогазу ПАТ «Авіс» на території Гуменецької сільської ради.

Генеральний директор ТОВ «Енергоінвест» Сергій Фішук представив проект біогазового заводу. «Біогаз — це газ, що отримується внаслідок метанового бродіння біомаси. У цьо-

му разі її роль виконуватимуть силос та курячий послід. Отриманий у процесі переробки біошлам використовуватиметься як добриво», — по-



яснив Сергій Віталійович. Він також додав, що вже зроблено всі розрахунки, які погоджено з відповідними службами. Будів-

ництво заводу планують завершити до кінця 2014 року.

Отже, населенню треба зачекати ще рік. Члени містобудівельної ради Анатолій Ткачук, Борис Бец, Віктор Рудюк внесли пропозиції, що ввійшли у протокол засідання як рекомендаційні розробки проекту. Серед них — забезпечити згідно з нормами законодавства дотримання санітарних зон під час зведення

цеху до житлових будинків, вирішити питання щодо транспортування посліду закритим способом — від виробництва до біогазового цеху, додатково передбачити будівництво технологічної дороги виробничою територією підприємства (раніше запропонованим проектом було передбачено рух технологічного транспорту дорогою загального користування між селами Гуменці та Вербка), окремим проектом передбачити зведення очисних споруд технологічних стоків.

А мешканці району сподіваються, що скандал із птахофабрикою «Авіс» стане уроком для бізнесу

### ПРЯМА МОВА

Перший заступник голови Кам'янець-Подільської РДА Ніна ФАБІЯНСЬКА:

**«Через швидкі темпи розвитку птахофабрики «Авіс» проблема утилізації курячого посліду, обсяги якого відповідно збільшилися в кілька разів, набула гостроти. Одним із варіантів є будівництво біогазового заводу. Головна перевага біогазової технології — отримання власної електро- та теплової енергії, що, зрештою, стає не просто резервним джерелом електрики та опалення, а й можливістю скоротити собівартість виробництва завдяки зниженню енергозатрат».**

та влади, і не лише в Кам'янець-Подільському районі.

Віра ШПИЛЬОВА.

Кам'янець-Подільський

Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

## Австрійський сад виріс на київських пагорбах

*У Національному ботанічному саду імені М.М. Гришка відкрився «Австрійський альпійський сад». Він став продовженням планів цієї наукової установи з формування на своїй території садів світу. Посприяли у виникненні оази Посольство Австрійської Республіки в Україні та Федеральне відомство садів і парків цієї держави. Як було зауважено під час відкриття, це своєрідний символ для налагодження зв'язків і становлення зеленого місточка між Західною і Східною Європою.*

Сад представлено двома експозиціями. У першій змодельовано верхній пояс хвойних лісів, субальпійський пояс та альпійські луки гірського масиву Ракс північних Альп, що поблизу Відня. Флору Австрійських Альп у Києві представляють сосна чорна та сосна гірська, ялівець сибірський, а ще едельвейс альпійський, альпійські лугові трави тощо. А нижня експозиція — це ботанічна колекція альпійських рослин. Місце для саду віднайшлося майже ідеальне — тут колись був оборонний вал і його нинішній ландшафт дуже нагадує альпійські рельєфи.

Як відомо, це вже не перша така оаза в Національному ботанічному саду.

Спочатку були «Українські Карпати», а торік з'явився «Корейський традиційний сад». Утім, як зазначила вчений секретар цієї наукової установи Ніна Смілянець, усі ці експозиції не є сталими, вони щоразу доповнюються новими рослинами, розширюються, набувають якихось нових рис. Приміром, нині в корейському саду буяє квітник, що має форму півострова, на якому розташовується ця країна. Тим часом, як було сказано під час відкриття, науковці продумують уже нові варіанти розширення своїх експозицій.

Марина КРИВДА.

Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.



### КАЛЕЙДОСКОП ВІСТЕЙ

#### Біля монумента прославляли визволителів

У Житомирі біля меморіального комплексу «Монумент Слави» відбулася церемонія прийому-передачі символів Всеукраїнської естафети пам'яті «Слава визволителям України». Патріотичний марафон, який за підтримки Організації ветеранів України розпочався 14 лютого в Луганську, вже побував у Донецькій, Харківській, Сумській, Чернігівській і Київській областях.

Житомир було визволено 12 листопада 1943 року. Але гітлерівське командування кинуло сюди свіжі сили, і наші частини, виснажені в боях, змушені були залишити місто. Почалися 40-денні оборонні бої. 31 грудня окупантів витіснили з Житомира. 14 січня 1944 року було завершено визволення області. У день 70-річчя цієї дати відбудеться передача естафети Рівненщині.

Олексій КАВУН.

Житомир.

#### Блакитне паливо б'є рекорди

5,2 мільйона кубометрів — на такий рекордний середньодобовий обсяг видобутку природного газу на родовищах Чорного та Азовського морів вийшов колектив Державного акціонерного товариства «Чорноморнафтогаз» у листопаді нинішнього року. За десять місяців газовики відправили споживачам понад 1 мільярд 314 мільйонів кубометрів блакитного палива. План видобутку на рік — 1,65 мільярда.

Крім природного газу «Чорноморнафтогаз» видо-

буває газовий конденсат і нафту. Обсяги видобутку за десять місяців зросли на 13,3 і 5,5 відсотка відповідно. Активно освоюються Одеське та Безіменне родовища — тут працюють високотехнологічні плаваючі бурові установки п'ятого покоління «Петро Годованець» і «Незалежність», перший газ з яких відправили споживачам наприкінці минулого року.

Перед «Чорноморнафтогазом» держава ставить завдання збільшити видобуток природного газу до 3 мільярдів кубометрів у 2015 році.

Микола МАГДИЧ.

Севастополь.

#### Підприємець утримував десятки свиней під вікнами сусідів

У Дніпропетровську місцевий підприємець на своїй вулиці відкрив справжню

свиноферму. Гній і дохлих тварин складавав тут само. Те, що оточуючим доводилося постійно терпіти дискомфорт від такого сусідства, свинаря не хвилювало — доки в справу не втрутилися правоохоронці.

Як розповіли кореспондентові «Голосу України» у прокуратурі області, під час перевірки, до якої були залучені різні контролюючі органи, «встановлено, що на господарстві на вулиці Моріса Тореза утримують свиней у кількості 80 голів. Це суперечить чинним санітарним правилам і нормам, до того ж тварини не щеплені від різних захворювань».

Управлінням ветеринарної медицини міста складено припис про усунення порушень Закону України «Про ветеринарну медицину». Власника ферми притягнуто до адміністративної відповідальності та оштрафовано, всіх тварин ідентифіковано, зареєстровано й вивезено.

Володимир РИБАЛЬЧЕНКО.

Дніпропетровська область.

#### Бабусю вбили через пенсію

Лише доба знадобилася правоохоронцям Балтського району Одеської області, щоб розкрити вбивство 86-річної жінки, яка проживала в селі Пужайковому. Міліцейський пес Дік привів слідчих до хати 48-річного чоловіка, в якого під час обшуку вилучили речові докази злочину. Після затримки підозрюваний зізнався у скоєному й розповів, що вбив односельчанку, щоб забрати пенсію, яку вона щойно одержала.

В'ячеслав ВОРОНКОВ.

Одеська область.





ТРК «ЕРА»

06:00 Православний календар  
06:05 Підсумки  
06:25 Доброго ранку, Україно!  
06:30 07:00, 07:30, 08:00, 08:30 Новини  
06:15, 07:05, 08:05 Спорт  
06:20, 07:10, 08:10 Погода  
06:35 Хочу все знати  
06:45, 08:20 Гість студії  
07:20, 07:40 Країна on line  
07:35 Ера бізнесу  
07:45 Тема дня  
08:35 Ранкові поради  
08:45 Корисні поради

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

09:00 Підсумки дня  
09:35 Т/с «Гасмниці старого мосту»  
10:20 Т/с «МонтеКристо»  
11:20 Нехай Вам буде кольорово!  
12:00 Новини  
12:10 Діловий світ  
12:15 Ток-шоу «Віра. Надія. Любов»  
13:05 Українського роду  
13:25 Х/ф «Свій серед чужих, чужий серед своїх»  
15:00 Новини (із сурдоперекладом)  
15:15 Euronews  
15:20 Діловий світ. Агросектор  
15:25 Крок до зірок  
16:20 Т/с «Гасмниці старого мосту»

17:05 Т/с «Тіні зникають опівдні»  
18:20 Новини (із сурдоперекладом)  
18:40 Фінансова перспектива  
18:50 Діловий світ  
19:10 Концертна програма Лоліти  
21:00 Підсумки дня  
21:30 Діловий світ  
21:40 Фольк-music  
22:55 Трійка, Кено, Секунда удачі

ТРК «ЕРА»

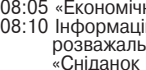
23:00, 01:00 Підсумки  
23:15 Погода  
23:20 На слуху  
23:40 Від першої особи  
00:00 Д/ф «Колос правди»  
00:30 Д/ф «Між небом і землею»

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ

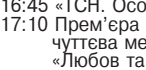
01:20 Новини (із сурдоперекладом)  
01:40 Про головне  
02:00 ТелеАкадемія  
03:00 Новини (із сурдоперекладом)  
03:15 Школа юного суперагента  
03:30 Наш спорт. Бокс  
04:30 Хто в домі хазяїн?  
04:50 «Секрети успіху» з Н.Городенською  
05:25 Підсумки дня  
05:50 Діловий світ. Агросектор



06:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
06:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:05 «Економічна правда»  
08:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09:05 Прем'єра на «1+1» - чуттєва мелодрама «Любов та покарання»  
11:05 «Російські сімейні драми»  
12:15 Олексій Горбунов і Георгій Делієв у мелодрамі «Костоправ»  
13:25 Олексій Горбунов і Георгій Делієв у мелодрамі «Костоправ»  
14:30 Костянтин Лавроненко і Аліса Богарт у драмі «Ціна життя»  
15:40 Костянтин Лавроненко і Аліса Богарт у драмі «Ціна життя»  
16:45 «ТСН. Особливе»  
17:10 Прем'єра на «1+1» - чуттєва мелодрама «Любов та покарання»  
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20:15 «Вечірній Київ»  
22:00 «Супергерої»  
23:05 Валерій Приймихов і Анатолій Папанов у драмі «Холодне літо 53-го»  
01:10 Олексій Горбунов і Георгій Делієв у мелодрамі «Костоправ»  
02:05 Юрій Колокольніков у драмі Михайла Пташука «У червні 41-го»  
03:35 Прем'єра на «1+1». Данило Страхов і Марія Миронова в драмі «Апофегей»



06:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
06:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:05 «Економічна правда»  
08:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09:05 Прем'єра на «1+1» - чуттєва мелодрама «Любов та покарання»  
11:05 «Російські сімейні драми»  
12:15 Олексій Горбунов і Георгій Делієв у мелодрамі «Костоправ»  
13:25 Олексій Горбунов і Георгій Делієв у мелодрамі «Костоправ»  
14:30 Костянтин Лавроненко і Аліса Богарт у драмі «Ціна життя»  
15:40 Костянтин Лавроненко і Аліса Богарт у драмі «Ціна життя»  
16:45 «ТСН. Особливе»  
17:10 Прем'єра на «1+1» - чуттєва мелодрама «Любов та покарання»  
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20:15 «Вечірній Київ»  
22:00 «Супергерої»  
23:05 Валерій Приймихов і Анатолій Папанов у драмі «Холодне літо 53-го»  
01:10 Олексій Горбунов і Георгій Делієв у мелодрамі «Костоправ»  
02:05 Юрій Колокольніков у драмі Михайла Пташука «У червні 41-го»  
03:35 Прем'єра на «1+1». Данило Страхов і Марія Миронова в драмі «Апофегей»

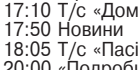


06:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
06:45 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:05 «Економічна правда»  
08:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09:05 Прем'єра на «1+1» - чуттєва мелодрама «Любов та покарання»  
11:05 «Російські сімейні драми»  
12:15 Олексій Горбунов і Георгій Делієв у мелодрамі «Костоправ»  
13:25 Олексій Горбунов і Георгій Делієв у мелодрамі «Костоправ»  
14:30 Костянтин Лавроненко і Аліса Богарт у драмі «Ціна життя»  
15:40 Костянтин Лавроненко і Аліса Богарт у драмі «Ціна життя»  
16:45 «ТСН. Особливе»  
17:10 Прем'єра на «1+1» - чуттєва мелодрама «Любов та покарання»  
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20:15 «Вечірній Київ»  
22:00 «Супергерої»  
23:05 Валерій Приймихов і Анатолій Папанов у драмі «Холодне літо 53-го»  
01:10 Олексій Горбунов і Георгій Делієв у мелодрамі «Костоправ»  
02:05 Юрій Колокольніков у драмі Михайла Пташука «У червні 41-го»  
03:35 Прем'єра на «1+1». Данило Страхов і Марія Миронова в драмі «Апофегей»



05:25 Т/с «Кулінар»  
07:00 Новини  
07:10 «Ранок з ІНТЕРом»  
07:30 Новини  
07:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
08:00 Новини  
08:10 «Ранок з ІНТЕРом»

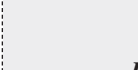
08:30 Новини  
08:35 «Ранок з ІНТЕРом»  
09:00 Новини  
09:10 Т/с «Жити далі»  
11:20 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
12:00 Новини  
12:20 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
13:30 «Судові справи»  
15:10 «Сімейний суд»  
16:10 «Давай одружимося в Україні»  
17:10 Т/с «Домробітниця»  
17:50 Новини  
18:05 Т/с «Пасічник»  
20:00 «Подорожі»  
20:30 «Шустер Live»  
00:40 Д/ф «День, коли помер Кеннеді». Прем'єра  
01:55 Х/ф «Піп»  
04:00 «Подорожі»  
04:30 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»



08:00 Ранок на Раді  
09:10, 15:15, 19:25, 21:25 Мистецький тиждень  
09:15, 14:45 Огляд преси  
09:30, 15:00, 19:00, 21:00 Новини  
09:35, 21:40 Парламентський день  
09:50 У кулуарах



08:00 Ранок на Раді  
09:10, 15:15, 19:25, 21:25 Мистецький тиждень  
09:15, 14:45 Огляд преси  
09:30, 15:00, 19:00, 21:00 Новини  
09:35, 21:40 Парламентський день  
09:50 У кулуарах

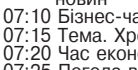


08:00 Ранок на Раді  
09:10, 15:15, 19:25, 21:25 Мистецький тиждень  
09:15, 14:45 Огляд преси  
09:30, 15:00, 19:00, 21:00 Новини  
09:35, 21:40 Парламентський день  
09:50 У кулуарах

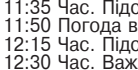
10:00, 12:30 Пленарне засідання Верховної Ради України  
12:00, 14:00, 16:00, 18:00 Цей день  
15:10, 17:00, 19:20, 21:20 Погода  
14:05, 16:05, 17:05, 18:40, 19:30, 21:30 Власний погляд  
14:20, 16:20, 17:20, 18:05, 19:45, 20:15 Документальний фільм  
14:40 Народна думка  
15:20 Експертна рада  
15:45 Громада  
19:15, 21:15 Спорт  
20:00 Європейський вектор  
21:40 Парламентський день



06:30 Час. Важливо  
06:35 Бізнес-час  
06:40 Місцевий час  
06:55 Огляд преси  
07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 19:30, 22:00, 01:00 Час новин  
07:10 Бізнес-час  
07:15 Тема. Хроніка дня  
07:20 Час економіки  
07:25 Погода в Україні  
07:30 Час. Важливо  
07:40 Автопілот-новини  
07:45 Час спорту  
07:55 Погода на курортах  
08:10 Бізнес-час  
08:15 Тема. Хроніка дня  
08:25 Погода в Україні  
08:30 Час. Важливо  
08:35 Тема. Хроніка дня  
08:45 Трансмисія-новини  
08:50 Огляд преси  
08:55 Погода у світі  
09:10 Погода на курортах  
09:30 Час. Важливо  
10:10 Час. Підсумки дня  
10:30 Час. Важливо  
10:35 Час. Підсумки дня  
11:15 Час. Підсумки дня  
11:30 Час. Важливо  
11:35 Час. Підсумки дня  
11:50 Погода в Україні  
12:15 Час. Підсумки дня  
12:30 Час. Важливо  
13:10 Погода на курортах  
13:30 Час. Важливо  
14:30 Час. Важливо  
15:30 Час. Важливо  
16:10 Погода у світі  
16:30 Час. Важливо  
16:35 Лісовий патруль  
17:25 Погода в Україні  
17:30 Час. Важливо  
17:35 Не перший погляд  
18:10 Місцевий час  
18:20 Час спорту  
18:30 Час. Важливо  
18:35 Реальний сектор  
19:45 Тема. Хроніка дня  
20:00 Час. Підсумки дня  
21:40 Час-Тайм  
22:10 Особливий погляд (детектив)  
22:30 Час. Важливо  
22:35 Бізнес-час  
22:40 Тема. Хроніка дня  
22:50 Погода в Україні  
00:00 Місцевий час  
00:15 Бізнес-час  
00:20 Час спорту  
00:30 Час. Важливо  
00:35 Тема. Хроніка тижня



06:30 Час. Важливо  
06:35 Бізнес-час  
06:40 Місцевий час  
06:55 Огляд преси  
07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 19:30, 22:00, 01:00 Час новин  
07:10 Бізнес-час  
07:15 Тема. Хроніка дня  
07:20 Час економіки  
07:25 Погода в Україні  
07:30 Час. Важливо  
07:40 Автопілот-новини  
07:45 Час спорту  
07:55 Погода на курортах  
08:10 Бізнес-час  
08:15 Тема. Хроніка дня  
08:25 Погода в Україні  
08:30 Час. Важливо  
08:35 Тема. Хроніка дня  
08:45 Трансмисія-новини  
08:50 Огляд преси  
08:55 Погода у світі  
09:10 Погода на курортах  
09:30 Час. Важливо  
10:10 Час. Підсумки дня  
10:30 Час. Важливо  
10:35 Час. Підсумки дня  
11:15 Час. Підсумки дня  
11:30 Час. Важливо  
11:35 Час. Підсумки дня  
11:50 Погода в Україні  
12:15 Час. Підсумки дня  
12:30 Час. Важливо  
13:10 Погода на курортах  
13:30 Час. Важливо  
14:30 Час. Важливо  
15:30 Час. Важливо  
16:10 Погода у світі  
16:30 Час. Важливо  
16:35 Лісовий патруль  
17:25 Погода в Україні  
17:30 Час. Важливо  
17:35 Не перший погляд  
18:10 Місцевий час  
18:20 Час спорту  
18:30 Час. Важливо  
18:35 Реальний сектор  
19:45 Тема. Хроніка дня  
20:00 Час. Підсумки дня  
21:40 Час-Тайм  
22:10 Особливий погляд (детектив)  
22:30 Час. Важливо  
22:35 Бізнес-час  
22:40 Тема. Хроніка дня  
22:50 Погода в Україні  
00:00 Місцевий час  
00:15 Бізнес-час  
00:20 Час спорту  
00:30 Час. Важливо  
00:35 Тема. Хроніка тижня



06:30 Час. Важливо  
06:35 Бізнес-час  
06:40 Місцевий час  
06:55 Огляд преси  
07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 19:30, 22:00, 01:00 Час новин  
07:10 Бізнес-час  
07:15 Тема. Хроніка дня  
07:20 Час економіки  
07:25 Погода в Україні  
07:30 Час. Важливо  
07:40 Автопілот-новини  
07:45 Час спорту  
07:55 Погода на курортах  
08:10 Бізнес-час  
08:15 Тема. Хроніка дня  
08:25 Погода в Україні  
08:30 Час. Важливо  
08:35 Тема. Хроніка дня  
08:45 Трансмисія-новини  
08:50 Огляд преси  
08:55 Погода у світі  
09:10 Погода на курортах  
09:30 Час. Важливо  
10:10 Час. Підсумки дня  
10:30 Час. Важливо  
10:35 Час. Підсумки дня  
11:15 Час. Підсумки дня  
11:30 Час. Важливо  
11:35 Час. Підсумки дня  
11:50 Погода в Україні  
12:15 Час. Підсумки дня  
12:30 Час. Важливо  
13:10 Погода на курортах  
13:30 Час. Важливо  
14:30 Час. Важливо  
15:30 Час. Важливо  
16:10 Погода у світі  
16:30 Час. Важливо  
16:35 Лісовий патруль  
17:25 Погода в Україні  
17:30 Час. Важливо  
17:35 Не перший погляд  
18:10 Місцевий час  
18:20 Час спорту  
18:30 Час. Важливо  
18:35 Реальний сектор  
19:45 Тема. Хроніка дня  
20:00 Час. Підсумки дня  
21:40 Час-Тайм  
22:10 Особливий погляд (детектив)  
22:30 Час. Важливо  
22:35 Бізнес-час  
22:40 Тема. Хроніка дня  
22:50 Погода в Україні  
00:00 Місцевий час  
00:15 Бізнес-час  
00:20 Час спорту  
00:30 Час. Важливо  
00:35 Тема. Хроніка тижня

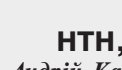
00:55 Огляд преси  
01:15 Час. Підсумки дня  
01:30 Час. Важливо  
01:35 Час. Підсумки дня  
02:30 Час. Важливо  
02:35 Бізнес-час  
02:40 Життя цікаве  
03:00 Час-Тайм  
03:15 Тема. Хроніка дня  
03:20 Місцевий час  
03:30 Час. Важливо  
03:35 Бізнес-час  
03:40 Кіно з Яніною Соколовою  
04:00 Час-Тайм  
04:15 Гра долі  
04:30 Час. Важливо  
04:35 Місцевий час  
04:40 Життя цікаве  
05:00 Час. Підсумки дня  
05:30 Час. Важливо  
06:00 Час. Підсумки дня  
06:15 Тема. Хроніка дня  
06:20 Час спорту



04:40 Служба розшуку дітей  
04:45 Факти  
05:10 Світанок  
06:20 Ділові факти  
06:25 Економічний інтерес  
06:30 «Таксі». Комедійний телесеріал  
06:55 «Лєся+Роман». Комедійний телесеріал  
07:30 Ділові факти

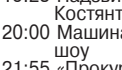


04:40 Служба розшуку дітей  
04:45 Факти  
05:10 Світанок  
06:20 Ділові факти  
06:25 Економічний інтерес  
06:30 «Таксі». Комедійний телесеріал  
06:55 «Лєся+Роман». Комедійний телесеріал  
07:30 Ділові факти



04:40 Служба розшуку дітей  
04:45 Факти  
05:10 Світанок  
06:20 Ділові факти  
06:25 Економічний інтерес  
06:30 «Таксі». Комедійний телесеріал  
06:55 «Лєся+Роман». Комедійний телесеріал  
07:30 Ділові факти

07:35 Зірка YouTube  
08:45 Факти. Ранок  
09:15 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
10:10 Анекдоти по-українськи  
10:25 «Літейний». Детективний телесеріал  
12:45 Факти. День  
13:00 Анекдоти по-українськи  
13:05 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал  
14:35 «Департамент». Детективний телесеріал  
16:40 «Літейний». Детективний телесеріал  
18:45 Факти. Вечір  
19:25 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
20:00 Машина часу. Телепорт-шоу  
21:55 «Прокурорська перевірка». Детективний телесеріал  
23:25 Максимум в Україні  
23:50 «Сестри». Художній фільм  
01:35 «День святого духа». Художній фільм  
03:25 «Ялта-45». 1-ша частина. Міні-серіал



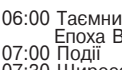
04:50 «Чужі помилки». Прокляття дикої орхідеї  
05:35 Х/ф «Чоловік для життя, або На шлюб не претендую»  
07:30 «Неймовірна правда про зірок»  
09:00 Х/ф «Кохання та розлука»  
15:00 «Звана вечеря»  
16:00 Х/ф «Кохання та розлука»  
18:00 «Вікна-Новини»  
18:10 «Неймовірна правда про зірок»  
19:00 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!»-6»  
22:00 «Вікна-Новини»  
22:40 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!»-6»  
00:00 «Куб-4»  
01:20 Х/ф «Вій»  
02:40 Нічний ефір



04:50 «Чужі помилки». Прокляття дикої орхідеї  
05:35 Х/ф «Чоловік для життя, або На шлюб не претендую»  
07:30 «Неймовірна правда про зірок»  
09:00 Х/ф «Кохання та розлука»  
15:00 «Звана вечеря»  
16:00 Х/ф «Кохання та розлука»  
18:00 «Вікна-Новини»  
18:10 «Неймовірна правда про зірок»  
19:00 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!»-6»  
22:00 «Вікна-Новини»  
22:40 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!»-6»  
00:00 «Куб-4»  
01:20 Х/ф «Вій»  
02:40 Нічний ефір



04:50 «Чужі помилки». Прокляття дикої орхідеї  
05:35 Х/ф «Чоловік для життя, або На шлюб не претендую»  
07:30 «Неймовірна правда про зірок»  
09:00 Х/ф «Кохання та розлука»  
15:00 «Звана вечеря»  
16:00 Х/ф «Кохання та розлука»  
18:00 «Вікна-Новини»  
18:10 «Неймовірна правда про зірок»  
19:00 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!»-6»  
22:00 «Вікна-Новини»  
22:40 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!»-6»  
00:00 «Куб-4»  
01:20 Х/ф «Вій»  
02:40 Нічний ефір



06:00 Таємний код зламаного. Епоха Водоля  
07:00 Події  
07:30 Щиросердє зізнання  
08:00 Т/с «Подружжя» (детектив)  
09:00 Події  
09:10 Т/с «Слід» (детектив)  
10:00 Т/с «П'ятницький. Глава третя» (18,19,20 серії) (детектив)  
13:10 Т/с «Слід» (детектив)  
15:25 Щиросердє зізнання  
16:00 Критична точка  
17:00 Події  
17:20 Прем'єрні серії! Т/с «Слід» (детектив)  
18:00 Прем'єра! Т/с «Поцілуй! Нова історія» (мелодрама)  
19:00 Події  
19:20 Ток-шоу «Говорить Україна»  
21:00 Прем'єра! Т/с «П'ятницький. Глава третя» (23 серія) (детектив)



06:00 Таємний код зламаного. Епоха Водоля  
07:00 Події  
07:30 Щиросердє зізнання  
08:00 Т/с «Подружжя» (детектив)  
09:00 Події  
09:10 Т/с «Слід» (детектив)  
10:00 Т/с «П'ятницький. Глава третя» (18,19,20 серії) (детектив)  
13:10 Т/с «Слід» (детектив)  
15:25 Щиросердє зізнання  
16:00 Критична точка  
17:00 Події  
17:20 Прем'єрні серії! Т/с «Слід» (детектив)  
18:00 Прем'єра! Т/с «Поцілуй! Нова історія» (мелодрама)  
19:00 Події  
19:20 Ток-шоу «Говорить Україна»  
21:00 Прем'єра! Т/с «П'ятницький. Глава третя» (23 серія) (детектив)

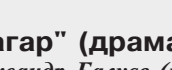
22:00 Події дня  
22:30 Т/с «Слід» (детектив)  
23:25 Т/с «Мент у законі 5» (закл. серії) (детектив)  
01:25 Х/ф «Я залишаюся» (драма)  
03:20 Події дня  
03:50 Т/с «Мент у законі 5» (17,18,19 серії) (детектив)



06:00 Телепузики  
06:30 М/с «Лалалупси»  
07:00 Малюта-твійнята  
07:30 М/с «Лалалупси»  
07:55 Мультит з Лунтиком  
08:20 М/с «Шоу Гарфілда»  
08:55 Ералаш  
09:55 Країна У  
11:00 Одна за всіх  
12:00 Серіал «Одного разу в казці»  
12:55 Любов з майбутнього  
13:55 Богиня шопінгу  
16:00 Серіал «Брати»  
18:00 Моду народу  
19:00 Ікона стилю  
20:15 Х/ф «Я - номер чотири»  
22:45 Тузік & Барбос шоу  
23:25 Серіал «Секс і місто»  
00:30 Теорія зради  
02:10 Серіал «Ранетки»  
04:45 Дізнайся як



06:00 Телепузики  
06:30 М/с «Лалалупси»  
07:00 Малюта-твійнята  
07:30 М/с «Лалалупси»  
07:55 Мультит з Лунтиком  
08:20 М/с «Шоу Гарфілда»  
08:55 Ералаш  
09:55 Країна У  
11:00 Одна за всіх  
12:00 Серіал «Одного разу в казці»  
12:55 Любов з майбутнього  
13:55 Богиня шопінгу  
16:00 Серіал «Брати»  
18:00 Моду народу  
19:00 Ікона стилю  
20:15 Х/ф «Я - номер чотири»  
22:45 Тузік & Барбос шоу  
23:25 Серіал «Секс і місто»  
00:30 Теорія зради  
02:10 Серіал «Ранетки»  
04:45 Дізнайся як



06:00 Телепузики  
06:30 М/с «Лалалупси»  
07:00 Малюта-твійнята  
07:30 М/с «Лалалупси»  
07:55 Мультит з Лунтиком  
08:20 М/с «Шоу Гарфілда»  
08:55 Ералаш  
09:55 Країна У  
11:00 Одна за всіх  
12:00 Серіал «Одного разу в казці»  
12:55 Любов з майбутнього  
13:55 Богиня шопінгу  
16:00 Серіал «Брати»  
18:00 Моду народу  
19:00 Ікона стилю  
20:15 Х/ф «Я - номер чотири»  
22:45 Тузік & Барбос шоу  
23:25 Серіал «Секс і місто»  
00:30 Теорія зради  
02:10 Серіал «Ранетки»  
04:45 Дізнайся як



06:00 Телепузики  
06:30 М/с «Лалалупси»  
07:00 Малюта-твійнята  
07:30 М/с «Лалалупси»  
07:55 Мультит з Лунтиком  
08:20 М/с «Шоу Гарфілда»  
08:55 Ералаш  
09:55 Країна У  
11:00 Одна за всіх  
12:00 Серіал «Одного разу в казці»  
12:55 Любов з майбутнього  
13:55 Богиня шопінгу  
16:00 Серіал «Брати»  
18:00 Моду народу  
19:00 Ікона стилю  
20:15 Х/ф «Я - номер чотири»  
22:45 Тузік & Барбос шоу  
23:25 Серіал «Секс і місто»  
00:30 Теорія зради  
02:10 Серіал «Ранетки»  
04:45 Дізна





**ТРК «ЕРА»**  
06:00 Підсумки  
06:10, 07:10, 08:55 Погода  
06:20 Д/ф «Велика княгиня»  
07:20 Д/ф «Времена»  
08:00 Євроінтеграція  
08:15 Олімпійський виклик  
08:30 Д/ф «Свідок дива»

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**  
09:00 Погода  
09:05 Життя на рівних  
09:15 Армія  
09:30 Православний вісник  
09:55 Моменти життя  
11:00 Погода  
11:05 Книга.ua  
11:35 Д/ф «Голодомор. Технологія геноциду»

13:25 Погода  
13:30 Х/ф «Свій серед чужих, чужий серед своїх»  
15:00 Погода  
15:10 Театральні сезони  
15:55 Футбол. Чемпіонат України. Прем'єр-ліга. «Шахтар» (Донецьк) - «Севастополь» (Севастополь)  
16:55 У ПЕРЕРВІ: Погода  
17:55 В гостях у Д.Гордона  
20:00 Український акцент  
20:25 Кроки на Захід  
20:45 Слово регіонам  
20:55 Мегалот  
21:00 Підсумки дня  
21:25 Без цензури  
21:55 Д/ф «Одужання. Особистий рахунок»

22:50 Суперлото, Трійка, Кено  
**ТРК «ЕРА»**  
23:00 Погода  
23:10 Д/ф «Времена»  
00:00 Концерт «Друзів не забувають»

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ**

01:20 Підсумки дня  
01:45 Хіт-парад «Національна двадцятка» (із сурдоперекладом)  
02:55 Школа юного суперагента  
03:10 «Нащадки» з Н.Рибчинською та К.Гнатенком  
04:10 Дитячий фестиваль «Молода Галичина»  
04:55 Прем'єра. Д/ф «Гарант науки»  
05:20 Служба розшуку дітей  
05:25 Д/ф «Фіат-500»



06:30 Валерій Приймочков і Анатолій Папанов у драмі «Холодне літо 53-го»  
08:20 Айдан Шенер у мелодрамі «Корольок - пташка співуча»  
15:15 Юлія Кадушкевич і Павло Новиков у мелодрамі «Знахарка»  
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20:00 Прем'єра на «1+1». Данило Страхов і Марія Миронова в драмі «Апофеїс»  
00:00 Юрій Колокольников у драмі Михайла Пташука «У червні 41-го»  
01:45 «Тачки-2»  
02:10 Айдан Шенер у мелодрамі «Корольок - пташка співуча»



05:10 «Шустер Live»  
09:10 «Все для мам»  
09:40 Д/ф «День, коли помер Кеннеді»  
11:05 Т/с «Собака робота», 1-5 серії  
15:55 Х/ф «Кохання за розкладом»  
17:55 Т/с «Не жалкую, не кличу, не плачу», 1-2 серії  
20:00 «Подрибиці»  
20:30 Т/с «Не жалкую, не кличу, не плачу», 3-4 серії.  
Заключні  
22:35 Х/ф «Золоті небеса»  
00:55 Х/ф «Доля Марії»  
02:25 «Подрибиці»  
02:55 Т/с «Собака робота» 1-4 серії



08:00 Закон і злочин  
08:15, 09:30, 11:00, 12:00, 14:00, 15:15, 17:45, 18:15, 19:30, 20:00, 21:15  
Документальний фільм  
9:00 Парламентський тиждень  
10:00 Секрети успіху  
10:30 Зв'язка  
13:00 Парламент  
13:45 Час місцевого самоврядування  
15:00, 21:00 Власний погляд  
16:00 Студентське телебачення  
16:15 Громада  
16:30 Вектор економіки  
17:00 Парламентаризм  
18:00 Євровектор  
19:00 Європейський вектор  
19:15 Д/ч "Клуб мандрів"  
21:30 Актуальна Європа

5 КАНАЛ



06:30 Час. Важливо  
06:35 Місцевий час  
06:45 Час спорту  
06:50 Тема. Хроніка тижня  
07:00, 08:00, 09:00, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00, 17:00, 18:00, 19:00, 20:00, 21:00, 23:00, 01:00, 02:00, 04:00, 05:00, 06:00  
Час новин

07:10 Час спорту  
07:15 Погода в Україні  
07:20 Бізнес-час  
07:30 Час. Важливо  
07:35 180 градусів  
08:10 Погода на курортах  
08:15 Час спорту  
08:20 Погода у світі  
08:25 Бізнес-час  
08:30 Час. Важливо  
08:35 Не перший погляд  
09:10 Мотор  
09:30 Час. Важливо  
09:35 Укравтоконтинент  
10:30 Час. Важливо  
10:35 Новини  
11:10 Трансмисія  
11:30 Час. Важливо  
11:35 Автопілот-тест  
11:45 Історія успіху  
12:10 Погода в Україні  
12:30 Час. Важливо  
12:35 Інтелект.ua  
13:10 Драйв  
13:25 Погода на курортах  
13:30 Час. Важливо  
13:35 Вперед, на Олімп!  
14:10 Погода в Україні  
14:30 Час. Важливо  
14:35 Гра долі  
14:50 Тема. Хроніка тижня  
15:30 Час. Важливо  
15:35 Кіно з Яніною Соколовою  
16:10 Погода на курортах  
16:30 Час. Важливо  
16:35 Арсенал  
17:10 Погода в Україні  
17:15 Міграційний вектор  
17:25 Погода на курортах  
17:30 Час. Важливо  
17:35 Феєрія мандрів  
18:10 Місцевий час  
18:25 Час спорту  
18:30 Час. Важливо  
18:35 Тема. Хроніка тижня  
19:15 Тема. Хроніка тижня  
19:25 Погода в Україні  
19:30 Час. Важливо  
19:35 Машина часу  
20:20 Тема. Хроніка тижня  
20:30 Час. Важливо  
20:35 Кабінети  
21:10 Велика політика  
21:30 Час. Важливо  
21:35 Вікно в Америку  
22:00 Експати  
22:25 Бізнес-час  
22:30 Час. Важливо  
22:35 Майстер-клас із Наталюю Фічич

23:20 Бізнес-час  
23:30 Час. Важливо  
23:35 Історія успіху  
23:45 Час спорту  
00:00 Місцевий час  
00:15 Бізнес-час  
00:20 Час спорту  
00:30 Час. Важливо  
00:35 Велика політика  
00:55 Погода на курортах  
01:15 Тема. Хроніка тижня  
01:35 Час. Важливо  
01:40 Кабінети  
01:55 Погода у світі  
02:15 Новини  
02:30 Час. Важливо  
02:35 Лісовий патруль  
03:00 Вікно в Америку  
03:20 Тема. Хроніка тижня  
03:25 Час спорту  
03:30 Час. Важливо  
03:35 Бізнес-час  
04:15 Реальний сектор  
04:30 Час. Важливо  
04:35 Укравтоконтинент  
04:55 Погода у світі  
05:15 Велика політика  
05:35 Час. Важливо  
05:40 Тема. Хроніка тижня  
05:55 Погода у світі  
06:15 Огляд преси  
06:20 Час спорту

23:20 Бізнес-час  
23:30 Час. Важливо  
23:35 Історія успіху  
23:45 Час спорту  
00:00 Місцевий час  
00:15 Бізнес-час  
00:20 Час спорту  
00:30 Час. Важливо  
00:35 Велика політика  
00:55 Погода на курортах  
01:15 Тема. Хроніка тижня  
01:35 Час. Важливо  
01:40 Кабінети  
01:55 Погода у світі  
02:15 Новини  
02:30 Час. Важливо  
02:35 Лісовий патруль  
03:00 Вікно в Америку  
03:20 Тема. Хроніка тижня  
03:25 Час спорту  
03:30 Час. Важливо  
03:35 Бізнес-час  
04:15 Реальний сектор  
04:30 Час. Важливо  
04:35 Укравтоконтинент  
04:55 Погода у світі  
05:15 Велика політика  
05:35 Час. Важливо  
05:40 Тема. Хроніка тижня  
05:55 Погода у світі  
06:15 Огляд преси  
06:20 Час спорту



05:05 Факти  
05:35 Світанок  
06:35 «Ялта-45». Міні-серіал  
10:15 Дача  
11:00 Квартирне питання  
12:00 За кермом  
12:20 «Сестри». Художній фільм  
14:10 «Знайти або знищити». Міні-серіал  
18:45 Факти. Вечір  
19:00 Надзвичайні новини.  
Підсумки з Костянтином Стогнієм  
19:55 «Полювання на піранью». Міні-серіал  
23:45 «Олігарх». Художній фільм  
02:10 «Пекельний бункер». Художній фільм  
03:35 «Ялта-45». 2-га частина. Міні-серіал

СТБ

04:20 Х/ф «Балада про відважного лицаря Айвенго»  
05:50 Х/ф «Смерть шпигунам. Ударна хвиля»  
09:55 Х/ф «Смерть шпигунам. Лисяча нора»  
14:10 «Зважені та щасливі-3»  
19:00 «Х-Фактор-4»  
22:00 «Моя правда. Зважені та щасливі. Жерти жіночого шастя»  
23:15 «Х-Фактор-4. Підсумки голосування»  
00:35 «Детектор брехні - 4»  
01:45 Х/ф «Балада про відважного лицаря Айвенго»  
03:10 Нічний ефір

КАНАЛ «УКРАЇНА»



06:30 Т/с «Адвокат» (детектив)  
07:00 Події  
07:10 Т/с «Адвокат» (детектив)

12:45 Х/ф «Рідні та близькі» (мелодрама)  
14:50 Х/ф «Біла сукня» (мелодрама)  
17:00 Прем'єра! Т/с «Зведена сестра» (мелодрама)  
19:00 Події  
19:20 Прем'єра! Т/с «Зведена сестра» (мелодрама)  
21:20 Прем'єра! Х/ф «Ідеальне вбивство» (у гол.ролі: В.Ніколаєв) (детектив)  
23:20 Х/ф «Свідок» (мелодрама)  
01:25 Хто гідний більшого?  
02:10 Події  
02:30 Т/с «Мент у законі 5» (20,21,22 серії) (детектив)  
04:45 Т/с «Мент у законі 5» (закл.серії) (детектив)  
06:20 Срібний апельсин



06:00 М/ф «Аліса у Дивосвіті»  
06:45 М/ф «Аліса у Задзеркаллі»  
07:30 Малата-твінїята  
07:55 Теплузика  
08:30 М/с «Ескімоска»  
09:00 Мультимедіа з Лунтиком  
09:40 М/с «Даша-дослідниця»  
10:05 М/с «Вперед, Дієго, вперед!»  
10:40 «Білка і Стрілка»  
11:35 М/ф «Повелитель Бобів: Великий похід Аттілі»  
13:00 Серіал «Ксена - принцеса-воїн»

**АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ**

**ТОНІС, 06.00 "Свій серед чужих, чужий серед своїх" (драма)**  
*СРСР, 1974. Реж. Микита Михалков. У ролях: Юрій Богатирьов (на знімку), Олександр Кайдановський, Олександр Калаягін, Сергій Шакуров.*  
**Дія фільму відбувається у 1920-ті роки в маленькому губернському містечку на півдні Росії. Громадянська війна скінчилася, але до повної перемоги більшовиків ще далеко. Група бандитів із колишніх білих офіцерів грабує потяг із золотом, на яке належало купити хліб для голодуючих. І п'ятеро друзів, колишніх червоних бійців, вступають із ними в смертельний бій.**

**1+1, 08.20 "Корольок — пташка співуча" (драма)**  
*Туреччина, 1986. Реж. Осман Ф. Седен. У ролях: Айдан Шенер (на знімку), Кенан Калав, Садрі Алишик, Міні Чайроглу.*  
**Феріде живе з тіткою та її сином Кямраном. Подорослішавши, Феріде несподівано для себе заохується в кузена. Її таємниця стає відома мешканцям села. Щоправда, водночас з'ясовується, що й Кямран теж кохає Феріде. Весілля не відбулося через те, що Феріде дізналася про короткий роман Кямрана в Європі. Феріде залишає рідну домівку назавжди...**

**ІНТЕР, 15.55 "Кохання за розкладом" (мелодрама)**  
*Росія, 2012. Реж. Сергій Мезенцев. У ролях: Даша Волга (на знімку), Олександр Арсент'єв, Ілля Соколовський, Анастасія Паніна.*  
**Головна героїня фільму завжди вважала себе щасливою у шлюбі. Але якось вона дізнається, що в її чоловіка в іншому місті є сім'я.**

16:55 М/ф «Ліло і Стіч 2: Велика проблема Стіча»  
18:10 Х/ф «Три метри над рівнем неба»  
21:00 Х/ф «Три метри над рівнем неба: Я тебе хочу»  
23:30 Х/ф «Один день»  
01:40 До світанку

НОВИЙ КАНАЛ



05:20 Х/ф «Моя дівчинка-2»  
06:50 Ревізор  
07:50 Х/ф «Лох-Несс»  
09:45 Війна світів. Ревізор проти Шефа  
11:50 Прокинутися знаменитим  
18:00 М/ф «Три богатирі і Шамаханська Цариця»  
19:40 Х/ф «Garri Поттер і Кубок вогню»  
22:45 Х/ф «Очі змії»  
00:45 Х/ф «Леонард. Частина 6»  
02:40 Зона ночі  
02:45 Семеренки  
03:35 Зона ночі. Культура  
03:40 Іван Франко  
04:35 Зона ночі. Культура

«ВСЕСВІТНЯ СЛУЖБА «УТР»



00:05 Новини «Пульс»  
00:35 Подія тижня  
01:05 До Дня пам'яті жертв Голодомору! Кінолітопис епохи. Ой горе, це ж гості до мене»  
01:40 Д/ф «Голодомор-1933. Свідчить Марія Микитівна Виноградова»  
02:00 Новини «Пульс»  
02:10 Відкрий для себе Україну. Зброя  
02:30 До Дня пам'яті жертв Голодомору! Док. серіал «Українська ніч 33-го» фільм 1 «Страх»  
04:00 Новини  
04:25 До Дня пам'яті жертв Голодомору! Х/ф «Голод-33»  
06:00 Новини  
06:30 Огляд преси  
06:35 До Дня пам'яті жертв Голодомору! Док. серіал «Українська ніч 33-го» фільм 2 «Жах»  
07:35 До Дня пам'яті жертв Голодомору! «Під чорним товаром»  
08:00 Новини «Пульс». Дайджест  
08:30 Запорізька ОДТРК: «Хліба щоденного дай нам»

09:00 Рівненська ОДТРК: «Без права на забуття»  
Хмельницька ОДТРК: «В апогеї зла», Новгород-Сіверська РДТРК: «Філософія життя»  
10:00 Новини «Пульс»  
Англомовний випуск  
10:30 Це - Україна (англ.)  
10:35 Цей день в історії  
10:40 До Дня пам'яті жертв Голодомору! Док. серіал «Українська ніч 33-го» фільм 3 «Гільйотина»  
11:35 Актуально  
12:05 До Дня пам'яті жертв Голодомору! Док. серіал «Українська ніч 33-го» фільм 4 «Справа Грушевського»  
13:05 До Дня пам'яті жертв Голодомору! Голодомор. Про події 1932-1933рр.  
13:15 До Дня пам'яті жертв Голодомору! Кінолітопис епохи. Вечірнє сонце, дякую за день  
13:45 До Дня пам'яті жертв Голодомору! Д/ф «Пейзаж після мору»  
14:45 До Дня пам'яті жертв Голодомору! Д/ф «Голодомор-1933. Свідчить Марія Микитівна Виноградова»  
15:00 Новини «Пульс»  
15:10 До Дня пам'яті жертв Голодомору! Концерт духовної музики «Господи, почуй молитву мою»

20:30 Новини «Пульс»  
21:00 Подія тижня  
21:30 Цей день в історії  
21:35 До Дня пам'яті жертв Голодомору! Голодомор. Про події 1932-1933 рр.  
21:40 Театральна афіша.  
Вистава «Передчуття Мина Мазайла» дія.1  
23:00 Новини «Пульс».  
Російськомовний випуск (тижневик)  
23:30 Цей день в історії  
23:35 До Дня пам'яті жертв голодомору! «Під чорним товаром»



06:00 Х/ф «Свій серед чужих, чужий серед своїх»  
08:00 «Служба новин»  
«Соціальний пульс»  
08:25 «Погода»  
09:00 Видатне ХХ століття  
10:00 «Хлібна гільйотина»  
12:00 «Свідок Євген»  
13:35 За сім морів  
14:00 Еволюція життя на планеті  
15:15 Д/с «Таємний світ крокодилів з Беном Фоглом»  
16:15 Д/с «Бебі-бум у зоопарку»  
16:50 «Ронін». Ток-шоу з Дмитром Видрінім»  
17:35 «Щоденник для батьків»  
18:15 «Дивілізація Incognita»

16:15 Х/ф «Місія нездійсненна-2»  
19:00 Т/с «Таємниці слідства - 6»  
23:00 «Втеча. Реальні історії». Герой-коханець  
23:30 Х/ф «Кажани»  
01:25 Х/ф «2000: момент апокаліпсиса»  
03:10 «Речовий доказ»  
03:30 «Правда життя»  
03:55 М/ф «Шайбу! Шайбу!»

K1 (KTM)



06:30 «TOP SHOP»  
07:30 «Мультифільми»  
08:05 М/с «Казки Ганса Крістіана Андерсена»  
09:25 М/ф «Робін Гуд»  
11:00 Х/ф «Поспішай кохати»  
13:00 Т/с «Всі жінки - відьми»  
14:50 Х/ф «Він, Вона та Я»  
16:45 Х/ф «Сині, як море, очі»  
18:45 Х/ф «Штучний розум»  
21:40 Т/с «Надприродне»  
00:20 Х/ф «Розмальована вуаль»  
02:30 Х/ф «Пропаший»  
03:50 «Нічне життя»

K2 (IVK)



05:20 Світ зірок  
06:05 Мультифільми  
08:10 Справа смаку  
09:20 З білого аркуша  
10:00 Неділя з Кwartалом  
11:00 Тиждень їжі  
12:05 Квадратний метр  
13:25 F-Стиль  
13:50 Мультифільми  
15:00 Справа смаку  
16:00 Жіноча форма  
18:00 Телефон довіри  
18:55 Мультифільми  
20:10 Про життя  
21:10 Концерт  
23:10 Жіноча форма  
00:10 Д/с «Секрети долі»  
01:00 Світ зірок  
01:45 Колір ночі



06:00 Мульти. Мультифільми  
06:50 Кінофайли. Х/ф «Біла ведмедиця»  
08:50 Кінофайли. Прем'єра. Т/с «Гончі-4» 9-16  
16:50 ЧУ 17-й тур. «Карпати» - «Металург» (Д)  
19:20 ЧУ 17-й тур. «Дніпро» - «Іллічівець»  
21:30 Кінофайли. Х/ф «Міцний горішок-3: Відплата»  
00:15 Істина за межею осяжного. Х/ф «Звірина натура»  
02:00 Кінорік. Х/ф «Відьма»



06:00 "Мультиляндія"  
07:10 "Київ. Музика"  
08:00 "Мультиляндія"  
09:25 "Школа Ромашкіно"  
10:00 "Якісне життя"  
10:30 "Зроблено у Києві"  
11:00 "Нова адреса"  
12:10 "Актуальна тема"  
12:45 "Повнота радості життя"  
13:45 "Час відповідей"  
16:40 "Шевченківський вечір"  
18:25 "Клуб гумору"  
19:20 Х/ф "Таємниці сусіда"  
21:00 «СТН-тижневик»  
21:30 «Кінопростір: Х/ф "Міст короля Людовика Святого»  
23:35 «СТН-тижневик»  
00:05 «Клуб гумору»  
00:50 «Якісне життя»  
01:20 «Зроблено у Києві»  
01:50 «Гаряча лінія "102"»  
02:20 «СТН-тижневик»  
02:50 Х/ф "Таємниці сусіда"  
04:20 "Клуб гумору"  
05:00 "Громадська приймальня"

ПОВІДОМЛЕННЯ

Вища кваліфікаційна комісія суддів України відповідно до статей 74, 76 та 80 Закону України "Про судоустрій і статус суддів" повідомляє про підготовку матеріалів щодо обрання кандидатів на посаду судді безстроково:

**Слезка Тімура Васильовича** - апеляційного суду Автономної Республіки Крим, **Онищенко Тетяни Сергіївни** - Севастопольського апеляційного господарського суду, **Яризька Володимира Олександровича** - Харківського апеляційного адміністративного суду, **Кравченко Наталії Олександрівни** - Ленінського районного суду міста Луганська, **Кірсєва Родіона Володимировича** - Печерського районного суду міста Києва, **Іщенко Христини Валеріївни** - Казанківського районного суду Миколаївської області, **Гуцалюка Олександра Володимировича** - Комсомольського районного суду міста Херсона, **Токмакової Алли Петрівни** - Валківського районного суду Харківської області, **Васильової Ганни Анатоліївни** - Приазовського районного суду Запорізької області, **Купіної Марини Анатоліївни** - Дзержинського районного суду міста Харкова, **Рибнікової Марини Миколаївни** - Коростишівського районного суду Житомирської області, **Дзюбановського Юрія Ігоровича**, Братасюка Віктора Миколайовича - Тернопільського міськрайонного суду Тернопільської області, **Плахтій Інни Борисівни**, **Артіша Ярослава Даниловича**, **Черняка Владислава Валерійовича** - Луцького міськрайонного суду Волинської області, **Пристаупи Дмитра Івановича** - Хмельницького міськрайонного суду Хмельницької області, **Літвин Ольги Олексіївни** - Новгород-Волинського міськрайонного суду Житомирської області, **Пісочко Ольги Володимирівни** - окружного адміністративного суду міста Києва, **Кирилленко Олени Олександрівни** - окружного адміністративного суду міста Севастополя, **Дмитришеної Руслани Миколаївни**, **Вільчинського Олександра Ванадійовича**, **Жданкіної Наталії Володимирівни**, **Поліщук Ірини Миколаївни**, **Воробйової Інни Анатоліївни**, **Чернюк Алли Юріївни** - Вінницького окружного адміністративного суду, **Абдукадірової Каріне Ескендерівни**, **Буряк Ірини Володимирівни** - Донецького окружного адміністративного суду, **Зінковського Олександра Анатолійовича** - Миколаївського окружного адміністративного суду, **Білової Ольги Валентинівни**, **Шевченка Олександра Володимировича** - Харківського окружного адміністративного суду, **Серги Світлани Михайлівни**, **Ключка Костянтина Івановича** - Полтавського окружного адміністративного суду, **Черняхович Ірини Едуардівни**, **Чернової Ганни Валеріївни** - Житомирського окружного адміністративного суду, **Баргаміної Наталії Миколаївни** - Чернігівського окружного адміністративного суду, **Парніка Ігоря Вікторовича** - Івано-Франківського окружного адміністративного суду, **Кучеренко Оксани Іванівни** - господарського суду Черкаської області, **Тинка Олександра Сергіювича** - господарського суду Чернівецької області, **Соловей Людмили Анатоліївни**, **Шніт Альони Василівни** - господарського суду Житомирської області, **Фартушка Тараса Богдановича** - господарського суду Львівської області.





**ТРК «ЕРА»**  
06:00, 07:00, 08:50 Погода  
06:05 Світ православ'я  
06:40 Криве дзеркало  
07:05 Панянка та кулінар  
07:30 Ток-шоу «Дружина»  
08:50 Погода

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**

09:00 Шеф-кухар країни  
09:50 Околиця  
10:25 Подорожуй світом з Ю.Акуніною  
10:50 Як Ваше здоров'я?  
11:40 Крок до зірок  
12:25 Маю честь запросити  
13:10 Караоке для дорослих  
13:55 Баскетбол. Чемпіонат України. Суперліга.  
БК «Дніпро» - БК «Ферро-ЗНТУ»  
15:55 Золотий гусак  
16:20 Біатлон. Кубок світу. Змішана естафета  
18:00 Діловий світ. Тиждень  
18:35 Концертна програма «Шевченківський вечір»  
20:30 Ми хочемо, щоб ви знали  
20:40 Головний аргумент  
20:50 Офіційна хроніка  
21:00 Підсумки дня  
21:55 Політтеатр  
22:20 Фестиваль пісні в Коблевому  
22:55 Трійка, Кено, Максима

**ТРК «ЕРА»**  
23:00 Ера бізнесу. Підсумки  
23:30 Погода  
23:35 Олімпійський виклик  
23:55 Євроінтеграція  
00:05 Ток-шоу «Дружина»

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ**

01:20 Підсумки тижня  
02:10 Головний аргумент  
02:20 Наш спорт. Олімпійським курсом  
02:30 Школа юного суперагента  
02:45 Дитячий фестиваль «Усі ми діти твої, Україно!»  
03:35 Українського роду  
03:55 Дорослі ігри  
04:45 «Надвечір'я» з Т. Щербатюк. 25 років



06:05 Кароліне Теска в комедії «Головний у домі»  
07:50 Маріччин кінозал. Мультфільм  
08:25 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09:00 Лотерея «Лото-Забави»  
10:00 «Смакуємо»  
10:35 «Світське життя»  
11:35 «Міняю жінку-8»  
13:00 Аліса Фрейдліх і Андрій Мягков у комедії Ельдара Рязанова «Службовий роман»

16:35 «Вечірній Київ»  
18:30 «Розсміши коміка-4»  
19:30 «ТСН-Тиждень»  
20:15 «Битва хорів»  
22:15 «Світське життя»  
23:20 «Що? Де? Коли? 2»  
00:25 Аргумент кіно представляє: «Альманах українських короткометражних фільмів»  
02:05 Айдан Шенер у мелодрамі «Корольок - пташка співоча»  
03:30 Кароліне Теска в комедії «Головний у домі»  
05:00 «Тачки-2»  
05:25 «Смакуємо»



05:35 Т/с «Не жалкую, не кличу, не плачу» 1-4 серії  
09:30 «Школа доктора Комаровського»  
10:05 «Орел і Решка. Назад у СРСР»  
11:05 «Осіння кухня»  
12:05 Т/с «Собача робота». 5-8 серії. Заклучні  
16:00 Х/ф «Справи сімейні»  
18:00 Шоу «Одна родина»  
20:00 «Подорож тижня»  
21:00 Т/с «Тест на кохання». 1-4 серії  
00:45 Х/ф «Любити по-російськи 3. Губернатор»  
02:20 «Подорож тижня»  
03:05 Т/с «Собача робота» 6-8 серії. Заклучні



08:00 Час місцевого самоврядування  
08:15 Студентське телебачення  
08:30 Сільський час  
09:00 Актуальна Європа  
09:30, 10:40, 11:30, 12:15, 13:15, 14:00, 18:00, 19:15, 21:15 Документальний фільм  
10:00 Музеї Києва  
10:10 Вектор економіки  
11:00 Військова рада  
12:00, 19:00 Власний погляд  
13:00 Євровектор  
13:40 Д/ч «Клуб мандрів»  
15:00 Парламентський тиждень  
15:30 Закон і злочин  
16:00 Експертна рада

03:30 Час. Важливо  
03:35 Бізнес-час  
03:40 Життя цікаве  
04:15 Майстер-клас із Наталкою Фіцич  
04:35 Час. Важливо  
04:40 Життя цікаве  
04:55 Погода у світі  
05:00 Час. Підсумки тижня з Ларисою Губіною

05:30 Час. Важливо  
05:35 Машина часу  
05:55 Бізнес-час  
06:15 Бізнес-час  
06:20 Час спорту  
06:25 Огляд преси



05:35 Факти  
05:55 Світанок  
07:05 Квартирне питання  
08:00 Анекдоти по-українськи  
08:20 Дача  
09:00 «Сорокоп'ятка». Художній фільм  
11:00 Козирне життя  
11:30 Максимум в Україні  
12:10 Так\$і  
12:35 Машина часу. Телепорт-шоу  
14:35 «Полювання на піранью». Міні-серіал  
18:45 Факти тижня з Оксаною Соколовою  
19:55 Наша Russia  
20:25 ПуТЬОва країна  
20:45 «Білий тигр». Художній фільм  
23:00 «Останній герой». Художній фільм  
01:00 «Комуналка». Художній фільм  
02:40 «Пекельний бункер-2. Чорне сонце». Художній фільм  
04:15 «Неймовірна історія». Телесеріал

**СТБ**

04:20 Х/ф «Пригоди Квентіна Дорварда - стрільця королівської гвардії»  
05:55 «Імо вдома»  
06:45 «МайстерШеф-3»  
09:00 «Все буде смачно!»  
10:00 «Караоке на Майдані»  
11:00 «МайстерШеф-3»  
14:15 «Х-Фактор-4»  
19:00 «Битва екстрасенсів. Чоловіки проти жінок»



**АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ**



**ІСТV, 20.45 "Білий тигр" (воєнний)**  
*Росія, 2012. Реж. Карен Шахназаров. У ролях: Олексій Вертков (на знімку), Віталій Кіщенко, Валерій Гришко, Дмитро Биковський-Ромашов.*  
*Друга світова війна закінчується. Важкі затьяжні бої вимотують обидві сторони. Але що впевненіше наступають радянські війська, то частіше на полях боїв з'являється величезний невовимий німецький танк "Білий Тигр".*

**ІНТЕР, 16.00 "Справи сімейні" (мелодрама)**

*Росія, 2012. Реж. Олександр Кананович. У ролях: Михайло Хмуров (на знімку), Валерія Арланова, Юрій Трубін, Людмила Кучеренко. Родина Соколових святкує новосілля, і з цією подією кожен пов'язує найрайдушніші надії. Але від самого початку все йде не так. Глава сімейства Микола, колишній військовий льотчик, ніяк не може знайти роботу. Тоді як його дружина Лариса, лікар-педіатр, легко й швидко влаштовується в поліклініку, де до неї одразу починає залицятися начальник...*



**ТОНІС, 06.00 "Людина з бульвару Капучинів" (мюзикл)**  
*СРСР, 1987. Реж. Алла Сурикова. У ролях: Андрій Миронов (на знімку), Олександра Яковлева, Михайло Боярский, Олег Табаков.*  
*В одному з ковбойських містечок Дикого Заходу з його традиційною стріляниною, лайкою і мордобоем з'являється тихий місіонер кіно містер Фест. Невідомо колиш єковбоям "сінема" до невпізнанності змінює спосіб їхнього життя, вдачу й звички. Щоправда, пізніше шляхетного містера Феста буде вигнано недоброзичливцями. Але мешканці містечка вже ніколи не зможуть забути, що на світі є велике мистецтво — КІНО...*



**«ВСЕСВІТНЯ СЛУЖБА «УТР»**



00:05 Новини «Пульс-Тиждень»  
00:35 Цей день в історії  
00:40 До Дня пам'яті жертв Голодомору! Знамениті українці О.Воля, Ф.Зубанич. Розповідь про події 1932-1933 р.  
01:10 Д/ф «Капела бандуристів України»  
01:30 Д/ф «Зодчество. Андрійський узвіз»  
02:00 Новини «Пульс»  
02:10 Україна: диво рукотворне. Мій Харків  
02:20 Україна: диво рукотворне. Загадки І. Пінзеля. Пишаються тобою, Україно!  
02:40 До Дня пам'яті жертв Голодомору! Кінолітопис епохи. 33-й. Свідчення очевидців  
04:00 Новини  
04:25 Це - Україна (англ.)  
04:30 Цей день в історії

04:35 До Дня пам'яті жертв Голодомору! Кінолітопис епохи. «Ой горе, це ж гості до мене»  
05:10 Д/ф «Сто років життя Платона Севбо»  
06:00 Новини  
06:25 До Дня пам'яті жертв Голодомору! Кінолітопис епохи. «Незраджена пам'ять»  
06:50 До Дня пам'яті жертв Голодомору! Знамениті українці. О.Воля, Ф.Зубанич. Розповідь про події 1932-1933 р.

07:20 Мистецтво молодих. Короткометражний фільм «Магічна книга»  
08:00 Новини «Пульс». Дайджест  
08:30 Запорізька ОДТРК: «Хліба щоденного дай нам»  
09:00 Рівненська ОДТРК: «Без права на забутий». Хмельницька ОДТРК: «В апогеї зла», Новгород-Сіверська РДТРК: «Філософія життя»  
10:00 Новини «Пульс». Російськомовний випуск  
10:35 Огляд преси  
10:40 Цей день в історії  
10:45 Ровесник. Житло для молоді  
11:15 «Тук-тук, я - малюк»  
11:45 До Дня пам'яті жертв Голодомору! Україна єдина. Валерій Франчук  
12:15 Д/ф «Голодомор-1933. Свідчить Петро Максимович Кухарчук»  
12:30 До Дня пам'яті жертв Голодомору! Кінолітопис епохи. 33-й. Свідчення очевидців  
13:45 До Дня пам'яті жертв Голодомору! На стерні 33-го року...  
14:20 Світ. Україна. Людина. Українці Перемишля  
14:50 «Ми - українці». Олександр Шокало  
15:15 Палітра життя. Свідки Голодомору  
15:40 Цікаво про цікаве. Храмова ікона  
16:00 До Дня пам'яті жертв Голодомору! Вогні рампи. Духовний концерт «Сон»  
16:50 Мінарет  
17:00 Україна: час місцевий. Новини «Пульс»  
17:10 Львівська ОДТРК: «Шляхи Шашкевича»  
17:30 Севастопольська РДТРК: «Мій Севастополь», Закарпатська ОДТРК: «Просто неба»  
18:00 Запорізька ОДТРК: «Легенди Запоріжжя», Чернівецька ОДТРК: «Чернівці на полотні життя»  
19:00 Свіглофор. Тиждень безпеки на дорогах  
19:30 Україна дипломатична. Відносини України та Іраку

20:00 Тільки класика  
20:30 Новини «Пульс-Тиждень»  
21:00 Цей день в історії  
21:05 Театральна афіша. Вистава «Передчуття Мина Мазайла» дія.2  
22:20 Відлуння. Спадщина Олексі Грищенка  
22:50 Д/ф «Ікона Афонської Божої Матері»  
23:00 Новини «Пульс». Англомовний випуск  
23:30 Футбольні діалоги

04:35 До Дня пам'яті жертв Голодомору! Кінолітопис епохи. «Ой горе, це ж гості до мене»  
05:10 Д/ф «Сто років життя Платона Севбо»  
06:00 Новини  
06:25 До Дня пам'яті жертв Голодомору! Кінолітопис епохи. «Незраджена пам'ять»  
06:50 До Дня пам'яті жертв Голодомору! Знамениті українці. О.Воля, Ф.Зубанич. Розповідь про події 1932-1933 р.  
07:20 Мистецтво молодих. Короткометражний фільм «Магічна книга»  
08:00 Новини «Пульс». Дайджест  
08:30 Запорізька ОДТРК: «Хліба щоденного дай нам»  
09:00 Рівненська ОДТРК: «Без права на забутий». Хмельницька ОДТРК: «В апогеї зла», Новгород-Сіверська РДТРК: «Філософія життя»  
10:00 Новини «Пульс». Російськомовний випуск  
10:35 Огляд преси  
10:40 Цей день в історії  
10:45 Ровесник. Житло для молоді  
11:15 «Тук-тук, я - малюк»  
11:45 До Дня пам'яті жертв Голодомору! Україна єдина. Валерій Франчук  
12:15 Д/ф «Голодомор-1933. Свідчить Петро Максимович Кухарчук»  
12:30 До Дня пам'яті жертв Голодомору! Кінолітопис епохи. 33-й. Свідчення очевидців  
13:45 До Дня пам'яті жертв Голодомору! На стерні 33-го року...  
14:20 Світ. Україна. Людина. Українці Перемишля  
14:50 «Ми - українці». Олександр Шокало  
15:15 Палітра життя. Свідки Голодомору  
15:40 Цікаво про цікаве. Храмова ікона  
16:00 До Дня пам'яті жертв Голодомору! Вогні рампи. Духовний концерт «Сон»  
16:50 Мінарет  
17:00 Україна: час місцевий. Новини «Пульс»  
17:10 Львівська ОДТРК: «Шляхи Шашкевича»  
17:30 Севастопольська РДТРК: «Мій Севастополь», Закарпатська ОДТРК: «Просто неба»  
18:00 Запорізька ОДТРК: «Легенди Запоріжжя», Чернівецька ОДТРК: «Чернівці на полотні життя»  
19:00 Свіглофор. Тиждень безпеки на дорогах  
19:30 Україна дипломатична. Відносини України та Іраку

**ТОНІС**

06:00 Х/ф «Людина з бульвару Капучинів»  
07:35 «Кумири»  
07:50 «Цивілізація Incognita»  
08:00 «Соціальний пульс вихідних»  
08:25 «Погода»  
09:00 Великі династії: Демидови  
10:00 «Будь у курсі!»  
10:40 «Щоденник для батьків»  
11:20 Х/ф «Свій серед чужих, чужий серед своїх»  
13:45 За сім морів  
15:00 Д/с «Сувора планета»  
15:30 «Мелодія двох сердець», 3 ч.  
17:00 «Україна-Європа: маятник Фуко»  
17:50 «Модні історії з Оксаною Новицькою»  
18:30 «Світ за тиждень»  
18:55 «Погода»  
19:00 Великі династії: Щереметєви  
20:00 «Цивілізація Incognita»  
20:10 «Кумири»  
20:40 «Світські хроніки»  
21:05 Живі іграшки для дорослих  
22:10 Х/ф «Лінія»  
00:05 Д/с «Сувора планета»  
00:35 Х/ф «Ловітор»  
02:15 Т/с «Корпорація мрії»  
03:45 Павло Вірський - назавжди  
04:15 Ой, не говорить мені про кохання  
05:00 «Світ за тиждень»  
05:25 «Світські хроніки»  
05:50 «Цивілізація Incognita»

**НТН**

04:15 Т/с «Павутиння-5»  
07:30 Т/с «Тамніці слідства - 6»  
11:30 «Легенди карного розшуку». Крах операції «Ост»

12:00 «Агенти впливу»  
13:00 Х/ф «Ріорита»  
15:00 Т/с «Далекобійники-2»  
19:00 Т/с «Пандора»  
23:20 Д/с «Таємниці радянського дефіциту». Ширвжиток  
00:30 Т/с «NCIS: полювання на вбивцю-8»  
02:25 Х/ф «Кажани»  
03:50 «Речовий доказ»  
04:35 «Правда життя»  
05:25 М/ф «Незвичайний матч»

**K1 (KTM)**



06:30 «TOP SHOP»  
08:20 М/ф «Робін Гуд»  
09:50 Х/ф «Поспішай кохати»  
11:50 Х/ф «Штучний розум»  
14:50 «КВК»  
17:15 «Вечірній квартал»  
19:10 Х/ф «Час розплати»  
21:40 Т/с «Надприродне»  
00:20 Х/ф «Пропаший»  
01:55 Х/ф «Крик сови»  
03:15 «Нічне життя»

**K2 (IVK)**



05:20 Світ зірок  
06:05 Мультфільми  
08:10 Справа смаку  
09:20 З білого аркуша  
10:00 Неділя з Кwartалом  
11:00 Тиждень іжі  
12:05 Квадратний метр  
13:25 F-Стиль  
13:50 Мультфільми  
15:00 Справа смаку  
16:00 Жіноча форма  
18:00 Телефон довіри  
18:55 Мультфільми  
20:10 Про життя  
21:10 Концерт  
23:10 Жіноча форма  
00:10 Д/с «Секрети долі»  
01:00 Світ зірок  
01:45 Колір Ночі



06:00 Мульті. Мультфільми  
08:00 "Маски-шоу"  
10:00 Кінофайли. Т/с "Мисливці за старовиною" 49-51  
13:10 Кінофайли. Т/с "Пригоди Мерліна" 46-48  
16:25 Журнал Ліги чемпіонів УЄФА 2013-2014  
16:50 ЧУ 17-й тур. "Динамо" - "Говерла"  
19:00 Кінофайли. Х/ф "13-й район. Ультиматум"  
21:30 "Профутбол"  
23:15 Кінофайли. Х/ф "Ліфт"  
01:35 Кінорік. Х/ф "Таємниця Чингізхана"  
03:00 Кінорік. Х/ф "Далекий постріл"



06:00 "Мультляндія"  
07:10 "Київ. Музика"  
08:00 "Мультляндія"  
09:00 "Школа Ромашкіно"  
09:35 "Нова адреса"  
10:10 "Мультляндія"  
11:30 "Корисна розмова"  
12:55 "Блага звістка з Р. Реннером"  
14:20 "Київ. Музика"  
17:20 "Кінопростір: Х/ф "Міст короля Людовика Святого"  
19:25 Х/ф "Одружена з незнайомцем"  
21:00 "СТН-спорт-тижневик"  
21:25 "Кінопростір: Х/ф "Бубон, барабан"  
23:15 "СТН-тижневик"  
23:45 Х/ф "Одружена з незнайомцем"  
01:15 "СТН-спорт-тижневик"  
01:40 "Кінопростір: Х/ф "Бубон, барабан"  
03:15 "Служба порятунку"  
03:40 "Київські історії"  
04:05 "СТН-тижневик"  
04:40 "СТН-спорт-тижневик"  
05:00 "Громадська приймальня"

*Програма друкується з електронної версії, наданої Українським національним інформаційним агентством. Програми російських телеканалів може бути подано за московським часом.*  
**На прохання читачів наводимо назви супутників зв'язку, які транслюють канали телебачення, програми яких опубліковані в нашій газеті:**  
**Другий канал УТ, ІСТV, СТБ, ТОНІС — Amos 2;**  
**Новий канал, Україна, 5 канал — Sirius 2;**  
**НТН, КДТРК — Hellas Sat2.**



ПОНЕДІЛОК 18 ЛИСТОПАДА	ВІВТОРОК 19 ЛИСТОПАДА	СЕРЕДА 20 ЛИСТОПАДА	ЧЕТВЕР 21 ЛИСТОПАДА	П'ЯТНИЦЯ 22 ЛИСТОПАДА	СУБОТА 23 ЛИСТОПАДА	НЕДІЛЯ 24 ЛИСТОПАДА
<b>EUROSPORT</b>	<b>EUROSPORT</b>	<b>EUROSPORT</b>	<b>EUROSPORT</b>	<b>2+2</b>	<b>2+2</b>	<b>2+2</b>
09.30 Спортивна подорож	09.00 Волейбол. Всесвітній	09.00, 18.15 Волейбол.	09.30 Спортивна подорож	19:55 Баскетбол. Євроліга.	16:50 ЧУ 17-й тур.	16:25 Журнал Ліги
09.35 Мотоспортивний	Кубок чемпіонів.	Всесвітній Кубок	09.35, 02.00 Автоспорт.	"Фенербахче"	"Карпати" -	чемпіонів УЄФА 2013-
вікенд	Чоловіки. Груповий	чемпіонів. Чоловіки.	Чемпіонат світу	(Туреччина) -	"Металург" (Д)	2014
09.50 Автоспорт. Чемпіонат	етап. Іран - Бразилія	Груповий етап.	в класі "Туринг"	"Будівельник"	19:20 ЧУ 17-й тур. "Дніпро"	16:50 ЧУ 17-й тур.
світу в класі "Туринг"	10.30, 14.15, 20.00, 00.55	Бразилія - США	10.05, 10.45, 11.45, 15.00,	(Україна)	- "Іллічівець"	"Динамо" - "Говерла"
10.45, 20.30 Снукер.	Волейбол. Всесвітній	11.15 GTA. Наступний	16.00, 18.00, 18.45	<b>EUROSPORT</b>	<b>EUROSPORT</b>	21:30 "Профутбол"
Європейський тур.	Кубок чемпіонів.	рівень	Футбол. Кваліфікація	09.00 Волейбол. Всесвітній	09.00 Волейбол. Всесвітній	<b>КАНАЛ «УКРАЇНА»</b>
Бельгія. Фінал	Чоловіки. Груповий	11.30, 12.15, 13.15, 14.00,	світу-2014	Кубок чемпіонів.	Кубок чемпіонів.	23:30 Великий футбол
11.45, 15.45, 16.30, 00.30,	етап. Італія - Росія	15.45, 16.30, 17.30,	12.30, 17.00 Стрибки на	Чоловіки. Груповий	Чоловіки. Груповий	<b>EUROSPORT</b>
01.00 Гірські лижі.	12.00 Волейбол. Всесвітній	23.00, 23.55 Футбол.	лижах. Літній Гран-прі	етап. Іран - Росія	Чоловіки. Груповий	09.00 Волейбол. Всесвітній
Кубок світу	Кубок чемпіонів.	Кваліфікація до	13.45, 16.45, 20.45 Футбол.	Кубок світу.	Чоловіки. Груповий	Кубок чемпіонів.
12.15, 13.15, 14.00, 17.00,	Чоловіки. Груповий	чемпіонату світу-2014	Бразилеманія	Кваліфікація	Чоловіки.	Чоловіки. Груповий
18.00, 18.45 Футбол.	етап. США - Японія	14.30, 22.05 Футбол.	14.00, 19.45 Футбол. Огляд	світу-2014	Груповий етап. Італія	Чоловіки. Груповий
Кваліфікація до	15.45 Кінно-спортивний	Огляд кваліфікаційних	кваліфікаційних матчів	12.00 Волейбол. Всесвітній	- Японія	етап. Бразилія - Італія
чемпіонату світу-2014	журнал	матчів до чемпіонату	до чемпіонату	Кубок чемпіонів.	14.15 Санний спорт. Кубок	світу
14.45, 19.30, 23.30 Футбол.	16.00 Гірські лижі. Кубок	світу-2014	світу-2014	Чоловіки.	світу	13.15 Санний спорт. Кубок
Огляд кваліфікаційних	світу	19.15 Кампус	21.00 Бойові мистецтва.	Парне	Кубок Росії. Чоловіки.	світу
матчів до чемпіонату	16.30, 17.30, 18.15 Футбол.	19.45, 21.45 Вибране	Бійцівський клуб	катання. Коротка	Коротка програма	14.15, 20.00, 01.00 Стрибки
світу-2014	Кваліфікація до	по середах	23.00 Бойові мистецтва.	програма	Коротка програма	на лижах. Кубок світу
21.45 Оце так!!!	чемпіонату світу-2014	19.50 Новини кінного	Тотальний нокаут	15.45, 18.15 Стрибки на	16.45, 02.30 Стрибки на	лижах. Кубок світу
22.00 Про реслінг.	19.00, 00.00 Футбол.	спорту	00.00, 00.30 Найсильніші	Кубок Росії. Чоловіки.	18.45 Футбол. Відбірний	16.15, 00.00, 01.30 Біатлон.
Огляд WWE	Огляд кваліфікаційних	20.00 Гольф. Європейський	люди планети.	Коротка програма	матчі до Чемпіонату	Кубок світу. Змішана
22.30 Про реслінг.	матчів до чемпіонату	тур	Україна	18.45, 01.30 Стрибки на	світу. Жінки. Болгарія	естафета
Вінтажна колекція	світу-2014	20.35 Гольф. USPGA.	01.00 Оце так!!!	лижах. Кубок світу.	- Франція	18.00 Керлінг. Чемпіонат
01.30 Стрибки на лижах.	21.00 Бокс	Mayakoba Classic	01.30 Автоспорт.	Кваліфікація	21.00 Керлінг. Чемпіонат	Європи. Жінки.
Літній Гран-прі	23.00 Спортивна подорож	21.35 Новини гольфа	Суперкубок Порше.	20.00, 20.30 Найсильніші	Європи. Чоловіки.	Груповий етап. Росія
	23.05, 02.25 Оце так!!!	21.40 Новини вітрильного	Огляд сезону	люди планети.	Груповий етап.	- Швеція
	23.45 GTA. Наступний	спорту	<b>ФУТБОЛ</b>	Україна	Норвегія - Франція	21.30 Керлінг. Чемпіонат
	рівень	21.50 Спорт і Ко	06.00, 07.50, 10.00, 15.40,	00.00 Кінно-спортивний	23.30 Кінний спорт. Global	Європи. Чоловіки.
	<b>ФУТБОЛ</b>	21.55 Спортивна подорож	22.30, 01.00, 03.10	журнал	Champions Tour	Груповий етап.
	06.00, 07.50, 10.00, 15.40,	22.00 Тест-драйв	Футбол News	00.15 Футбол. Огляд	00.45 Кінно-спортивний	Швеція - Норвегія
	22.45, 02.00, 04.05	00.40 Переможний момент	06.15 Один на один з	світу-2014	журнал	<b>ФУТБОЛ</b>
	Футбол News	00.45 Оце так!!!	Гамулою	01.15 GTA. Наступний	<b>ФУТБОЛ</b>	06.00, 07.50, 10.00, 12.35,
	06.15, 10.30, 20.20	00.55 Автоспорт. Чемпіонат	07.00, 18.00 Топ-матч	рівень	06.00, 07.50, 10.00, 12.35,	18.00, 21.05, 00.35,
	Європейський вікенд	світу в класі "Туринг"	07.20, 12.25 Futbol Mundial	<b>ФУТБОЛ</b>	18.30, 21.45, 01.00,	02.55, 04.00 Футбол
	07.40, 20.00 Топ-матч	Літній Гран-прі	08.00, 03.20 Росія -	06.00, 0 7.50, 10.00, 15.40,	03.20, 04.25 Футбол	News
	08.00, 18.00 U-21.	06.00, 07.50, 10.00, 15.40,	Півд. Корея.	23.25, 01.35, 03.45	News	06.15 Один на один з
	Швейцарія - Україна.	22.30, 01.00, 03.10	Товариський матч	Футбол News	06.15 Чемпіонат Італії.	Гамулою
	Відбір до Євро-2015	Футбол News	10.25, 01.20 Англія -	06.15 Один на один з	Передмова до туру	07.00 Найсмішніші
	12.00 Один на один з	06.15, 14.40 Один на один з	Німеччина.	Гамулою	07.15 Чемпіонат Іспанії.	футбольні моменти
	Гамулою	Гамулою	Товариський матч	07.00 Топ-матч	Передмова до туру	08.00 Чемпіонат України.
	12.55 Великий футбол	07.00, 18.00 Топ-матч	12.55 Журнал. Ліга	07.20, 01.05 Д/с	08.00 Чемпіонат України.	"Шахтар" -
	14.35, 04.15 Futbol Mundial	07.20 Журнал. Ліга	чемпіонів УЄФА	"Back in the USSR"	"Металург" (3) -	"Севастополь"
	15.05 Д/с "Back in the	08.00, 16.00, 03.20 Англія -	13.35 Ліга чемпіонів УЄФА.	08.00 Ліга чемпіонів УЄФА.	"Зоря"	10.20 Д/с "Back in the
	USSR"	Німеччина.	МЮ - "Сосьєдад"	"Барселона" -	10.25 Один на один з	USSR"
	15.55 Live. Росія -	Товариський матч	16.00 U-21. Швейцарія -	"Мілан"	Гамулою	11.00, 20.30, 00.00 Журнал.
	Півд. Корея.	10.30 Росія - Півд. Корея.	Україна. Відбір до	10.25 U-21. Швейцарія -	11.25 Чемпіонат Англії.	Ліга чемпіонів УЄФА
	Товариський матч	Товариський матч	Євро-2015	Україна. Відбір до	Передмова до туру	12.00, 12.55, 15.30 Футбол
	21.55 Live. Англія -	12.35, 01.20 U-21.	18.20 Ліга Європи УЄФА.	Євро-2015	12.00, 12.55, 15.30, 18.00	Live
	Німеччина.	Швейцарія - Україна.	"Динамо" - "Тун"	12.25 Журнал. Ліга	Футбол Live	13.25 Live. Чемпіонат
	Товариський матч	Відбір до Євро-2015	20.25 Ліга Європи УЄФА.	чемпіонів УЄФА.	13.25 Live. Чемпіонат	України. "Таврія" -
	00.00 Росія - Півд. Корея.	18.20 Ліга чемпіонів УЄФА.	"Лудогорець" -	МЮ - "Сосьєдад"	України. "Ворскла" -	"Волинь"
	Товариський матч	МЮ - "Сосьєдад"	"Чорноморець"	"Лудогорець" -	15.55 Live. Чемпіонат	15.55 Live. Чемпіонат Італії.
	02.15 Екв. Гвінея - Іспанія.	"Барселона" -	22.55 Ліга Європи УЄФА.	"Чорноморець"	України. "Шахтар" -	"Удінезе" -
	Товариський матч	"Мілан"	"Рубін" - "Віган"	15.00 Футбол Mundial	"Севастополь"	"Фіорентина"
	04.45 Найсмішніші	22.55 Ліга чемпіонів УЄФА.	05.10 Новини + анонси	16.00 Ліга чемпіонів УЄФА.	18.55 Live. Чемпіонат	18.25 Live. Чемпіонат
	футбольні моменти	"Челсі" - "Шальке"	<b>СПОРТ 1</b>	"Челсі" - "Шальке"	Іспанії. "Сосьєдад" -	Німеччини. "Вердер"
	05.00 Новини + анонси	05.10 Новини + анонси	06.35 Сквош. Qatar	22.55 Ліга Європи УЄФА.	"Сельта"	- "Майнц"
	<b>СПОРТ 1</b>	06.30, 01.15 Баскетбол.	International. Фінал	"Рубін" - "Віган"	20.55 Live. Чемпіонат	21.20 Великий футбол
	06.10 Баскетбол. Суперліга	Єврокубок.	08.10 Баскетбол. Журнал	23.55 Чемпіонат Іспанії.	Іспанії. "Альмерія" -	22.55 Live. Чемпіонат
	України.	Регулярний сезон.	Суперліги	Передмова до туру	"Реал"	Іспанії. "Севілья" -
	БК "Донецьк" -	5-й тур. "Хімік" -	08.45, 01.05 Кістка в кістку	00.30 Чемпіонат Італії.	23.00 Чемпіонат Англії.	"Бетис". 2-й тайм
	БК "Черкаські Мавпи"	"Будучность"	09.15, 01.35 Футбол.	Передмова до туру	"Арсенал" -	00.55 Чемпіонат України.
	07.50, 00.15 Футбол.	08.15, 23.25 Футбол.	Чемпіонат Португалії.	01.50 Чемпіонат України.	"Саутгемптон"	"Таврія" - "Волинь"
	Чемпіонат Португалії.	Чемпіонат Португалії.	"Спортінг" - "Віторія	"Металург" (3) -	01.25 Чемпіонат України.	03.10 Чемпіонат Німеччини.
	"Спортінг" -	10.05, 20.30 Баскетбол.	Сетубал"	"Зоря"	"Ворскла" -	"Вердер" - "Майнц"
	"Бенфіка"	Журнал Суперліги	11.05, 23.20 Баскетбол.	04.00 Чемпіонат Німеччини.	"Чорноморець"	05.10 Новини + анонси
	09.40, 19.00 Футзал.	10.40 Баскетбол.	Єврокубок.	"Штутгарт" -	03.35 Чемпіонат Іспанії.	<b>СПОРТ 1</b>
	Чемпіонат Іспанії.	Єдина ліга ВТБ.	Регулярний сезон.	"Боруссія"	"Сосьєдад" -	06.15 Баскетбол.
	"Інтер Мовістар" -	"Енісей" - "Донецьк"	6-й тур. "Хімік" - "ТЕД	05.50 Новини + анонси	"Сельта"	Єдина ліга ВТБ.
	"Сантьяго Футзал"	12.15 Гольф. Європейский	Анкара"		05.35 Новини + анонси	"Єнісей" - "Донецьк"
	11.20, 20.45 Баскетбол.	тур-2013	12.50 Чемпіонат світу з	<b>СПОРТ 1</b>	<b>СПОРТ 1</b>	07.50 Футзал.
	Єдина ліга ВТБ.	16.40 Екстра-футзал	перегонів на	06.45 Баскетбол.	06.05, 18.00 Баскетбол.	Чемпіонат Іспанії.
	"Донецьк" -	17.05, 05.10 Теніс. WTA	моторних катерах.	Єврокубок.	Єдина ліга ВТБ.	"Інтер Мовістар" -
	"Летувос Рітас"	2013	Гран-прі Італії	Регулярний сезон.	"Цмокі-Мінськ" -	"Сантьяго Футзал"
	13.05, 02.35 Гольф.	18.30 Баскетбол.	13.20 Гольф. Європейский	6-й тур. "Хімік" - "ТЕД	09.40 Баскетбол. Журнал	09.30, 01.05 Футбол. Росія.
	Європейський	Єврокубок.	тур-2013	Анкара"	Суперліги	Прем'єр-ліга. ЦСКА -
	тур-2013	Регулярний сезон.	16.00, 17.45, 03.25, 05.05	08.30 Гольф. European Tour	10.15, 04.25 Футбол. Росія.	"Спартак"
	17.35, 05.10 Теніс. WTA	6-й тур. "Хімік" -	Теніс. WTA 2013	Weekly. Огляд	Прем'єр-ліга. "Зеніт"	11.30 Футбол. Росія.
	2013	"ТЕД Анкара". Live	19.15 Бокс. В. Глазков -	09.00, 1 6.25 Екстра-футзал	- "Ростов". Live	Прем'єр-ліга.
	22.30 Футбол. Росія.	21.05 Кістка в кістку	М. Скотт	09.30, 00.20 Футбол.	12.05, 02.05 Теніс. WTA	"Локомотив" -
	Прем'єр-ліга.	21.35 Футбол. Росія.	20.30 Екстра-футзал	Чемпіонат Португалії.	2013	"Динамо". Live
	"Кубань" - "Спартак"	Прем'єр-ліга.	21.00 Гольф. European Tour	"Брага" - "Академіка"	14.30 Екстра-футзал	13.30, 02.55 Баскетбол.
	02.05 Теніс.	"Динамо" - "Ростов"	Weekly. Огляд	11.20 Сквош. Qatar	15.00 Футбол. Росія.	Єврокубок.
	WTA 2013	03.00 Бокс. Г. Головкін -	21.30 Футбол. Росія.	International. Фінал	Прем'єр-ліга. ЦСКА -	Регулярний сезон.
	21.00 Футбол. Росія.	М. Макклін	Прем'єр-ліга.	Формула-1 на воді	"Спартак". Live	6-й тур. "Хімік" -
	Прем'єр-ліга.	Чемпіонат Іспанії.	"Динамо" -	2013.	2013. Гран-прі	"ТЕД Анкара"
	"Динамо" - "Кубань"	"Інтер Мовістар" -	"Локомотив"	Гран-прі Катару.	Катару. Перегони	15.15 Кістка в кістку
	04.40 Екстра-футзал	"Сантьяго Футзал"		Кваліфікація. Live	19.45 Футбол. Чемпіонат	15.40 Футбол. Чемпіонат
				14.20, 03.55 Теніс. WTA	Нідерландів. ПСВ -	Нідерландів. "Аякс" -
				2013	"Геренвен". Live	"Ераклес"
				17.00 Футбол. Росія.	21.45 Футбол. Чемпіонат	17.30 Футбол. Чемпіонат
				Прем'єр-ліга. "Зеніт"	Нідерландів. "Аякс" -	Нідерландів. "Твенте"
				- "Ростов". Live	"Ераклес". Live	- "Бреда". Live
				19.00 Баскетбол. Суперліга	23.45 Чемпіонату світу	19.30 Баскетбол. Єдина
				України.	з перегонів на	ліга ВТБ. "Калев" -
				БК "Говерла" -	моторних катерах.	"УНІКС"
				БК "Азовмаш". Live	Гран-прі Італії	21.15 Футбол. Чемпіонат
				Чемпіонат СНД	00.15 Футбол. Чемпіонат	Португалії. "Віторія
				10.10 Баскетбол. Єдина	Португалії. "Порту" -	Гімарайнш" -
				ліга ВТБ. "Донецьк" -	"Насьонал"	"Спортінг". Live
				"Летувос Рітас"		23.15 Футбол. Чемпіонат
						Бельгії. "Локерен" -
						"Брюгге"
						04.55 Баскетбол. Журнал
						Суперліги
						05.30 Екстра-футзал



## Батькам нагадають, як поводитися на дорозі

У дитячих садочках Донецька, Костянтинівки, Краматорська та Слов'янська розпочалися тренінги «Батьки-водії». Їх проводить Фонд сприяння безпеці дорожнього руху. Дорослим розповідають про особливості поведінки неповнолітніх на дорозі, а дітям прищеплюють корисні навички.

— Кожна восьма ДТП трапляється за участю дітей: з початку року в області 21 дитина загинула, 362 травмовані, — розповів заступник начальника УДАІ ГУ МВС України в Донецькій області Юрій Кулінич. — Особливо травмо-небезпечною є їзда на велосипедах і скутерах, це тенденція останніх років. Один із методів профілактичної роботи з малечею

— навчання в дитсадках. Крім того, потрібно нагадувати й батькам, як поводитися на дорозі.

Дітям роздають світловідбивальні наліпки на одяг і рюкзаки — це дасть змогу водію побачити малюка в темряві, надані компанією «Shell», яка виступила партнером акції. За дивним збігом обставин тренінги проходять саме в тих містах Донеччини,



Директор проектів Фонду сприяння безпеці дорожнього руху Марія Івченко демонструє символіку проекту під час прес-конференції в Донецьку.

Фото автора.

ни, де мешканці активно протестували проти видобутку сланцевого газу на Юзівському майданчику.

— Місця для проведення проекту обиралися, виходячи зі статистики, наданої ДАІ і фондом, — прокоментував «Голосу Украї-

ни» подію заступник голови компанії «Shell» в Україні Олексій Татаренко.

Ліна КУЩ.  
Донецька область.



### ФОТОФАКТ

У рамках проведення Національного тижня безпеки дорожнього руху столична ДАІ здала кров для пацієнтів дитячої лікарні «Охматдит», які постраждали внаслідок дорожньо-транспортних пригод.

На знімку: кров здає капітан міліції спеціального загону особливого призначення Микола Ткач.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

## Загроза нових спалахів кору: почісування... несвідомості та безвідповідальності

Спалах кору, зафіксований у місті Сарни Рівненської області, загрожує й Волині. Про це заявив голова Волинської облдержадміністрації Борис Клімчук, повідомляє УНН. За його словами, наразі в зонах можливого розповсюдження інфекції проводять необхідні профілактичні заходи.

«Діти важко хворіють без щеплень. Слід вірити лікарям! Тільки вакцинація рятує від епідемій, небезпечних захворювань і ускладнень після них», — заявив Борис Клімчук.

Нагадаємо, за даними Головного управління Держсанепідслужби в Рівненській області, з початку вересня поточного року в Сарненському районі зареєстровано близько 600 випадків захворювання на кір. Прокуратура відкрила кримінальну справу за цим фактом. А МОЗ поставило свій діагноз тому, що відбувається, відмовившись назвати ситуацію епідемією. Мовляв, сплеск захво-

рюваності в регіоні спровокувала масова відмова батьків від вакцинації дітей з релігійних міркувань... Згідно з медичною статистикою, нині в Рівненській області налічується близько чотирьох тисяч осіб, які не дали згоди на щеплення, з них майже 2300 проживають у Сарненському районі.

За даними МОЗ, протягом двох останніх років рівень захворюваності на кір в Україні зріс у 80 разів порівняно з попередніми роками. У цьому чиновники медичного відомства звинувачують несвідомих дорослих, які ігнорують профілактичну імунізацію своїх чад. При цьому на другий план відходить забезпеченість регіонів вакцинами.

У розпал ліквідації осередку кору на Рівненщині (8 листопада) з'явилася інформація, що область отримує необхідну кількість вакцин проти цього недугу, і протягом тижня щеплення зроблять усім дітям. Йшлося про 28 ти-

сяч доз. Про це повідомив Віталій Бойко, керівник Рівненського обласного управління охорони здоров'я.

Також з'явилася інформація, що з початку року це перший транш вакцини проти кору. Отже, спалах цього інфекційного захворювання спровокувала безвідповідальність МОЗ щодо наявності препаратів для планової імунізації дітей.

Револьюційна ситуація з коровим висипом спричинена тим, що «низи не хочуть, а верхи не можуть» їй запобігти.

І все-таки медики стверджують: щеплення від кору не пізно зробити навіть у розпал епідемії. Якщо це відбудеться протягом 72 годин після контакту із хворим, захворювання не розвиватиметься. А імунітет після корової вакцини запрацює протягом двох-трьох тижнів. Запобігти ж епідемії можна лише при колективному імунітеті (не менш як 80% населення).

Ольга ВІТЕР.

### ВИПЕРЕДЖАЮЧИ ПОДІЮ

## Погляд на тих, хто поряд

Сьогодні в Українському фонді культури відбудеться презентація книги Івана Салія «Про Київ і моїх сучасників».

Насамперед варто нагадати, що постать самого Івана Миколайовича ще недостатньо вивчена фахівцями з новітньої історії України, як і ще не визначена його немала роль у становленні незалежності і розбудові держави. Це, думається, ще попереду.

Іван Салій — особистість бурхлива і непересічна. Він «йшов» і «повертався», набивав синці, але знову-таки вперто прямував уперед. Він майже завжди був незручним для влади (чи то численні керівники не зуміли використати його невгамовність у «мирних цілях»?); Тому тим більше цікаво прочитати його відверті й гострі бесіди з героями подій, що тісно переплітаються з особистими враженнями і роздумами автора. І це також викликає інтерес, адже в співрозмовниках фігурують такі особистості, як: видатний український поет Борис Олійник, відомі правозахисники Левко Лук'яненко і Степан Хмара, знаний історик і археолог Петро Толочко, популярний поет-пісняр Юрій Рибчинський, художник-монументаліст Анатолій Гайдамака, неперевершений майстер мініатюр Микола Сядристий...

Цікаві і свій погляд, і оцінка автором діяльності керівників України різних часів, зокрема — усіх чотирьох президентів. Не оминув він увагою і керівників століття різних років, київських підприємців, а також людей з рідного Подолу.

Хтось може не з усім погодитися, що написано в книзі, дехто про щось сперечатиметься. Знайдуться, певно, й ті, хто в якихось місцях побачить деякий суб'єктивізм. Але в тому і є, мабуть, історична цінність цієї книги. Бо це погляд на іноді досить буремні події нашої історії одного з її творців.

Днями Івану Салію виповнилося 70. Як він сам підкреслює, «...вік поважний. Попереду — коротша дистанція. Яка доля, яка місія наостанок?! Діяти й прожити змістовно Богом відведений час! Мене не втомлює ані життя, ані робота, бо будь-яка робота — фізична чи душевна — то і є життя». Цією філософською думкою Іван Миколайович, до речі, розпочинає свою книгу.

Що до цього додати? Тільки те, що книга його життя ще не дописана. На радість його родині та й усім нам...



### НАМ ПОВІДОМЛЯЮТЬ, ЩО...

#### ...ОНОВИТЬСЯ

#### ШКОЛА МИСТЕЦТВ

Рішення про будівництво Будинку школяра на території загальноосвітньої школи прийняла міська рада Нетішина. Паралельно відбуватиметься реконструкція однієї з адміністративних будівель, де розміститься дитячий садочок. А міська художня школа, яка наразі функціонує в колишньому дитсадку, може стати частиною міської школи мистецтв, реконструкція якої також погоджена. Усі ці об'єкти створять єдину інфраструктуру. Дотепер творчі школи, гуртки та студії розташовувалися в різних пристосованих приміщеннях. Наразі міська влада за власні кошти розробляє проекти новобудови. А інвестор готовий, розпочавши після Нового року, вже до наступної осені ввести в експлуатацію Будинок школяра.

Ірина КОЗАК.

Хмельницька область.

#### ...прокуратура

#### повернула гектар

#### заповідника

Троє службовців управління екоінспекції Південно-Кримського регіону Рескомприроди перебувають під слідством у зв'язку з незаконним виділенням землі приватним особам на території Ялтинського гірничо-лісового заповідника. Про це повідомила прес-служба прокуратури Криму. За її даними, протягом 2012—2013 років органами прокуратури автономії скеровано до суду шість кримінальних проваджень за фактами протиправного погодження надання у власність громадян земель Ялтинського гірничо-лісового заповідника площею 1,6 га та вартістю понад три мільйони гривень.

Сергій ВИННИК.

#### ...імпортний товарообіг «тримає» сталь

Обсяг експортно-імпортних поставок на Луганщині з початку року перевищив чотири млрд дол. Це майже на 10% більше, ніж торік. Серед основних груп експортованих товарів — кам'яне вугілля, залізна руда, механізми та обладнання. Переважають в імпортному товарообігу, на думку фахівців, вироби зі сталі (44%), тепловози (13%) і вугілля (4%). За словами начальника Луганської митниці Міндоходів Юрія Ареф'єва, левову частину надходжень до держбюджету забезпечують великі бюджетоутворювальні підприємства області, які беруть активну участь у зовнішньоекономічних операціях, такі, як: Алчевський коксохімічний завод, Алчевський металургійний комбінат, «Луганськтепловоз» та інші.

Алла АНТИПОВА.

#### ...пікнік призвів до загибелі

У Запоріжжі на захаращеному березі Червоного потоку, який веде від шламонакопичувача місцевого проммайданчика до Дніпра, було знайдено обвуглене тіло жінки. І це — навпроти благоустроєного парку Перемоги. Місце ж знахідки має погану славу: там і розпивають спиртне сумнівні компанії, і «відпочивають» наркомани й безхатченки.

Знайдене тіло належало 18-річній студентці одного із запорізьких вишів. Це встановило слідство. Співробітниками Жовтневого райвідділу Головного управління МВС у Запорізькій області знайдено осіб, з якими загибла вийшла на свій останній пікнік. Це — колеги з навчання: парубок 22 років і 20-річна дівчина. Найімовірніше, через п'яну сварку сталася бійка, яка закінчилася смертю потерпілої через необережність. Щоб сховати сліди злочину, винуватці нічого кращого не вигадали, як запалити багаття і спалити тіло нещасної. Обох підозрюваних затримано. Загибла ж приїхала навчатися до запорізького вишу з іншого регіону України.

Вл. інф.



Нинішній тиждень проходить під знаком подій першого акту гостросюжетної «п'єси» під назвою «Українсько-французьке протистояння», котрий зіграють завтра на НСК «Олімпійський» у Києві. Сюжет відомий — боротьба за путівку до фінальної частини ЧС-2014 з футболу в Бразилії. З наближенням 15 листопада градус атмосфери навколо цих подій різко підвищується. Вболівальники переймаються пошуком зайвого квитка, а команди, зрозуміло, готуються до бою...

## Без зайвих слів і пафосу

**Футбол.** Наставник української команди **Михайло Фоменко** (на знімку) поділився інформацією про підготовку до стикових матчів із Францією за право виходу до фінальної частини чемпіонату світу.

— **Наскільки гостро відчуваєте тривогу, пов'язану з майбутніми подіями?**

— Настрій і в мене, і в хлопців робочий, а тривоги немає. Хвилювання, звичайно, відчуваю, але така тренерська доля — завжди переживати за результат. Із футболістами провели бесіди. Попереду такі матчі, що про щось інше, крім путівки на чемпіонат світу, ніхто не думатиме. Команда виконала велику роботу, залишився останній крок...

— **Як вам останні виступи українських клубів в єврокубках?**

— Загалом вони виступили гідно. Так, «Шахтарю» потрібна була перемога, і по грі «гірники» її, либонь, заслужили. Та десь не вистачило везіння, тому довелося задовольнитися нічиєю.

«Дніпро» і «Динамо» взяли по три очки. Тепер ці колективи орієнтува-

тимуться на розв'язання нових завдань у Лізі Європи. Кияни, звичайно, ще не гарантували собі вихід із групи, але я думаю, що вони доведуть справу до логічного завершення.

Непоганий вигляд мав у виїзній зустрічі «Чорноморець», який створив багато моментів, але не зумів їх реалізувати.

— **Чемпіонат України став досить інтригуючим, чи не так?**

— Безумовно, рівень національного турніру підвищився. Та окрім поєдинків з гарним змістом гри, як і раніше вислизає прохідних матчів. Багато чого залежить від рівня виконавців. Там, де зібрані гарні футболісти, і гра привабливіша.

— **Ну, а катастрофу з київським «Арсеналом» можна вважати сумним явищем...**

— Справді, ця ситуація наш чемпіонат не прикрашає. Такого не має бути.

— **Поговоримо тепер про дисципліну, оскільки це питання сьогодні, враховуючи особливу відповідальність у майбутніх поєдинках, є особливо актуальним. Адже деяких збір-**

**ників видаляли з поля в останніх матчах чемпіонату.**

— Це, звісно, нас непокоїть. Втім, що сталося, те сталося. Головне, щоб не знайшлися послідовники.

— **Либонь, із Романом Зозулею була особлива розмова?**

— Усе, що від нас залежить, ми зробимо. На тему дисципліни розмовляємо з хлопцями постійно. Такі негативні моменти заважають командним діям і впливають на результат.

— **Серед футболістів збірної Франції є відомі «майстри», здатні спровокувати наших хлопців. Не побоюєтесь?**

— Таких гравців можна знайти в будь-якій команді.

— **Стверджують, що ви переглянули вже з десяток матчів за участю французів. Що скажете з цього приводу?**

— Нічого. Враженнями поділюся винятково зі своїми хлопцями. Пресу читають суперники, тому який сенс розкривати секрети?

— **На результат жеребкування ви відреагували досить спокійно. А от тепер, після ближчого**



**знайомства зі збірною Франції, нічого не змінилося?**

— А чого я мав злякатися? От якби довелося зайнятися якимось іншим видом діяльності, який погано знаємо, тоді нас, можливо, й лихоманило б... Триває звичний робочий процес. Збираємо інформацію, обробляємо, робимо висновки. Ми спокійно готуємося, хоча й розуміємо: всі наші попередні досягнення були заради цього. Думаю,

хлопці усвідомлюють, що вони мають зробити. Тут зайві слова не потрібні.

— **Чи приділятимете підвищену увагу Франку Рібері? Чи, можливо, з ним варто зіграти персонально?**

— Пробачте, без коментарів.

— **Як вважаєте, чи заслужив цей півоборонець «Баварії» «Золотий м'яч»?**

— Гадаю, Рібері — один з головних претендентів на цей приз.

— **Чи маємо право очі-**

**кувати від збірної України якихось сюрпризів?**

— Команда повинна показати всі свої сильні якості, і на це ми налаштовуємо хлопців. Ще раніше з деякими з них розмовляли в телефонному режимі, продовжуємо бесіди, гравці в повному обсязі отримують усю необхідну інформацію. Потрібно зіграти на сто відсотків від своїх можливостей. Дуже сподіваюся, що так воно і буде...  
**Фото Євгена КРАВСА.**

## Хотіли як краще, а вийшло...

Позавчора продавали квитки на відбірний матч чемпіонату світу-2014 Україна — Франція. Для вболівальників це була остання можливість побачити вирішальний поєдинок наживо. Щоб першим придбати перепустку на футбол, дехто провів поблизу «Олімпійського» дві доби. Як у нас приживається такий європейський досвід, **побачив кореспондент «Голосу України»** (на знімку).

Переважну частину квитків уже продали через Інтернет, тому до кас надійшло лише три тисячі перепусток. Натомість охочих придбати їх звичайним шляхом виявилось значно більше, що обумовило стометрові черги. Ситуацію з експериментом з інтернет-прода-

жу намагалися пояснити футбольні функціонери. **Олег Шкрюба, генеральний директор компанії «Україна Футбол Інтернешнл»:**

— ФІФА та УЄФА не практикують так званий публічний продаж, а реалізацію всіх квиткових програм будують виключно через інтернет-ресурси...

Отже, для наших уболівальників зробили виняток. Мовляв, не в всіх є доступ до Інтернету. Хотіли, як краще, а вийшло...

**Сергій Семак, генеральний директор державного концерну «Спортивні арени України»:**

— Сподіваємося, що ми максимально поборемо проблему спекуляції.

Ці слова, та до Бога...

**До речі, керівництво концерну «Спортивні арени України» ще раніше звільнило всіх касирів на НСК «Олімпійський».**

Таке рішення — реакція на ситуацію зі зловживанням під час реалізації квитків на матч Україна — Англія. Отже, цього разу уболівальників обслуговували нові люди. Також відкрили максимальну кількість вікон. Одна особа могла придбати не більше чотирьох квитків. А ще працювала спеціальна каса для людей із обмеженими можливостями. Для них приготували 300 квитків...

**Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.**



## І в Парижі квитковий ажіотаж

Уболівальники національної збірної Франції, як і їхні українські «колеги», буквально змели квитки на повторний поєдинок плей-оф відбору до ЧС-2014, який відбудеться 19 листопада на «Стад де Франс».

У тому, що аншлаг буде, організатори переконалися ще під час пробного продажу перших двох тисяч квитків, який відбувся минулого тижня. Станом на вівторок,

12 листопада, продано 90 відсотків перепусток на матч. Каси у Парижі відкривалися о 9-й годині ранку, та бажаних потрапити на гру виявилось набагато більше, ніж квитків.

**Багато уболівальників прийшло ще о третій годині ночі.**

Вони стояли під сильним дощем, було дуже холодно, тому використовували ковдри, плащі, пара-

сольки. Та не варто дивуватися, адже це остання зустріч збірної у відбірному циклі. Це історична подія, і справжні друзі національної команди Франції не бажають залишитися осторонь.

Слід віддати належне організаторам, які добре підготувалися до такого напливу відвідувачів. Уболівальників у черзі частували круасанами, гарячими чаєм і кавою, роздавали свіжі газети.

### КАЛЕЙДОСКОП ПОДІЙ

#### Покарання за «договірняки»

ФІФА затвердила і посилила дискваліфікації, винесені Федерацією футболу Італії 26 футболістам та одному арбітру, які були замішані в організації договорних матчів. Санкції поширюються не лише на Італію, а й на всі змагання, котрі проводяться під егідою всесвітньої федерації.

Частина покарань гравців проходила у справі про матчі «Барі» проти «Тревизо» (0:1, травень 2008 року) і «Салернітани» (2:3, травень 2009 року) у Серії В.

Друга справа — «Кремоський квартал» — була пов'язана з договорними матчами, які проводилися у Серії А в сезоні-2010/2011. У результаті п'ятеро футболістів дискваліфікували на різні строки до двох років.

Усі гравці визнані винними або в організації договорних матчів, або у відмові про інформування футбольних органів і поліції про підготовку таких поєдинків. Більшість із них отримала дискваліфікації

на терміни понад три роки, деякі — менше року.

#### ЦИФРА 10

**гравців київського «Динамо» після перемоги в Луцьку над «Волинню» вирушили до своїх збірних. А тим, хто залишився в Києві, Олег Блохін надав три дні для відпочинку. Сьогодні після обіду на клубній базі в Кончі-Заспі оголошено збір. «Білосині» проведуть перше тренування в рамках підготовки до матчу чемпіонату України проти «Говерли». Цей поєдинок заплановано на 24 листопада.**

#### Папська аудієнція для нападника

Папа Римський удостоїв особистої аудієнції у ватикані 29-річного форварда «Ювентуса» Карлоса Тевеса та його родину.

Нападник подарував 76-річному Франциску І підписану футболку свого клубу. «Дякую, Святий отче, що прийняли мене і мою родину. Це величезна честь для будь-якого аргентинця», — сказав Тевес.

#### Вундеркінд з «Мілана»

Згідно з результатами дослідження **«Wonderkids-2014»** форвард «Мілана» Гашим Мاستур, в якого марокканське коріння та італійське громадянство, очолив сотню найталановитіших футболістів світу. 15-річний гравець, котрий виступає також на позиції атакуючого півоборонця, придбаний торік у «Реджини» за 500 тисяч євро.



# Мріє про Параолімпіаду 2016 року

## СИЛЬНІ ДУХОМ

*Вісім років тому простий сільський хлопець із Привільного Дубенського району Микола Синюк пережив справжній шок: лікарі констатували, що його травмовану ногу не вдасться врятувати і залишається єдиний вихід — ампутація.*

Після операції Микола пережив депресію, але їй поклала край зустріч з відомим веслувальником — майстром спорту міжнародного класу, учасником Олімпійських ігор Леонідом Камлачуком із Дубна. Він розповів Миколі про киянку Аллу Лисенко, яка у 27 років залишилася без ніг (відрізало потягом), а в 43 роки стала параолімпійською чемпіонкою з академічного веслування, перед тим тричі перемігши на чемпіонатах світу.

Ось так відбулося своєрідне «сватання» Миколи Синюка з веслувальним спортом — через чемпіонку, яка стала для нього справжнім кумиром.

**Відтак Миколі несподівано для самого себе теж захотілося довести, що й він здатен долати вершини: як життєві, так і спортивні.**

Перші спроби на воді для початківця виявилися перспективними і водночас не вельми вдалим: тренер відразу запитав, чи не великий потенціал Миколи Синюка, але байдарка та каное, на яких він тренувався, нерідко перекидалися, й доводилося не лише приймати «холодний

душ», а й одного разу рятуватися, вибираючись із глибини.

До честі Миколиного тренера Леоніда Камлачука, він усіляко намагався модернізувати човни, на яких займався його підопічний, — задля стійкості, впевненості, зручності. Відповідно з'явилися додаткові бічні поплавки, що убезпечували рух.

Звичайно, наша матеріальна тренувальна база (для інвалідів) — далека від ідеальної, — каже спортсмен, маючи на увазі наявні в Дубні вітчизняні байдарки та каное. — Та завдяки ось таким ентузіастам, як Леонід Камлачук, вона має ще досить пристойний вигляд. Втім, перемагати на світовому рівні на таких човнах доволі складно.

Одного разу тренер знайшов нестандартний вихід із ситуації. Тоді ми мали їхати на міжнародні змагання за кордон, і було домовлено, що команди з Польщі та Литви на турнірі позичать нам свої човни. Наші друзі, звичайно, вчинили досить широко та гуманно, а ми взяли й перемогли їх на їхніх же човнах! Образ, звичайно, не було. Порадили всі гуртом. Але проблема з сучасними модерними байдарками та каное для нас як була, так і залишається. Хотілося б, щоб її вирішили до



Микола Синюк на воді.

наступної XV Параолімпіади у Ріо-де-Жанейро, в якій дуже мрію взяти участь...

Ці ігри для представників водних видів спорту заплановані на 2016 рік, а на шляху до них Микола Синюк уже зумів проявити себе: став чемпіоном області, призером першості України, 2012 року здобув звання чемпіона України, посів п'яте місце на чемпіонаті Європи в Загребі, став переможцем міжнародних змагань у Ковелі. Влітку нинішнього року в складі збірної України на чемпіонаті світу в Кореї з результатом майстра спорту посів почесне шосте місце серед 65 найсильніших веслувальників із 35 країн світу. У своєму рідному краї Микола — справжній герой, його визнали переможцем цьогорічного районного рейтингу громадської шани «Золотий

кокос» в номінації «Спортивна слава Дубенщини»...

**А тим часом 25-річний спортсмен продовжує долати труднощі на шляху до майбутніх перемог, зокрема й життєвих. Господарює вдома разом з батьком, виконуючи усіляку по-сильну селянську роботу.**

Щоб заробити, як сам каже, на хліб насущний, влаштувався на підприємство торговим агентом. Звичайно, з опорно-руховими вадами ця ноша давалася хлопцеві не легко, але справлявся з нею не гірше від інших. Щоправда, цієї осені змушений був полишити торгову діяльність, щоб більше зосередитись на спор-

ті. Тим паче, що Миколі прийшло запрошення виступати за збірну України.

Недавно він приїхав із Дніпропетровська, де відбувався тренувальний збір української команди, в якій Синюк приміряє нову «іпостась» — академічне веслування. З цілком, звичайно, на найголовніші змагання планети та, можливо, навіть на світові рекорди. Бо, приміром, на 200-метрові дубенський спортсмен «не дотягує» до рекорду світу лише три секунди.

— Це у веслуванні, тим паче, на короткій дистанції, — дуже багато, — каже Микола Синюк. — Але я їх здолаю. От побачите...

**Євген ЦИМБАЛЮК, Олександра ЮРКОВА.** Рівненська область.

**Фото з особистого альбому М. Синюка.**

## Василь ЛОМАЧЕНКО:

## «Я люблю свою країну, своїх людей»

У дворазового олімпійського чемпіона з боксу 25-річного Василя Ломаченка (на знімку) ніколи не було бажання змінити громадянство.

«Тут моє коріння. Я патріот своєї країни, вже протягом стількох років представляю Україну, піднімаю наш прапор, цілую його, — заявив Василь. — Я люблю свою країну, наших людей, тож навіщо мені змінювати громадянство? Тут я



народився, тут і помру, напевно».

Ломаченко продовжує наполегливі тренування — його наступним суперником орієнтовно стане Орландо Салідо. Цей 32-річний мексиканець є діючим

чемпіоном світу за версією WBO. Василь сподівається, що його наступний поєдинок відбудеться наприкінці лютого — на початку березня. Точна інформація з'явиться за кілька тижнів.

Нагадаємо, що 13 жовтня Василь Ломаченко у своєму першому поєдинку на професіональному ринзі нокауту переміг мексиканця Госе Раміреса.

**Фото з архіву «Голосу України».**

## Ювілей Карпатської Січі відзначали на Чернігівщині

В Олексіївщині Козелецького району Чернігівської області відбувся футбольний турнір серед дорослих. Змагання приурочили до 75-річчя створення Карпатської Січі. Серед учасників — команди сіл Олексіївщина, Прогрес, Сираї та Патюті.

Під час відкриття заходу до учасників та

численних вболівальників звернувся виконавчач обов'язків голови Козелецької районної організації ВО «Свобода» Сергій Андреев.

— Нинішні змагання — привід згадати та вшанувати подвиги українців, які зі звичайного протипожежного і культурно-просвітницького товариства

створили державну армію. Ми повинні пам'ятати, звідки походимо і куди йдемо, та бути готовими захищати честь нації не тільки словом, а й ділом.

Перше місце посіла команда з Патют. Переможців і призерів змагань нагороджено кубками ВО «Свобода» та цінними призами.

## Депутати підтримали добру справу

Грошову допомогу в 250 тисяч гривень отримує учасниця Олімпійських ігор у Пекіні та Лондоні, срібний призер чемпіонату Європи зі стрибків у воду вінничанка Анна Письменська.

**Рішення про виділення коштів з обласного бюджету підтримали депутати Вінницької облради на черговій сесії на пропозицію обласного управління з питань фізичної культури і спорту.**

— Це гарна новина для нашої молоді перспективної спортсменки, яка нині готується до Олімпійських ігор, — сказав начальник обласного управління з питань фізичної культури і спорту Сергій Дідик. — На жаль, у нашому місті відсутні належні умови для тренувань у

такому виді спорту, як стрибки у воду, тому Анна використовує спортивну базу в Луганську. Відповідно на змаганнях представляє одразу два міста. З таких само причин ще одна наша землячка — Інна Осипенко-Радомська — захищає, крім рідного міста, ще й честь Київщини, а донедавна Наталія Добринська представляла на змаганнях і Вінницю, і Київ. Все це означає, що підтримки потребують не лише спортсмени. Належним має бути фінансування для створення умов для підвищення їхньої майстерності.

Нагадаємо: нинішнього року Анні Письменській та її тренеру Діані Кульбері призначено стипендію Президента держави, що надається видатним спортсменам та їхнім наставникам — представникам олімпійських видів.

**Віктор СКРИПНИК.** Вінницька область.

## Турнірна хроніка

**Стрибки на батуті.** Софія (Болгарія). Чемпіонат світу. Третє місце у синхронних стрибках посіла українська пара — Діана Ключник і Наталія Москвіна. Чемпіонками стали британки Катерина Дрісколл та Аманда Паркер. Срібні нагороди в активі Лі Дань та Чжон Сінпін з Китаю.

**Спортивна гімнастика.** Донецьк. Палац спорту «Динамо». XVII міжнародний турнір зі спортивної гімнастики пам'яті заслуженого майстра спорту, олімпійської чемпіонки Поліни Астахової. Змагання відбулися під патронатом НОК і входять до серії «Олімпійське сузір'я». Суперечку вели команди Білорусі, Литви, Молдови, Росії, Туреччини та України.

**Гімнастики, котрі виграли турнір:** за програмою майстра спорту (2000 р. н.) — Аліса Задворна (Донецьк, КДЮСШ «Динамо»); за програмою кандидата в майстри спорту (2001 р. н.) — Іслей Осбау (Туреччина); за програмою першого дорослого розряду (2002 р. н.) — Олександра Веселовська (Донецьк, «Динамо»); за програмою другого розряду серед спортсменок 2003 року народження — Аліна Степанова (Росія), серед гімнасток 2004 року народження — Ангеліна Дейнека (Україна, Кіровоград).

Переможці та призери отримали грамоти, кубки та цінні подарунки від НОК України.

**Теніс.** Лондон (Велика Британія). Підсумковий турнір року АТР. Призовий фонд — 6 мільйонів доларів. **Фінал.** Новак Джокович (Сербія) — Рафаель Надаль (Іспанія). 6:3, 6:4.

## «Гайдамаки»

## у столиці не гратимуть

Хокейна команда «Вінницькі Гайдамаки» мала вчора і сьогодні зіграти в Києві календарні матчі чемпіонату України проти столичного «Компаньйона», але до столиці не прибула.

Причина банальна — відсутність фінансування — не виконуються зобов'язання перед хокеїстами. Тому клуб змушений просити ФХУ про перенесення матчів з «Компаньйоном» на грудень. **Про це розповів на одному з телеканалів генеральний менеджер «Гайдамаків» Валерій Середенко.**

«До кінця тижня зачекаємо, а 18—19 листопада стане зрозуміло, чи продовжимо брати участь в чемпіонаті країни», — зауважив він.

## У п'ятірці найсильніших

**Кікбосинг.** Маріна-Ді-Каррара (Італія). Чемпіонат світу. 52 медалі завоювали наші атлети, а збірна України увійшла до п'ятірки найкращих. Майже половину здобутих медалей дісталася спортсменам із Дніпропетровщини. **Про це «Голосу України» повідомили в Департаменті фізичної культури і спорту, сім'ї та молоді ОДА.**

Уперше в історії чемпіонат світу провели серед шести міжнародних асоціацій кікбосингу. Всього участь брали понад шість тисяч атлетів із 93 країн. Нашу національну збірну представляли 24 спортсмени з шести регіонів України, котрі завоювали 25 золотих, 15 срібних і 12 бронзових медалей, з яких 12 золотих, 6 срібних і 7 бронзових — у дніпропетровських атлетів.

**Володимир РИБАЛЬЧЕНКО.** Дніпропетровська область.



# Митрополит Антоній: «Щодня перед престолом Господнім просимо Божого благословення для України»

*Церковне життя в Україні викликає неабиякий інтерес суспільства. Як ставиться церква до процесів євроінтеграції? Як подолати розкол у нашому православ'ї? Як церква виховує майбутніх священнослужителів? Чи планує реформи, аби наблизитися до сучасника? Про це — розмова «Голосу України» з керуючим справами Української православної церкви, ректором Київських духовних академій та семінарії, митрополитом Бориспільським і Броварським Антонієм (Паканичем).*

Бути гідними громадянами Вітчизни

— Владико, соціологи твердять, що з усіх суспільних інституцій українці найбільше довіряють церкві.

— Церква завжди, навіть коли була переслідуваною і гнаною, відчувала свою відповідальність за весь народ. І тепер щодня перед престолом Господнім просимо Божого благословення для України та її народу. Але Господь подає допомогу лише тим, хто живе по правді, хто прагне правди. Так, сьогодні люди схильні довіряти церкві більше, ніж політичним інститутам чи суспільним організаціям. Але це й означає, що суспільство надає церкві велику позицію довіри. І маємо гідно відповісти на цей запит. Тому останнім часом намагаємося докласти зусиль для розвитку саме соціальних програм і благодійних проектів. Церква відкрита до діалогу із суспільством.

— 2002 року ви подали прохання, що хочете служити в Україні.

— Не хотів би багато говорити про себе. Так, майже п'ятнадцять років я навчався та викладав у Московській духовній академії. І ці роки завжди згадую з великою духовною втіхою. Я мав щастя мешкати в Троїце-Сергієвій лаврі — це чернеча обитель, яка має давню історію і глибокі традиції. Також і спілкування з професорами академії стало для мене фундаментом на все життя. Однак я народився і виріс в Україні, тут моя Батьківщина. І тому, коли в 2002 році Блаженніший митрополит Володимир запропонував повернутися для служіння в Україну, я сприйняв це як волю Божу і повернувся на Батьківщину. Його блаженство зіграв у моєму житті особливу роль. Коли я переїхав до Києва і отримав призначення до канцелярії Київської митрополії, то саме Блаженніший митрополит Володимир допоміг опанувати нові для мене сфери роботи, він щиро ділився своїм багатющим життєвим досвідом. Це особлива школа, яка і сьогодні дуже сильно допомагає мені нести церковне служіння.

**Маю підкреслити: Українська православна церква закликає своїх вірних бути патріотами, гідними громадянами своєї Вітчизни.**

**Звісно, що серед членів церкви можуть існувати різні погляди на перспективи розвитку держави, різні оцінки її історичного минулого. Церква тому і зветься союзом любові, що вона об'єднує різних людей. Ми не нав'язуємо нашим парафіянам якоїсь однієї політичної ідеології, не підтримуємо ту чи іншу політичну силу. Церква проповідує Євангеліє. І у світлі Євангелія християни мають виносити судження про всі ті процеси, які відбуваються в суспільстві. Отже, ми підтримуємо патріотизм і не обмежуємо свободи висловлювання на суспільно-політичні теми. Однак церква не може допустити, щоби храм перетворювався на місце політичних баталій. Тому наша церква заборонила духовенству брати участь у політичній діяльності. Також не дозволяється використовувати церковний алмон для політичної агітації.**

— Владико, ви один з авторів реформи духовної освіти, керівник Київських духовних семінарій і академій, вас відносять до інтелектуальної еліти, пишете фундаментальні праці, зокрема, й «на виклик кризи сучасного суспільства», член Синодальної комісії УПЦ з діалогу з УАПЦ і з підготовки діалогу з УПЦ КП, відповідаєте за низку важливих напрямів діяльності Київської митрополії: представляєте председателя УПЦ в державних, громадських і церковних заходах, відповідаєте за міжхристиянські та міжрелігійні відносини і — що найвідповідальніше — керуєте справами церкви. Коли і як усе встигаєте?

— Не все вдається робити так, як хотілося б. Але, слава Богу, церковний корабель сьогодні не кидає з боку в бік на хвилях моря світу цього. В цьому — велика заслуга Блаженнішого митрополита Володимира. Головний секрет вдалої адміністративної роботи в церкві такий: «Твори добро, і тисячі людей потягнуться тобі допомогти у твоїй справі». Роботи багато. Однак слід віддати себе в руки Бога, і тоді можна встигнути все. В церкві все робить Господь, але все робить через людей. Нам треба не заважати Богу творити його справу.

ДОВІДКА «ГОЛОСУ УКРАЇНИ»



## Розкол виник через гордість...

— Що треба, аби постала, як у всіх православних сусідів, єдина православна церква, яка б об'єднала УПЦ МП, УПЦ КП, УАПЦ і, вбачається, УГКЦ та вірних Мукачівської греко-католицької єпархії — «церкви свого права», що традиційно підпорядковується безпосередньо Риму?

— Об'єднання усіх громадян України, які сповідують православну віру, в єдину церкву передбачає повернення до канонічного спілкування зі світовим православ'ям тих спільнот в Україні, які самі добровільно розірвали це спілкування.

Що стосується греко-католицької церкви — то питання в іншій площині. Хоча між нашою церквою та УПЦ КП і УАПЦ не-

ПОГЛЯД

**Історія знає чимало прикладів подолання церковних розколів. І віримо, що Господь відкриє нам шлях до примирення з нашими братами, які опинилися в складі невизнаних спільнот. Однак примирення може статися тільки на фундаменті православного канонічного права.**

має євхаристійного спілкування, але немає й розбіжності у віровченні — сповідуємо одну православну віру. Але між православними і католиками є суттєві розбіжності в царині віровчення, церковного устрою, практики церковного життя тощо. Хоча греко-католицька церква намагається підкреслювати свою східну ідентичність, однак, наприклад, вчення про особливу владу Римського єпископа, яке сповідують і греко-католики, — це атрибут західного вчення про церкву, який ніколи не визнавали на сході. Є й інші суттєві розбіжності. Тому, якщо з УАПЦ та УПЦ КП ми намагаємося налагодити діалог з приводу можливих шляхів подолання розколу, то з УГКЦ ситуація інша. На-

ші взаємини з УГКЦ слід розглядати в ширшому контексті православно-католицького богословського діалогу. **В цьому діалозі вже є певні надбання, які ще маємо актуалізувати в українських умовах.** Звісно, що можемо

ФАКТ

**Завжди маємо пам'ятати: УГКЦ є складовою частиною католицької церкви. Про це якось мало згадують в Україні, однак УГКЦ має помітну залежність від Риму. Наприклад, висвята єпископів для УГКЦ може відбутися тільки після згоди Папи Римського. Українська православна церква, хоч і входить до складу Московського патріархату, однак має право сама обирати та висвячувати єпископів.**

вести діалог з УГКЦ і на українському рівні.

Отже, слід знати про реальний статус українських церков. Це важливо, коли йдеться про

Усі спроби будувати так зване «мультикультурне» суспільство не вдалися. Вихідці з неєвропейського ареалу майже не інтегруються до культурного простору Європи, перебуваючи в своєрідних етнокультурних та релігійних

анклавах. Спроби християнських церков Європи (і католиків, і протестантів) розгорнути місію серед цих груп мігрантів помітного успіху не досягли. Виявилось, що культури, які сформувалися на ґрунті ісламу, дуже стійко оберігають себе від асиміляції. Тому, на моє переконання, Європа має повернутися до джерел своєї християнської ідентичності, бо інакше на наш континент чекають непрості випробування.

## Наново відкривати вічні скарби

— Частина наших інтелектуалів вважає, що церква має поступово змінювати тисячолітні традиції, осучаснюватися.

ФАКТ

**Сьогодні майже всі єпархії нашої церкви мають свої сторінки в Інтернеті. Є близько 350 інтернет-ресурсів, кілька десятків радіо- й телепроектів, більше сотні газет та журналів. А в Києві відбувся уже одинадцятий фестиваль православного кіно «Покров».**

— Але є й інша думка: соціологи релігії твердять, що в сучасних релігійних рухах припиняється зростання числа прихильників. І що люди шукають традиційної духовності. Це цікавий процес. Я читав збірку, видану протестантами до двадцятиріччя релігійної свободи в Україні. В одній зі статей протестантські конфесії порівнюються із фастфудом. Забіг голодний до релігії, вдовольнив голод. І що далі? Починає шукати ресторан. І переходить до православ'я або католицизму, бо там зберігається багатство духовної традиції. Може, це й не зовсім коректне порівняння, але важливо: автор бачить, що сучасні українці, які прийшли до протестантських громад, шукають чогось глибшого, більш традиційного. І нам, православним, треба лише наново відкривати вічні скарби православної традиції.

Щоб актуалізувати багатовікову християнську спадщину, сьогодні маємо використовувати всі нові засоби.

## Щасливе дитинство —

«жива ікона раю»

— «Голос України» в номері за 16 липня повідомляв про підписання тристороннього меморандуму про недоторканність Інституту епідеміології та інфекційних хвороб ім. Л. Громашевського на території Києво-Печерської лаври, доки не зведуть нове приміщення для клініки. Нещодавно там знову виник «лікарняний» конфлікт...

— Проблема давня, болюча і для нас, і для суспільства. Маю надію, що мудрості вистачить усім — і конфлікт буде подолано. А загалом, вважаю, що і держава, і церква мають приділяти більше уваги таким людям, як пацієнти інституту ім. Л. Громашевського. І ми намагаємося це робити.

— Кожному, хто віддає себе трудом духовним, притаманно в роздумах повертатися у дитинство...

— Вважаю, що найбільший дарунок — це щасливе дитинство. Якщо було щасливе дитинство, то це «жива ікона раю», за словами отця Павла Флоренського. Я постійно повертаюся думками в ті часи щастя і радості й вдячний батькам, що подарували мені таке дитинство. Це щастя не зникло, воно зі мною кожен день, воно дає мені сили трудитися. І якщо наше дитинство — як маленький рай — було таким часом щастя, то яким же є Царство Боже? Ось про що треба замислитися кожному... Кінець нашого життя може бути схожим на щасливий початок, якщо достойно проживемо свій вік.

Вів розмову  
Василь НИТКА.  
Ужгород—Київ.  
Фото автора.



29 жовтня 2013 року, загальними зборами учасників Товариства з обмеженою відповідальністю "МКЛ-СЕРВІС" (49000, м. Дніпропетровськ, пр. Пушкіна, 22; ЄДРПОУ 33303281), було прийнято рішення про припинення ТОВ "МКЛ-СЕРВІС". Ліквідатором Товариства призначено Радик Івана Львовича (ідентифікаційний код 2747207350). Заявлення вимог кредиторів приймаються протягом 2 (двох) місяців з дня опублікування оголошення про припинення Товариства. Адреса для заявлення вимог: 49000, м. Дніпропетровськ, пр. Пушкіна, 22. Публікація у бюлетені державного реєстратора відбулась 30.10.2013р.

29 жовтня 2013 року, загальними зборами учасників Товариства з обмеженою відповідальністю "АКОНТ ІНВЕСТ" (49064, м. Дніпропетровськ, вул. Виборзька, буд. 33, ЄДРПОУ 38290859), було прийнято рішення про припинення ТОВ "АКОНТ ІНВЕСТ". Ліквідатором Товариства призначено Радик Івана Львовича (ідентифікаційний код 2747207350). Заявлення вимог кредиторів приймаються протягом 2 (двох) місяців з дня опублікування оголошення про припинення Товариства. Адреса для заявлення вимог: 49064, м. Дніпропетровськ, вул. Виборзька, буд. 33. Публікація у бюлетені державного реєстратора відбулась 30.10.2013р.

31 жовтня 2013 року Господарський суд Дніпропетровської області (адреса: вул. Куйбишева, 1а, м. Дніпропетровськ, 49600) виніс ухвалу, якою порушив провадження у справі № 904/7937/13 про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю "СИГМА" (адреса: вул. Партизанська, буд. 10, м. Дніпропетровськ, 49000; Код ЄДРПОУ 24614623), Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Чу-мака Ігоря Володимировича (адреса: 50074, м. Кривий Ріг, пр-т Миру, 29в, свідоцтво про право на здійснення діяльності арбітражного керуючого № 1199 від 19.07.2013 року). Гранич-ний строк подання заяв конкурсних кредиторів з вимогами до боржника -тридцять днів з дня офіційного оприлюднення оголошення про по-рушення справи про банкрутство.

Постановою Господарського суду Донецької області від 08.11.2013 р. по справі про банкрутство № 905/7561/13 Товариство з обмеженою відповідальністю "ГРУППА НЖК" 83122, м. Донецьк, вул. Куйбишева, б 240 А п/р 260013011953 в ПАТ "ПРАЙМ-БАНК" МФО 300669, Код ЄДРПОУ 38586591) визнано банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура. Ліквідатором призначено Онішук Марина Іванівна ідентифікаційний номер 2492811284 що мешкає за адресою: Донецька обл. місто Білозерське, вул. Кожедуба б. 11.

29 жовтня 2013 року, рішенням єдиного учасника Товариства з обмеженою відповідальністю "ТРІАЛ СЕРВІС" (49101, м. Дніпропетровськ, вул. Свердлова, буд. 33, пр. 4, ЄДРПОУ 38467142), було прийнято рішення про припинення ТОВ "ТРІАЛ СЕРВІС". Ліквідатором Товариства призначено Радик Івана Львовича (ідентифікаційний код 2747207350). Заявлення вимог кредиторів приймаються протягом 2 (двох) місяців з дня опублікування оголошення про припинення Товариства. Адреса для заявлення вимог: 49101, м. Дніпропетровськ, вул. Свердлова, буд. 33, пр. 4. Публікація у бюлетені державного реєстратора відбулась 07.11.2013р.

Постановою господарського суду Запорізької області (69001,м.Запоріжжя, вул.Шаумя-на,4/Тюленіна,21)  
● від 31.10.2013р. по справі №908/3376/13 То-вариство з обмеженою відповідальністю "Старт Альянс" (код ЄДРПОУ 37494128, 69032, м. За-поріжжя, вул. Макаренка, б.1, р/р №26009195052301 в Філії ТОВ Банк "Фінанси та кредит" м. Запоріжжя, МФО 313731);  
● від 05.11.2013р. по справі №908/3423/13 То-вариство з обмеженою відповідальністю "Стар 2012" (код ЄДРПОУ 38191101, 69001, м. За-поріжжя, вул. Дунайська, б.14, кв.336, р/р №26007195040401 в Філії ТОВ Банк "Фінанси та кредит" м. Запоріжжя, МФО 313731); виз-нані банкрутом, відкрито ліквідаційну проце-дуру. Ліквідатором призначено голову ліквідаційної комісії Мартиненко Наталію Ми-хайлівну (адреса для листування: 69035, м. За-поріжжя, а/с №7575).  
Претензії кредиторів і заяви приймаються протягом тридцяти днів з дня публікації ого-лошення.

**ОГОЛОШЕННЯ  
про проведення конкурсних торгів**  
1. Замовник:  
Найменування: АК "Харківобленерго".  
Ідентифікаційний код за ЄДРПОУ: 00131954.  
Місцезнаходження: вул. Плеханівська, 149, м. Харків, 61037.  
Особи замовника, уповноважені здійснювати зв'язок з учасниками:  
Прізвище, ім'я, по батькові: Науменко Дмитро Миколайович.  
Посада: секретар комітету з конкурсних торгів.  
Телефон: (057) 740-14-85, 740-11-25, 740-12-94  
Тел./факс: (057) 731-24-86.  
E-mail: plan@obl.kh.energy.gov.ua.  
2. Фінансування закупівлі:  
2.1. Джерело фінансування закупівлі: кошти підприємства.  
3. Адреса веб-сайту, на якому замовником розміщується інформація про закупівлю:  
www.oblenergo.kharkov.ua.  
4. Інформація про предмет закупівлі:  
4.1. Найменування закупівлі: 23.61.1 Вироби з бетону для будівництва.  
4.2. Кількість або обсяг виконання робіт: 9 найменувань.  
4.3. Місце поставки товару, виконання робіт: детально визначено у документації конкурсних торгів.  
5.4. Строк виконання робіт: протягом 2013-2014 р.  
6. Місце отримання документації конкурсних торгів: за адресою замовника, каб. 209.  
7. Забезпечення пропозиції конкурсних торгів: Не вимагається.  
8. Подання пропозицій конкурсних торгів:  
8.1. Місце: за адресою замовника, каб. 209.  
8.2. Строк: 05.12.2013 до 08-30.  
9. Розкриття пропозицій конкурсних торгів:  
9.1. Місце: за адресою замовника, студія апаратних нарад.  
9.2. Дата та час: 05.12.2013 14-00.

**ПОВІДОМЛЕННЯ**  
Вища кваліфікаційна комісія суддів України відповідно до статей 74, 76 та 80 Закону України "Про судоустрій і статус суддів" повідомляє про підготовку матеріалів щодо обрання кандидатів на посаду судді безстроково:  
**Власенкової Олени Олександрівни, Васильченко Ірини Петрівни, Донця Володимира Адольфовича** - окружного адміністративного суду міста Києва, **Волкової Людмили Миколаївни** - Харківського окружного адміністративного суду, **Котаревої Ганни Михайлівни, Москаленка Сергія Анатолійовича** - окружного адміністративного суду Автономної Республіки Крим, **Устинова Ігоря Анатолійовича, Біоносенка Володимира Вікторовича** - Миколаївського окружного адміністративного суду, **Логойди Тетяни Володимирівни, Ушенка Сергія Володимировича, Стойки Віталія Васильовича, Мозгової Наталі Анатоліївни, Беломестнова Олександра Юрійовича, Черникової Ангеліни Олександрівни** - Донецького окружного адміністративного суду, **Друзенко Наталії Василівни, Гудими Ніни Сергіївни** - Рівненського окружного адміністративного суду, **Луць Зоряни Іванівни, Москаля Ростислава Миколайовича** - Львівського окружного адміністративного суду, **Нагірняка Миколи Федоровича** - Житомирського окружного адміністративного суду, **Свентуха Віталія Михайловича** - Вінницького окружного адміністративного суду, **Твердохліба Романа Сергійовича, Пляшкової Катерини Олександрівни, Чернявської Тетяни Іванівни** - Луганського окружного адміністративного суду, **Юлдашева Олексія Олексійовича, Горохова Ігоря Сергійовича** - господарського суду Запорізької області, **Кравець Світлани Георгіївни, Прядко Оксани Василівни** - господарського суду Житомирської області, **Сокурченко Лариси Віталіївни** - господарського суду Київської області, **Ягічевої Наталії Іванівни** - господарського суду міста Києва, **Нестеренко Юлії Сергіївни, Лейби Максима Олександровича, Мартюхіної Наталі Олександрівни, Фурсової Світлани Миколаївни** - господарського суду Донецької області.

24 жовтня 2013 року, рішенням єдиного учасника Товариства з обмеженою відповідальністю "ТОРГІВЕЛЬНОЇ ФІРМИ "НАВАЛЬ" (49055, м. Дніпропетровськ, вул. Титова, буд. 3, ЄДРПОУ 38098346), було прийнято рішення про припинення ТОВ "ТОРГІВЕЛЬНА ФІРМА "НАВАЛЬ". Ліквідатором Товариства призначено Павелко Ігоря Олександровича (ідентифікаційний код 2741204493). Заявлення вимог кредиторів приймаються протягом 2 (двох) місяців з дня опублікування оголошення про припинення Товариства. Адреса для заявлення вимог: 49055, м. Дніпропетровськ, вул. Титова, буд. 3. Публікація у бюлетені державного реєстратора відбулась 30.10.2013р.

Постановою господарського суду м. Києва від 04.11.2013 по справі № 910/11167/13 товариство з обмеженою відповідальністю "Філ Гуд-Україна" (ЄДРПОУ 31721699, 01004, м. Київ, вул. Кропивницького, 10) визнано банкрутом, відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором банкрута призначено арбітражного керуючого Косякевича Сергія Олексійовича (свідоцтво № 40 від 31.01.2013, адреса для листування: 04211, м. Київ, а/с 5).

Постановою господарського суду Дніпропетровської області по справі № 904/8061/13 від 05.11.13 р. Приватне підприємство "РАДІОБУДЗВ'ЯЗОК" (код ЄДРПОУ 34408455, юридична адреса: м. Дніпропетровськ, вул. Жуковського, буд.1) визнано банкрутом відкрито ліквідаційну процедуру строком на 4 місяці. Ліквідатором призначений голова ліквідаційної комісії Морозов Ігор Анатолійович (код 2340822316, адреса для листування: а/с 2734, м. Дніпропетровськ, 49044). Заяви кредиторів приймаються протягом місяця з з дня публікації оголошення.

17 жовтня 2013 року, рішенням єдиного учасника Товариства з обмеженою відповідальністю "ГОРАЦІО" (49064, м. Дніпропетровськ, пр. Калініна 22/26, ЄДРПОУ 38126954), було прийнято рішення про припинення ТОВ "ГОРАЦІО". Ліквідатором Товариства призначено Дерикота Олександра Івановича (ідентифікаційний код 2504917994). Заявлення вимог кредиторів приймаються протягом 2 (двох) місяців з дня опублікування оголошення про припинення Товариства. Адреса для заявлення вимог: 49064, м. Дніпропетровськ, пр. Калініна 22/26. Публікація у бюлетені державного реєстратора відбулась 20.10.2013р.

17 жовтня 2013 року, рішенням єдиного учасника Товариства з обмеженою відповідальністю "ГРОНАМ" (49064, м. Дніпропетровськ, вул. Д. Кедріна 42, ЄДРПОУ 38098330), було прийнято рішення про припинення ТОВ "ГРОНАМ". Ліквідатором Товариства призначено Зіберова Олександра Івановича (ідентифікаційний код 2853619473). Заявлення вимог кредиторів приймаються протягом 2 (двох) місяців з дня опублікування оголошення про припинення Товариства. Адреса для заявлення вимог: 49064, м. Дніпропетровськ, вул. Д. Кедріна 42. Публікація у бюлетені державного реєстратора відбулась 20.10.2013р.

**ТБ "Центральна Українська Біржа" (м. Донецьк, пр. Миру, 2/24) та ліквідатор повідомляють про проведення 06.12.2013 р. об 11.00 годині аукціону з реалізації активів КП "Комунсервіс", а саме:**  
ЛОТ № 1 Комплекс будівель і споруд за адресою Донецька обл., м. Селідове, вул. Чайковського, 10а. Початкова вартість - 48200,00 грн. без ПДВ.  
Заявки приймаються Біржею до 02.12.2013 р. до 14.00 годин за адресою Біржі з 10. 00 до 16.00, тел: 062-381-19-72.  
Гарантійний внесок 10% від початкової ціни і реєстраційний збір - 51,00 грн. перераховуються на ТБ "Центральна Українська Біржа", ЄДРПОУ 36272382, п/р 26002217460601 у АКИБ "УКРСИББАНК", МФО 351005.  
Детальна інформація про майно та фотоматеріали розміщені на веб-сайті біржі [www.exchange.key.ua](http://www.exchange.key.ua).

УСТБ "Укрінкомбіржа" в особі ДФ УСТБ "Укрінкомбіржа" повідомляє про проведення 10.12.2013 повторного аукціону з продажу майна банкрута ВАТ "ДЗХР", що знаходиться за адресою: м. Донецьк, вул. Умова, буд.1: будівля убежища ГО (площею 815,6м2) та обладнання за п/в 74749,20 грн. без ПДВ, під розбирання будівля вапняного випалу та леху гідроксиламіну за п/в 12822,72 грн. без ПДВ, підземний резервуар запасу технічної води (6000куб.м) за п/в 110999,03 грн. без ПДВ. Ознайомитися зі змістом оголошення згідно ст.59 ЗУ "Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом" можна на веб-сайті Мініюсту [www.minjust.gov.ua](http://www.minjust.gov.ua) в розділі Банкрутство. Довідки за тел. (062) 3489787, [birgadf@gmail.com](mailto:birgadf@gmail.com)

29 жовтня 2013 року, рішенням єдиного учасника Товариства з обмеженою відповідальністю "БОСКО ТРЕЙД ЛАЙН" (49006, м. Дніпропетровськ, вул. Чичеріна, буд.2, пр. 2, ЄДРПОУ 38488749), було прийнято рішення про припинення ТОВ "БОСКО ТРЕЙД ЛАЙН". Ліквідатором Товариства призначено Радик Івана Львовича (ідентифікаційний код 2747207350). Заявлення вимог кредиторів приймаються протягом 2 (двох) місяців з дня опублікування оголошення про припинення Товариства. Адреса для заявлення вимог: 49006, м. Дніпропетровськ, вул. Чичеріна, буд.2, пр. 2. Публікація у бюлетені державного реєстратора відбулась 07.11.2013р.

Ухвалою, господарського суду Запорізької області (69001, м. Запоріжжя, вул. Шаумяна, 4/Тюленіна, 21) від 08.08.2012 року порушено провадження по справі № 5009/2987/12 про банкрутство Публічного акціонерного товариства "Завод залізобетонних конструкцій № 1" (ЄДРПОУ 13628220, 69106, м. Запоріжжя, вул. Фінальна, 1-6, поштова адреса: 69600, м. Запоріжжя, МСП - 473, п/р 26009013004601 в ПАТ "Банк Кіпру" м. Київ, МФО 320940) введено процедуру розпорядження майном боржника.  
Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Загрія Романа Олеговича (свідоцтво про право на здійснення діяльності арбітражного керуючого (розпорядника майна, керуючого санацією, ліквідатора) № 501 від 09.04.2013 р., офіс: 69057, м. Запоріжжя вул. Перемоги, 131-в, поштова адреса: 69123, м. Запоріжжя, а/с № 52, тел. (061) 225 60 02, e-mail: [zagria@mail.ru](mailto:zagria@mail.ru)). Заяви кредиторів з вимогами до боржника приймаються протягом тридцяти днів з дня опублікування оголошення.





**Сьогодні в Україні мінлива хмарність, невеликий дощ, у південних — без опадів. Вітер північно-західний, південно-східний, 5—10 м/с, у Криму — 7—12 м/с. Температура вночі 2—4 тепла, у Криму — 7—9 градусів вище нуля. Удень 5—7 градусів, у Криму — до 12 тепла.**

У ПОШУКАХ АДРЕНАЛІНУ

Делікатес — рулетка

**Комусь до вподоби стрибки з парашутом, а хтось ризикує, куштуючи небезпечні страви. Навіть шматочок делікатесу може завдати не лише шкоди здоров'ю, а й призвести до смерті нещасливого гурмана. Утім, до приготування подібної їжі допускають виключно досвідчених кухарів найвищого класу і коштує вона немало...**

**«Сан нак джи» або страва з живого восьминога** — популярний делікатес у Кореї. Небезпека цієї їжі полягає в тому, що восьминога, який звивається, розчепривши щупальці, потрібно прожувати та проковтнути, не подавившись. До того ж молюск продовжує боротися за життя навіть у роті та стравоході гурмана, чіпляючись присосками. Правильним вважається їсти восьминога з голови, тоді він начебто не задушить щупальцями. Та навіть це



не є стовідсотковою гарантією: щороку в Кореї гине до 10 любителів такої екзотики.

**А-пінг** — це різновид отруйного тарантула, який є популярним делікатесом у Камбоджі. Дорослий павук сягає розміру чоловічої долоні і має великі отруйні ікла. Перед приготуванням їх обережно виривають, потім а-пінга обвалюють у борошні, додають спецій, підсмажують на відкритому вогні — і павук з хрумкою скоринкою, ніжний всередині готовий до вживання.

**Гриб-гнойовик** — чи не найпідступніший делікатес на планеті. Адже небезпечним він стає тільки при контакті з алкоголем: навіть у поєднанні з вином гриб може викликати тяжкі захворювання. Річ у тім, що речовини, які містяться в гнойовику, настільки реакційноздатні до спирту, що навіть користування парфумами може призвести до поганого самопочуття.

**Риба фугу** або найнебезпечніша з усіх страв. Одна крапля тетродотоксину, який міститься в молочці, ікрі та печінці, миттєво викликає зупинку дихання і параліч. Дієвої протиотрути немає! В інструкції з приготування страв з фугу прописано близько 30 послідовних дій її обробки. Найменша помилка кухаря може коштувати гурманові життя. Єдине, що «заспокоює» — смерть від невдалої дегустації фугу в Японії вважається почесною.

Підготувала  
Сюзанна КІРІНА.  
Малюнок автора.

Як ми завершили свій політ у небі Пекіна

БУВАЛЬЩИНА

Відома притча про кому у вислові «стратити не можна помилювати» проявляється у різноманітних формах та певних ситуаціях. Розповідь про випадок, який трапився зі мною особисто під час відрядження до Китаю.

У Піднебесну летів я «Боїнгом» однієї з вітчизняних авіакомпаній. Було це тоді, коли міжнародні транспортні сполучення між Україною з одного боку та Китаєм і Туреччиною з другого почали інтенсивно освоювати «човники», переправляючи до нас дешевий товар. Борт нашого лайнера не став винятком. Переважна більшість «човників» — жінки невизначеного віку, аж занадто нафарбовані. Ота величезна кількість косметики й ховали їхні роки. Спочатку представники малого бізнесу — здебільшого колишня радянська

інтелігенція — вмолили все те з їжі, що нам запропонували стюардеси. А потім дістали свої тормозки. Незважаючи на витяжку, салон наповнився змішаний запах домашньої ковбаси і коньяку.

За розмовами і сном минуло кілька годин. На демонстраційному екрані наш літак вже був у небі над Пекіном. Але ми чомусь не знижувалися. Дивно. Кожен з нас трішечки напружився. Аж раптом з динаміка спочатку почувся кашель, а потім голос командира лайнера: «Шановні пасажири, на цьому ми завершили свій політ...». Як завершили? До землі кілька кілометрів... Оце заспокоїв... Невже штопор... Паніки не було. Але напруження зросло ще більше... Принаймні хміль з голів «човників» вивітрився за секунди. Гостре словечко коле сердечко. Динамік підозріло мовчав, стюардеси десь поховалися, літак на демонстраційному екрані поповз ліворуч Пекіна і екран погас. Приїхали. Себто — прилетіли...

З динаміка знову почувся кашель, а потім голос командира: «У зв'язку з погодними метеоумовами Пекін нас не приймає. Прямуємо на запасний аеродром. Запас палива у баках на 40 хвилин». Всі з полегшенням видихнули пари спиртного й часнику. Демонстраційний екран знову засвітився. У салоні ніхто вже не те, що не спав, навіть не дрімав. Очі бігали то на годинник, то на демонстраційний екран. Минуло 15 хвилин, 20, 35... У туалеті вишикувалися черги... Салон знову заціпило... У моєї сусідки Люсі, яка торгує косме-

тикою на хмельницькому ринку, на обличчі потекла ця косметика. Виявилось, що вона на роки десять старша, ніж я думав. Хтось прямо з пляшки допивав залишки коньяку. Здавалось, ще мить — і салон охопить паніка...



Аж тут на 56-й хвилині літак плавно почав знижуватися... Усі полегшено зітхнули. Ось так спрацювала «кома». У нашому випадку — невдало побудоване речення, необдуманно кинута цифра. Мораль? Не кидай словами, як пес хвостом.

Леонід БРОВЧЕНКО.  
Колаж Олексія КУСТОВСЬКОГО.

Гірку Полонку викупили... американці?

ФАБРИКА МРІЙ

**Славнозвісну американську кіноіндустрію зробили ближчою до своїх земляків молоді та ініціативні мешканці села Гірка Полонка Луцького району: Юрій Рудецький, Олександр Андрійчук, Сергій та Євген Лучуки (на знімку).**



На Посиденьках побувала Людмила ОПАНАСЕНКО (mila@golos.com.ua)

Натхненні американськими фільмами, бажаючи забарвити сірі будні, столяр, менеджер, майбутній землевпорядник і кухар-кондитер виготовили з дерева й самотужки встановили знакові дев'ять англійських літер.

А все почалося з весілля генератора цієї ідеї Юрія Рудецького та його обраниці Богдани, які задумали оригінальну весільну фотосесію. Друзі так захопилися її втіленням, що забули спершу порадитися з тамтешнім сільським головою. Адже лагорб з написом HOLLYWOOD є своєрідною межею між двома сільськими радами.

Щоправда, очільник місцевої громади Олександр Перванчук таки позитивно оцінив факт появи цього легендарного напису, що «дивиться» на Гірку Полонку. До цього місця прямує вже чимало «паломників» — жителів і гостей села, зокрема представників ЗМІ. Для них зайдана четвірка креативників залишила у спеціальній скриньці своєрідну «Книгу відгуків». Щоправда, наступного дня її... хтось поціпив. До слова, місцеві мешканці схвально сприйняли творчий задум своїх земляків. Хоча спершу дехто зі старожилів подумав, що «нас викупили американці».

Світлана ЗОЗУЛЯ.  
Волинська область.  
Фото автора.

Над номером працювали: Галина КВІТКА, Тетяна УВЕРОВА, Сергій МЕЛЬНИК.

Редколегія: Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Сергій ДЕМСЬКИЙ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДА.

Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- Направлення матеріалів для друку в газеті є наданням згоди автора на обробку його персональних даних.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Платні матеріали.

Засновник — Верховна Рада України  
Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка)  
українською і російською мовами.  
Передплатні індекси та передплатна ціна на 2013 рік

Для фізичних осіб:  
40224 — 10 грн. на місяць  
(5-разовий: вівторок — субота);  
08775 — 8 грн. на місяць  
(3-разовий: вівторок, четвер, п'ятниця).  
Для підприємств і організацій:  
60955 — 30 грн. на місяць  
(5-разовий: вівторок — субота).  
Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 100000.

Друк:  
ТОВ «Мега-Поліграф»,  
04073 м. Київ,  
вул. Марка Вовчка, 12/14,  
тел. (044) 581-68-15  
www.mega-poligraf.kiev.ua

Зам. 32564

Макет, верстка —  
редакція газети  
«Голос України»  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить  
з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ:

для довідок — 503-68-72;  
телефакс — 234-72-54;  
відділ реклами — 449-72-53, 453-44-56, 453-44-57;  
телефакс — 449-85-62.

E-mail: mail@golos.com.ua — загальний  
reklama@golos.com.ua — відділ реклами  
let@golos.com.ua — відділ листів  
foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується  
інформаційно-пошукова система Верховної Ради України  
«Законодавство»

